

Price 2 As

27th SEPTEMBER 1936

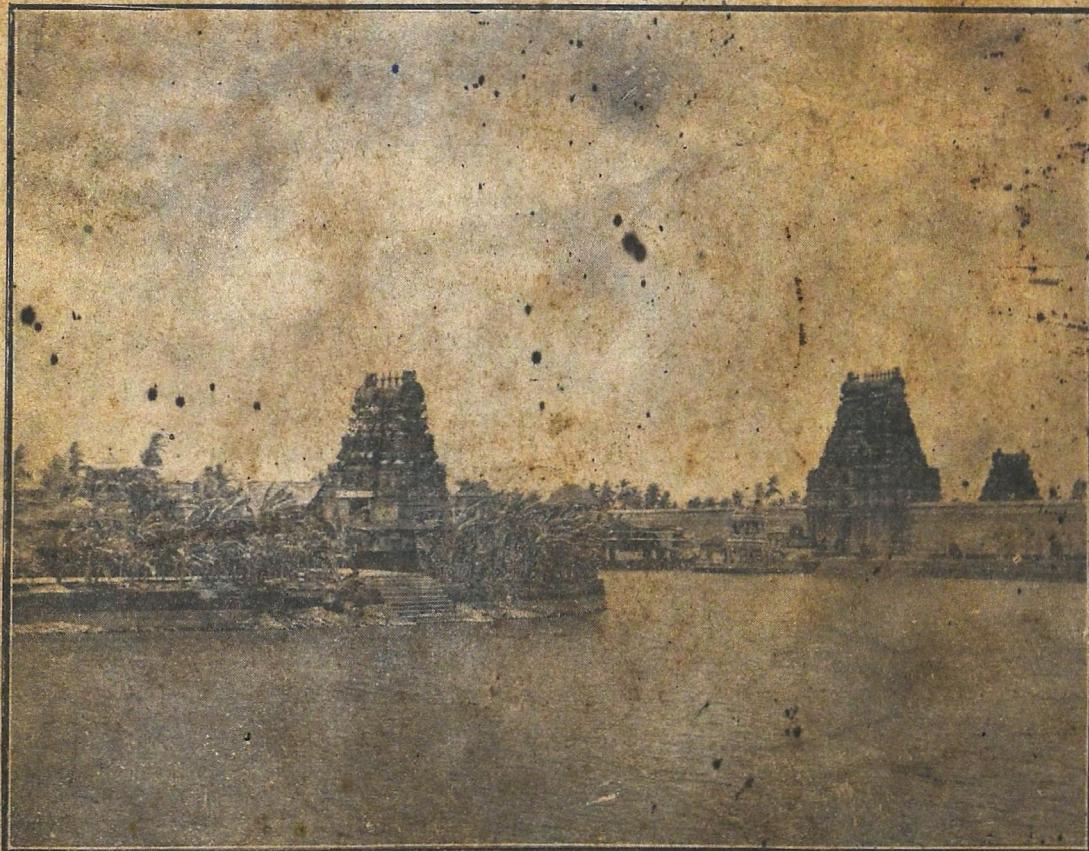
Regd. No. 2514

VOL. 7

NO. 35

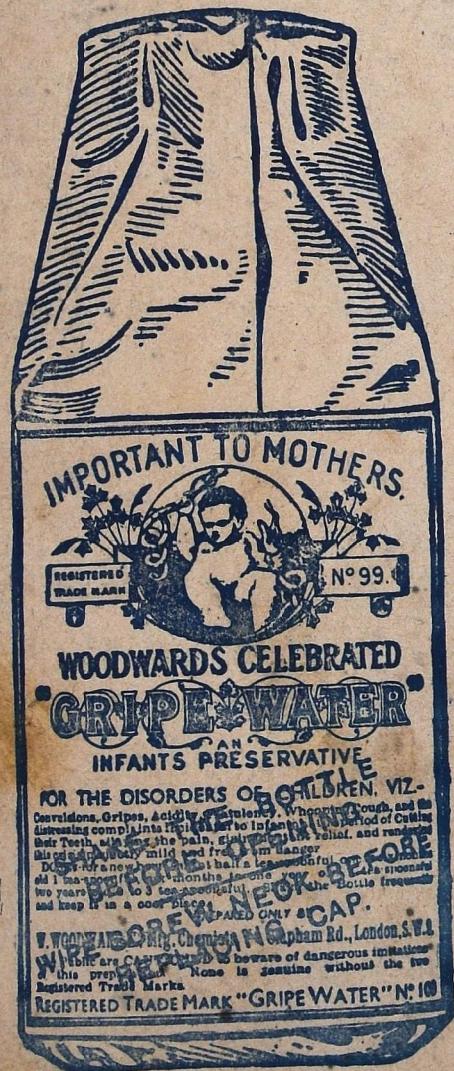
# ஸ்வாதேச சமீக்ஷை ராணி

SWADESAMITRAN  
ILLUSTRATED WEEKLY



திருவாரூர் கமலாலயமும் தியாகராஜ ஸ்வாமி கோவிலும்

வாரப்பத்திய



கோக்கியத்தன்  
முக்கிய ஆதாரம்

வட்வர்ட்ஸ்  
கிரைப் வாடர்

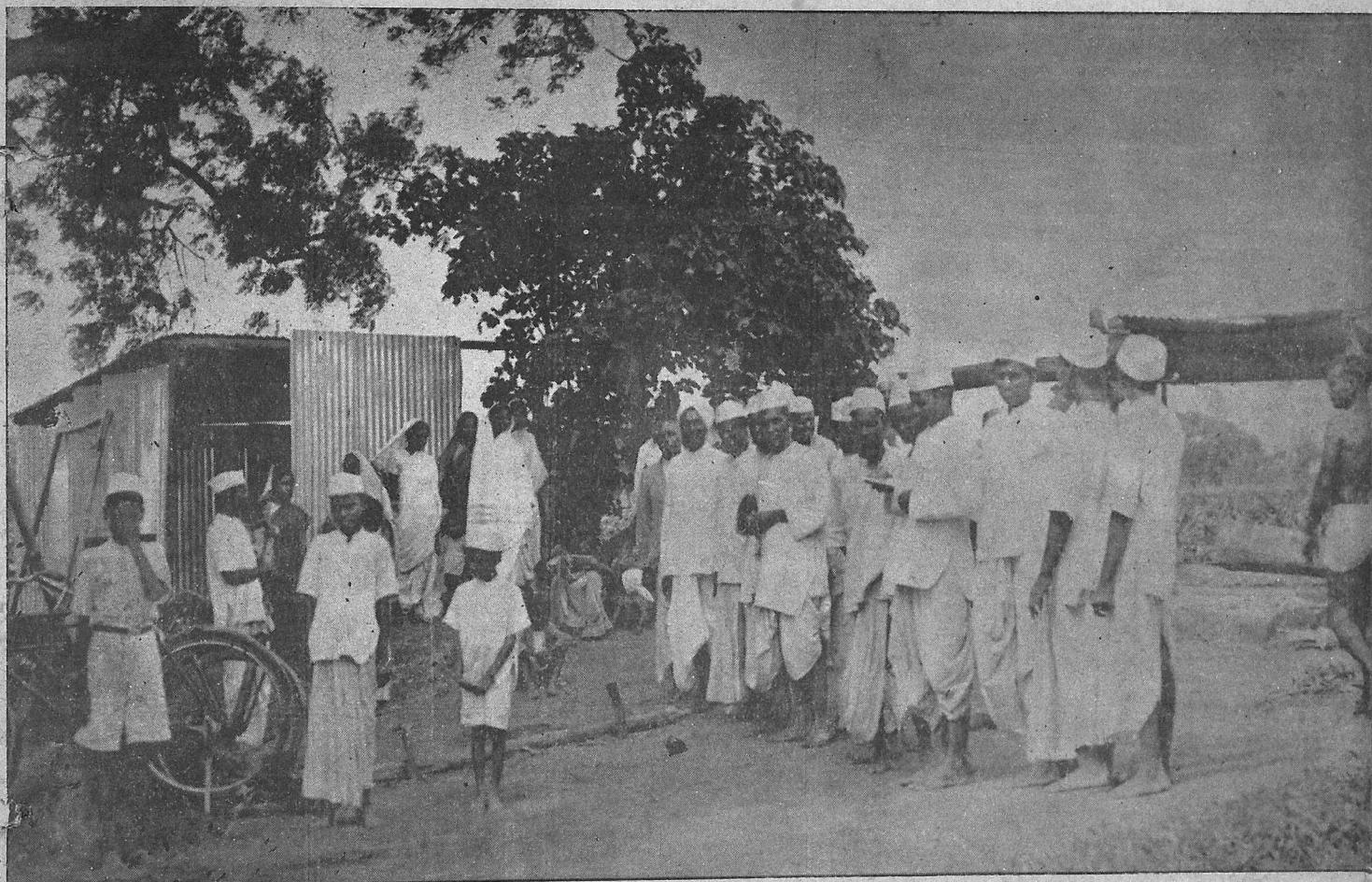
இது குழந்தைகளை  
நன்கு பாதுகாக்கின்றது

**WOODWARD'S  
GRIPE WATER**

**W. WOODWARD LTD., LONDON, ENGLAND**

# ம் - பெய்ஸ்டூரில் ஏற்பாடுகள்

காங்கிரஸ் நகர் அமைக்கப்படும் இடம் விவசாயத்திற்காக ஒதுக்கி வைக்கப்பட்ட தாகும் இதை வீழ எதற்கும் உபயோகிக்கக் கூடாது என்பதுபற்றி ஒரு தகராறு இருந்தது. இப்பொழுது ஜில்லா கலெக்டர் அவ்விடத்தைக் காங்கிரஸ் உபயோகித்துக் கொள்ள அருமதி சொடுத்துவிட்டார். உபசரணைக் கமிட்டித் தலைவர் ஸ்ரீமான் சங்கர ராவ்தேவ் காங்கிரஸ் வெற்றிகரமாக விருப்பதற்குப் பல வழிகளிலும் முயற்சி செய்து வருகிறார். காங்கிரஸ் நடைபெறுவதற்காக அங்கு டடந்து வரும் ஏற்பாடுகளைக் :காட்டும் சில படங்களை இங்கு பிரசரித்திருக்கிறோம்.



டெம்ஸ்டர் கிராமவாலி உற்சாகம்



க்கமிட்டித்தலைவர் பரிசீலனை கிறார்.

உபசரணைக் கமிட்டித்தலைவர் ஸ்ரீமான் சங்கரராவ்தேவ் காங்கிரஸ் உபயோகத்திற்காக பயிர்ப்பட்டிருக்கும் தானிய வயல்களைப்பார்வையிட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்.

எதியோபியாவில் இத்தாலியர், அபிவீனிய பாலையில் பக்திரி கைகள் ஆரம்பித்திருக்கின்றனர். ஒரு அபிவீனியப் போர்வீரன் பக்திரிகையைப்படித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.



ஸ்பெயின் கலவரத்தில் காய முன்டவர்களுக்குச் சிகித்தஸை செய்ய செஞ்சிலுவைச் சங்க அதிகாரிகள் சென்றுகொண்ட மருக்கும் காட்சி.



சமீபத்தில் லண்டனில் நடைபெற்ற ரோட்டோ ஓல்ம்பியா காட்சி.

# கையல் வேலை



புதுமாதிரி  
நிட்டிங் லேஸ்  
(பூர்மதி ஆ. ராஜகுடுமணி  
அம்மாள் எழுதிப்பது.)  
[காபிரைட்]

தொடக்கத்தையல் 17  
போட்டுக்கொள்ளவும்.

முதல் வரிசை:—2 முறை  
மாறிமாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்,  
நிட் 1 ஊசிமேல் நூல்,  
1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 6,  
2 முறை மாறி மாறித் தைக்க  
வும், ஊசிமேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம்.

2-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறிமாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.  
நிட் 9, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

3-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறிமாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்.  
நிட் 2, ஊசிமேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம். நிட் 3,  
ஊசிமேல் நூல் நிட் 2, 2 முறை  
மாறிமாறித் தைக்கவும். ஊசி  
பேல் நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

4-ம் வரிசை:—2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும் ஊசிமேல்  
நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்  
நிட் 10, 2 முறை மாறி மாறித்  
தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல், 1  
பரல் உள்ளடக்கம்.

5-ம் வரிசை:—2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிபேல்  
நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்,  
நிட் 8, ஊசிமேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம், நிட் 3, ஊசிமேல்  
நூல் நிட் 2, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

6-ம் வரிசை:—2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்,  
நிட் 11, 2 முறை தைக்கவும்,  
ஊசிபேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

7-ம் வரிசை:—2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்

நூல், 1 பரல் உள்ளடக்கம்,  
நிட் 4 ஊசிமேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம், நிட் 3 ஊசிமேல்  
நூல் நிட் 2, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

8-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்க  
கம், நிட் 12, 12 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்,

11-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்க  
கம் நிட் 6 ஊசிமேல் நூல்  
1 பரல் உள்ளடக்கம் நிட் 3,  
ஊசிமேல் நூல் நிட் 2, 2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்க  
கம்,

12-ம் வரிசை:—2 முறை

பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 14,  
2 முறை மாறி மாறித் தைக்க  
வும் ஊசிமேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம்.

13-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும் ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்க  
கம், நிட் 8. ஊசி மேல் நூல் 3  
தையலைச் சேர்த்து 2 பரல்  
உள்ளடக்கம், 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசி மேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

14-ம் வரிசை.—3 தையல்  
களை முடித்துக்கொள்ளவும்.  
நிட், ஊசி மேல் நூல் நிட், 10  
2 முறை மாறி மாறித் தைக்க  
வும். ஊசி மேல் நூல் 1 பரல்  
உள்ளடக்கம்.

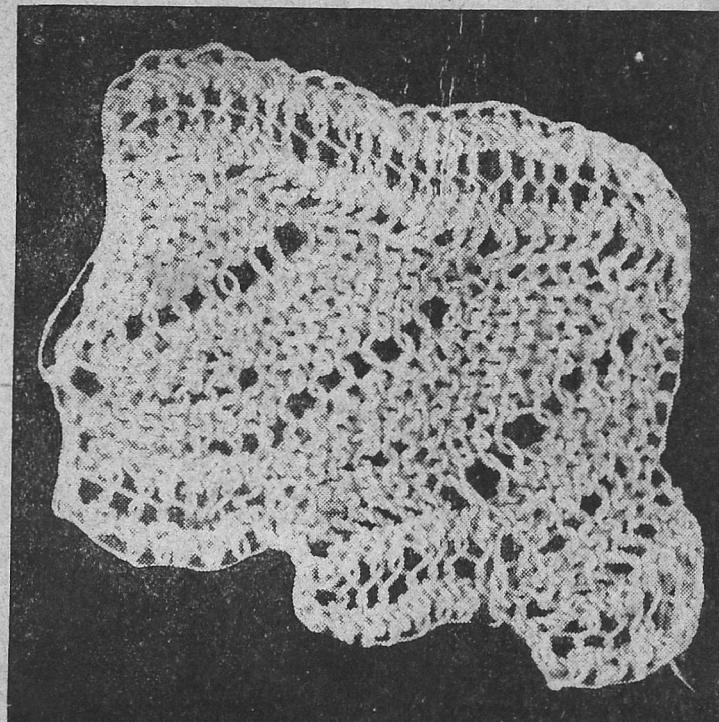
1 வரிசையிலிருந்து மாறி  
மாறித் தைக்கவும்.

## யானைப்படை

யானைப்படைபோல் சில வருஷங்களுக்கு மேல்பட்டிருக்கும் எவ்வளவுதான் மேக காரகப் படைகளையும் ஓர் நிமிடத்தில் அயிரக்கணக்கான புழுக்களைக் கொன்று வேறுடன்னாசம் செய்யும்.

நங்கு வர்மி ஸை ஸ்ட்  
(பரிய சீசா ரூ. 1.  
சிறிய சீசா 9 அ.ஞ)

ஆக்கில் ஆயிரவேத பார்மசி,  
290, தங்கசாலைத் தெரு, மதராஸ்.



மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்

9-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும்—  
ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 1, ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 3, ஊசிமேல் நூல் நிட் 2, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 5, 2 முறை மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 5.

10-ம் வரிசை:—2 முறை  
மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 13, 2 முறை மாறி மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

11-ம் வரிசை:—2 முறை

மாறி மாறித் தைக்கவும் ஊசி  
மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்க  
கம் நிட் 14, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும், ஊசிபேல்  
நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

12-ம் வரிசை:—2 முறை  
தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1  
பரல் உள்ளடக்கம் நிட் 1,  
ஊசி மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 5, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

13-ம் வரிசை:—2 முறை

தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1  
பரல் உள்ளடக்கம் நிட் 1,  
ஊசி மேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம், நிட் 5, 2 முறை மாறி  
மாறித் தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1 பரல் உள்ளடக்கம்.

14-ம் வரிசை:—2 முறை

தைக்கவும். ஊசிமேல் நூல் 1



FOR  
SENSITIVE  
SKIN!



கிடைக்குமிடம்:

SHIVLAL & CO.,  
Princess Street, Bombay 2.

நஞ்சங்கட்டு சத்தவைத்தயால்  
**ச்யாவனபார**  
சபாச டானிக்  
யன்ட் கன்ஸரன், பந்தர் தெரு, மதராஸ்  
(தமிழ்நதைகளுக்கு நம்பிக்கையான மருந்துகள் இடம்.)



கீதவிடங்கள் ஒட்டிய தேர்.

# திருவொழுவர்

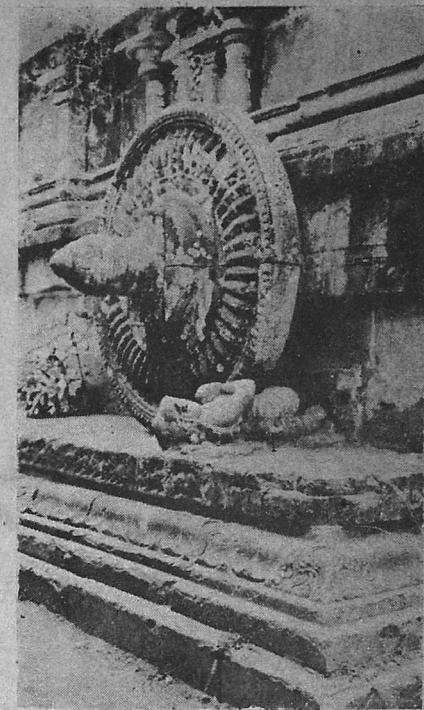
—:[o]:—

## இந்திர புஜை

—:[o]:—

பிரகாசம் அவன் கண் முன் தோன்றியது. சோமாஸ்கந்த உருவம் அவன் கண்களில் பட்டது. முசுகுந்தன் திகைத்து அஞ்சலி செய்துகொண்டு நிற்க, “அரசே! ஆன்மாக்கள் உய்யும் பொருட்டு இப்பூவுகில் இடங்கொள்ள நாம் விரும்பியுள்ளோம். என்னை உணக்கு

விய மூர்த்தியை எடுத்துக் கொள்ளுகிறேன்” என்றான். அதுகேட்ட இந்திரன் தாயை இழந்த கன்றைப்போல் அலறி, “மதியினத்தால் இக்கதியை அடைந்தேன். எல்லா முகங்ததங்களையும் பூவுகிற கொண்டு போய் அங்கு பிரதிஷ்டை



மதினிச் சோழன் தன் மகனைத் தேர்க்கால்ல் இட்டதைக் காட்டும் படம்.

“திருவாரூர் பிறந்தார் மீண்டும் பிறப்பதில்லை”, திருவாரூர் பிறந்தார் அனைவர்க்கும் அடியேன் எவத் திருத்தொண்டத் தொகையில் பூர்ணம் சுந்தரமுருத்தி சவாமிகள் சொல்லியதற்கெற்பத் திருவாரூர் பிறந்த உயிர் கொன்றுள்ளதவினால் மதுநிதிச் சோழன் தன் அருமாருந்தன்ன மகன் என்பதையும் பாராமல் கண்றினை இழந்த ஆவற்ற துயரை நீக்கதன் மகன் மருமத்துத் தோழி உற ஊர்ந்தான். இத்தகைய கிறப்பினை வாய்ந்த திருவாரூரில் வருஷத்துக்கு ஒருமுறை நடக்கும் இந்திரபூஜையின் விவரத்தைக் கிடே குறித்திரும்.

தேவர்களுக்கு அசுரர்களால் இடுக்கண் நேர்ந்த போது பூவுகில் அரசுசொலுத்திய முசுகுந்தராஜனின் உதவியை இந்திரன் வேண்ட அவர் அசுரரை எதிர்த்து வெசு நாள் போர்செய்து அவர்களை ஒழித்தார். அப்பொழுது இந்திரன் பலவகையில் அவருக்கு உபகாரங்களெய்த தன்னுடைய நினைப்பின் அறிகுறியாக ஏதேனும் ஒரு பொருளைக் கேட்டு வாங்கிக் கொள்ளவேண்டுமென்று பிரார்த்தித்தான். “இதவர்களுக்காரே, யானும் அவ்வித எண்ணாம் கொண்டிரேன். தேவவுக்கில்லை அருமையான பொருள் ஒன்றைக்கெட்டுப் பெறவேண்டுமென்று நினைத் திருந்தேன். நானோத்தினம் அஃதன் வென்பதைத் தெரிவிக்கிறேன்” என்று முசுகுந்தன் சொல்லி விடைபெற்றுக்கொண்டு தனக்கமர்த்தப்பட்டிருந்த மார்வினகையில் மஞ்சத்தில் படுத்துக்கொண்டு எட்பொருளைக் கேட்கலாமென்று கீர்த்தி த்தவண்மிருந்தான். குற்றாமல் கொடு கரியப்

குக் கொடுக்கும்படி இந்திரனிக் கேட்பாயாக் என்று சொல்லித் தியாகராஜப் பெருமான் மறைந்தார்.

மறுநாள் பொழுது விடிந்த தும் முசுகுந்தன் எழுந்து, நிதி திய மைத்திய கர்மங்களை முடித்துக்கொண்டு விடுதி, ருத்திராகும் ஆலங்க, இந்திரன் அவைக்குச் சென்று, ‘ஊரசர்க்காரே! யான் எதைக் கேட்டிரும் தருவதாகச் சொன்னீர்கள். உங்களுடைய பூஜையாகிய தியாகேசனைக் கொடுத்த தருள வேண்டுமென்று வலாக்கத்துடன் கேட்டுக்கொண்டான். இடுவிழுந்தாற்போல் இந்திரன் நடுங்கினான். செய்வகையான் எதைக் கேட்டிரும் தருவதாகச் சொல்லி விட்டான். அச்சொற்படி நடக்கவும்வேண்டும், தியாகேசனைப்பிரியாமலும் இருக்கவேண்டுமென்று மனத்தினுள் நினைத்துக்கொண்டு தான் போகும் போது எடுத்துக் கொள்ளலாமென்று சொல்லி முசுகுந்தனை அவனது ஜாகைக்கு அனுப்பி, தேவர் ஸ்தபதியை அழைத்து தியாகராஜப் பெருமான்போல் விக்கிரகங்களைச் செய்து தரும்படிக் கட்டணையிட்டான். அன்று இரவில் முசுகுந்தன் கணவில் பெருமான் தோன்றி, “அரசே! ஓ விக்கிரகங்களிலிருந்து ஒன்றை எடுத்துக்கொள்ளும்படிச் சொல்லான். நமது உடலில் மாத்திரம் செங்கழுநீர் வாசனை விசீம். அதை அறிந்துகொள்” என்று சொல்லி மறைந்தார்.

மறுநாள் இந்திரன் முசுகுந்தனைத் தன் பூஜை அறைக்கு அழைத்துக்கொண்டுபோய் எழுவிக்கிரகங்களில் ஒன்றைத்தாங்கள் எடுத்துக்கொள்ளலாமென்று கூற, செங்கழுநீர் வாசனை விசீம் விக்கிரகத்தை முசுகுந்தன் காட்டி, “இத்திவ

செய்வய்” என்று சொல்லி, “என்றி காண்பேன்” என்றல்லில் தியாகேசனை முதல் பெள்ளுமியன்று நீ பூவுகிற கு வந்து நம்மைப் பூஜிப்பாய்” என்று அனுக்கிரித்தார். அப்படி யே இன்றும் நடந்து வருகிறது. இந்திரபூஜையின் பொருட்டுசெந்திதானம் விசேஷமாக அலங்கரிக்கப்பட்டு பூஜாத்திரவியங்கள் சேகரித்துவைக்கப்படும். இந்திரன் அன்றிரவு ஆரூர் இறைவனைப் பூஜித்துப் போவதாகப் பெரிபோர் கூறுகின்றனர்.

இன்னும் திருவாரூரில், ‘ஆனையும் பெரும் பறையான்’ என்பதாக ஒரு குமேபத்தினர் இருக்கின்றனர். பங்குளி உற்சவத்திற்காக்கொடியேறுமுன் “ஆனையும் பெரும்பறையனுக்கே” சோவிலாரால் கையில் கங்கணம் கட்டப்படுகிறது. தியாகேசன் கோவி அக்கு வெளியில் ரதோற்சவம் கானும்பொழுது, வெள்ளோப் பூச்சக்கிரக்குடை நிழலில் வழிதோன்றலாகிய இவர்போவதை எல்லோரும் காண

லாம். தியாகேசனுடையதும் பூஜை என்பதாக ஒரு மரகத விங்கம்கோவிலுள் ஒரு பெட்டியில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. பிரதிதினமும் தியாகேசனுக்குப் பூஜை செய்கிறவர்கள் அந்த விடங்கருக்கு (உள்படாதது) பூஜை செய்வார்கள். மற்ற ச்யாக மூகர்த்தங்கள் திருநள்ளாறு, திருக்கரையூர் திருவாவடுதூரை, திருவொற்றியூர், திருவாள்மீயூர், திருநாகை என்ற கேஷத்திரங்களில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டனவன்று ஆன்றேர் கூறுவர். திருத்தருப்பூண்டியிலும் தியாகேச விக்கிரகம் உள்ளது. ஆனால் அது சப்தவிடங்க கேஷத்திரங்களில் ஒன்றல்ல என்பார். இன்னும் திருவாரூரில் தியாகேசனுக்கு ஒவ்வொரு நாளும் செங்கழுநீர் பூஜால் சாத்தப்படுகிறது. தீபாராதனை முதலிய காலங்களில் சுத்தமேளம் என்ற தெய்வத்தன்மை பொருந்திய வாத்தியம் தலிறவேறு எதுவும் வாகிக்கப்படுவதில்லை. தியாகேசனுக்குப் பூஜை செய்வோர் ஆதி சைவ குருக்கள்மார்கள்ல. வைக்கப்பரம்பரையினர்.

ஜலதோஷம்

தூக்கத்தை கடுக்கையில் இதை உபயோகிக்கவும்.

**Mistol**

அயங்கு தூங்குவீச்கள்.

வைஸ்யப்பதுதி

# நால் வால்

“பூரி”

பங்கனுரிலிருந்து தனது மாமன் சதாகிவம் வரப்போகிற ரென்று கேள்விப்பட்ட போது மணியன் அடைந்த சந்தோஷத்துக் களவில்லை. ஏனென்றால் அவர் வரும்போது அவன் கேட்டிருந்த அச்ச நாய்க் குட்டியையும் கொண்டுவருவதாக எழுதியிருந்தார்.

சதாகிவம் வந்துவிட்டார்; நாய்க்குட்டியும் வந்து சேர்ந்தது. ஆனால் மணிமட்டும் சந்தோஷமா பில்லை. அவன் தன் கிடைக்கண் ராஜைவைத்திருந்த மாதிரி சுருட்டை வாலுள்ள நாய் வேண்டுமென்று கேட்டிருந்தான். சதாகிவம் கொண்டு வந்திருந்த நாய்க்குச் சுருட்டை வாலில்லை; என? அதற்கு வாலேயில்லை. அதன் வால போன மர்மத்தைப்பற்றிச் சதாகிவம் அன்று மத்தியானம் விவரமாய்க்கூறினார்:—

நான் இரண்டு மெத்தையுள்ள ஒரு பங்களாவில் குடியிருக்கிறேன். முதல் மெத்தையில் நானும், கீழே ராகவன் என்பவனும் குடியிருந்து வருகிறோம். இரண்டு மாதத்துக்கு முன்பு நடுவில் காவியாயிருந்து இடத்தில் வேதாசலம் என்பவர் வந்து குடியேறினார்.

ராகவன் ஒரு பத்திரிகைசிரியன்.. அவன் பகலெல்லாம் ஊர்சுற்றுவான். இரவில் உட்கார்ந்து தான் கதைகள் முதலியன எழுதுவான். ஒருங்கள் இரவு



“நல்ல வேளை அது வாலுடன் தப்பித்தது நம்பிரான் புண்ணியமாயிற்று.”

பத்துமணிக்கு எழுந்திருந்து ஒரு கதை எழுதுவதைப்பற்றி யோசனை செய்யலானான். அவன் கதா பாத்திரங்களைச் சிருஷ்டத்துவிட்டான். கதா நாய்க்கும் அவன் புருஷனும் எதோ தகராறு செய்யும் கட்டத்தைக் கற்பனை செய்து கொண்டிருந்த சமயம் ஹர் மோனிய சப்தம் கேட்டுத் திடுக்கிட்டான். மறு நிமிடம் அவன் யோசனை கள் எல்லாம் இருந்த விடம் தெரியாமல் பறந்தன. ஹர் மோனிய சப்தம் பலத்தது சிறிது நேரத்துக்கெல்லாம் ஒரு பெண் சுருதி கூட்டிப்:பாடும் சப்தம் கேட்டது.

ராகவனுக்குச் சுமாராகச் சங்கீத ஞானமுண்டு என்று சொல்லலாம். ஆனால் அவனுக்கு அந்தப் பெண் பாடிய “சங்கடரமனை” பாட்டை அவன் முன்பின் கேட்டதில்லை. அது பாடப்பட்ட ராகமும் அவனுக்கு என்ன வென்று புரியவில்லை. அது என் என் ராகமாயிருக்கலா

மென்று அவன் கிங்தித்துக் கொண்டிருந்த போது ஹர் மோனியச் சப்தமும் பாட்டுச் சப்தமும் நின்றன. பிறகு ஜந்து நிமிஷம் ஒரே மொன மாயிருந்தது. ராகவன் தப்பித்தோம் என்று மறுபடியும் தன் கதையைப்பற்றி யேர் சனை செய்ய ஆரம்பித்தான். ஆனால் ஹர் மோனியச் சப்தமும் மறுபடியும் கிளம்பிற்று. மேலேயிருந்த பெண் மணி “சங்கடரமனை” என்று மறுபடியும் ஆரம்பித்துப் பாடலானை; ஆனால் இப்பொழுதுராகம் சிறிது மாறுபட்டிருந்தது. ராகவன் மேலே கிங்தனை செய்ய முடியாமல் படுத்துத் தூங்க முயன்றுன். பெண்மணி முட்தான் பாடிய பாட்டையே ஜந்து ஆறு முறைத் திரும்பத் திரும்பப் பாடிப் பார்த்து விட்டு நிறுத்தினார்.

மறு நாளும் இதேமாதிரி நடந்தது. பாட்டுப் பாடும் மங்கைக்கும் ராகத்துக்கும் பெரிய யுத்தம் நடந்துகொண்டிருந்தது. மங்கை ராகத்தை அகளிஷ்டப்படிப் போகவிடாமல் தனக்குத் தோன்றியப்பட்டியல்லாம் பாடுவந்தான். அவன் புதுமாதிரி யான ராகம் ஏதாவது கண்டு பிடிக்க முயற்சிக்கிறானோ என்றுகட்ட ராகவன் எண்ணினான்.

தொடர்ந்து பத்து தினங்கள்வரை இரவு இந்த சங்கீத சம்ஹாரம் நடந்து வரவே ராகவனால் தாங்க முடியவில்லை. பதினேராம் நாள் இரவு ஹர் மோனியத்தை உடைத்துப் போட்டுவிடுவதென்று ஆத்திரத்துடன் மாடிப் படியிலேறிச் சென்று வேதாசலத்தின் அறைக் கதவைத் தட்டினான். அவர் வந்து கதவைத் திறந்து

1 & 2 மேலக்கோபுர வீதி  
மதுரையில்  
நரசல்

சுத்தமான  
காபித்துள், நீலகிரி காப்பிக்கொட்டை  
தெயிலை

முதலியவைகளை விற்பனை செய்ய  
12-வது கிளை ஆபீஸ் திறக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
உயர்ந்த சரக்கு ! நயமான விலை !!

நாகரிக மின்சார இயந்திரங்களுடன் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

நரசல் மான்யுபாக்சரிங் கம்பெனி,  
மதுரை, பிராஞ்சு:

H. O. SALEM.

தன்னிந்தியாவெங்கும் கிளை ஆபீஸ்கள்:—

## “மாடர்ஸ் டய்மண்ட்ஸ்”



வில்லிங்டன் சீமாட்டியால் பாராட்டப்பட்டவை.  
ஜோப்பியா, இந்தியா வைரவியாபாரிகளால் போற்றப்பேற்றவை.



இழைக்கப்பட்ட ஆபரனங்கள் அருமையான அமைப்பு,  
நேர்த்தியும், அழகும் மிகுந்தவை.



ஒரு முறை பர்க்கித்து உண்மை அறியுங்கள்.

வி. வி. ஆச்சார்யுவு & வென்,

நூறு வருட பிரக்டாக் பெற்ற கை வியாபாரிகள்,

S-63, போன்னப்ப சேட்டி தேரு, பார்க் டவன், மதுரால்.



“பாழ்டைந்த பாட்டு”  
(16-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வரலாறுகளால் தெரிய வருகிறது. நகரத்திற்குத் தெற்கே புத்த பகவானின் அடிச்சுவட்டின் அடையாளத்தினால் தூய்மையுற்ற ஸ்தலத்தின்மீது ஓரைப்போத்த விலூராம் எழுப்பப்பட்டிருந்தது. அந்த அடிச்சுவட்டுகள் 18 அங்குல நீளமும் 6 அங்குல அகலமுள்ளதாக விருந்ததென்ற அவர் தெரிவிக்கிறார். அவ்விலூரத்திற்கருகே 30 முழ உயரமான ஓர் சுற்றுணவில் அசோகமன்னின் கிளா விக்கதமொன்று பொறிக்கப்பட்டிருந்தது அக்கல் வெட்டில் அசோகமன்னன் நான் “இப்பிரதிவி மன்டலம் முழுவதையும் புத்த ஸங்கத்திற்கு முன்று முறை பணமுவந்து தானமாக அளிச்சுதின்னர், நீண்டும் அதைத்தன் அடைய ஆபரணங்களையும் பொக்கிஷங்களையும் கொடுத்து விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டதாகுப் பெருமை பாராட்டுக் கொள்கிறார்.

#### யுவான்கவாங்

கி. பி. 630 ஆம் ஆண்டிற்குச் சம்மேற்றக்குறையை பெளத்துமத கேத்தரங்களைத் தரிகிறது, அப்மதத்தின் டினிதமான கிரந்தங்களைச் சேகரித்துச் செல்லும் கருத்துடன், இந்தியாவுக்கு விஜயம்செய்த யுவான்கவாங் என்னும் சீனயாத்திரிகரால், பாஹியானால் அத்துணை பெருமையுடன் வருணிக்கப்பட்ட அசோகமன்னின் அரண்மனையைக் காண முடியவில்லை. ஆனால் அதன் பண்டைப் பெருமையின் நினைவாக அசனுடைய அள்திவாரத்தையும், சுவர்களின் சின்னங்களையுமே அவரால் காண முடிந்தது. கங்கைக் கரையை முத்தாப்போல், பழைய அண்மனையிருந்த இடத்திற்கும் வடக்கே, சற்று நெருக்கமாகக்கட்டியிருந்த சுமார் 10,000 வீடுகளே மகந்தான பாடலீபுத்தரத்தின் எஞ்சிய சின்னங்களாக அவருக்குக்காட்சியளித்தன. முறக்கிய இரண்டு சீனயாத்திரிகராக்களும் அசோகமன்னுடைய உத்திரவால் நிருமிக்கப்பட்டது, நரகத்தைப்பற்றிப்பிரஸ்தாபத்திற்குக்கீர்க்கன். அது குற்றவாளிகளைத் தண்டப்பதற்காக உத்தேசிக்கப்பட்டதாகும். அது அரண்பளையின் வட்டுறத்திலிருந்தது. அந்த இடத்தைக் குறிப்பிடுவதற்காக நூற்றுக்கணக்கான அடிகள் உயரமான பெரியதோர் சுற்றுண் நிறுவப்பட்டிருந்தது ஆதியில் அந்த இடம் கடினகாவல் தண்டனை நடந்த கைத்தகருக்குச் சூரியான உக்கேக்கிக்

சித்திரவதை புரியுமிடமாக அதைச் செய்துவிட்டதாக வும், இவ்விஷயம் அசோகமன்னுக்குத் தெரியாது என்றும் சோல்லப்படுகிறது. இதற்குச் சற்றுத் தெற்குப் புறமாக “சாய்வு ஸ்துபி” யென்று இருந்ததாகவும், அதில் புத்தர்பிரானின் சேஷங்கள் மிகுந்த பக்தியுடன் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருந்ததாகவும் அறியக்கிடக்கிறது. பழைய அரண்மனைக்கு மேற்கில் ஒர் சிறிய குன்று உண்டு அக்குங்கில் அசோகமன்னுடைய ராஜ குருவும் ஆசாரியரான உபகுப்தனுடைய வும், அவரைச் சேர்ந்த பல பிதாமார்களுடையவும் உபயோகத்தின் பொருட்டாகப் பற்பல குகைகள் வெட்டப் பட்டிருந்தனவாம். இந்தக்குன்றுக்கு இன்னும் தென் மேற்காகச் சேர்ந்தாப்போல் ஐந்து ஸ்தாபங்களிருந்தல், அவையாவும் இப்பொழுது பாழ்டைந்து மறைந்தாலின்தன. அசோகமன்னுக்குத் தமிழ்ச்சமயத்தைத் தழுவிய சிந்தாட்கருக்கெல்லாம் கட்டுவித்தகுக்குட்டராமத்தைப்பற்றியும், ஆமலகஸ்தாபத்தைக்குறித்தும் யுவான்கவாங் பிரஸ்தாபித்திருக்கிறார். அவருடைய காலத்தில் பெளத்து விலூரங்களும், ஹிந்துதேவாலயங்களும், பெளத்து ஸ்தாபங்களும் நூற்றுக்கணக்காக வெட்டப்பற்றியாகக் காண முடியாது.

#### காங்கல் வாட்டலின் முயற்சி

1892-ம் வருட முதல் 1899-ம் ஆண்டு வரையில் கர்வல் வாட்டல் என்பவரின் மேற்பார்வையின் கீழ் பாட்டுநகரத்தை சுற்றிலும் தோண்டி யெடுக்கும் வேலைகள் நடைபெற்று வந்தன. அவைகளின் வாயிலாக, மகதராஜ்யத்தின் தலை நகராக விளக்கிய பாடலீபுத்ரமானது கும்ராஜர். என வழங்கும்கிராமத்திற்கு வடக்கே அரைமைல் தூரத்தில், சற்று மேட்டுப் பாங்கான சிலப்பகுச்சியின்மீது எழுதப்பட்டிருந்தாகத் தெரியவருகிறது மேற்கே பாங்கே புத்திவிருந்து கீழ்க்கே பாட்டு வரையில் எட்டுமைல் விஸ்திராயிமிருந்ததாம். அதன்வடக்கு திக்கில் கங்கா நகுமிழும், மற்ற முன்று புறங்களிலும் அகழியும் அதனை வளைத்து ஆதியில் அந்த இடம் பக்கங்களைக் கொடுத்து வெளியிட்டது. அது குற்றவாளிகளைத் தண்டப்பதற்காக உத்தேசிக்கப்பட்டதாகும். அது அரண்பளையின் வட்டுறத்திலிருந்தது. அந்த இடத்தைக் குறிப்பிடுவதற்காக நூற்றுக்கணக்கான அடிகள் உயரமான பெரியதோர் சுற்றுண் நிறுவப்பட்டிருந்தது ஆதியில் அந்த இடம் கடினகாவல் தண்டனை நடந்த கைத்தகருக்குச் சூரியான உக்கேக்கிக்

வீக்ஸ் குளிர்ந்த ஜலத்திலேயே

சீக்கிரமாகவும் பத்திரமாகவும்

சலவை செய்கிறது

ஜந்து நிமிடங்களே வேண்டும்.



விலையுங்கப்பட்டாடைகள், நன்னீய உடைகள் எல்லாவற்றையும் வக்கிலூல் குளிர்ந்த ஜலத்திலேயே இப்பொழுது சலவைசெய்ய முடியும். அதன் நூறா நுட்பமான இழைகளைக் கெடுக்காமலே சலவை செய்கிறது. இந்த விளம்பரத்தைக் கத்தரித்து பின் வரும் விலாசத்திற்கு அனுப்பிவைத் தால் ஒரு வகுக்கெட்டு இனுமாக அனுப்பப்படும் வீவர் பிரதர்ஸ் (இந்திய) லிமிடெட், த. பெ. எம்பர் 409, பம்பா.

வகுக்கெட்ட, வள்ளுக்கள் சம்மந்தப்படாதது. ஜாக்கிரதையாக சலவை செய்யவேண்டியவைகளைப் புத்திசாலிப் பெண்கள் வக்கிலூல் வெளுப்பதற்கு இதுவே காரணம். மெல்லிய, சிறந்த உடைகளைச் சலவை செய்யும் முறைகளை வில்தரித்துள்ள 20 பக்கங்கள் கொண்ட ஒரு புத்தகம், எங்களுக்கு எழுதினால் அனுப்பப்படும்.

1 ஆண்டு நூற்று உடைகளைக் கொண்ட வகுக்கெட்டு விடுகிறது.

2 அதன்நூற்று உடைகளைக் கொண்ட ஒரு புத்தகம், எங்களுக்கு எழுதினால் அனுப்பப்படும்.

3 பிறகு குளிர்ந்த ஜலத்தில் அனுப்பப்படும் வகுக்கெட்டு வது இவ்வளவேதான்.

LEVER BROTHERS (INDIA) LIMITED  
TAMIL

ஜகப்பிரசித்தி பேற்ற  
ஆர். முகம் அண்டு கம்பெனியாரின்  
நெ. 1. மணி மார்க் பட்டணம்  
முக்குத் தூளை



பொயோக்கியுங்கள்.

1 நெ. வீசை 1-க்கு விலை ரூ. 4 0

2 நெ. வீசை 1-க்கு விலை ரூ. 3 8

எஜன்கூர் தேவை:

பிளாஸ் : ஆர். முகம் அண்டு கம்பெனி,  
செ. 5, ஒவடு ஜெயில் தெருவு, மதராஸ்

எது?

தமிழ் நாட்டில் தறைந்த சந்தாவில் அதிக பக்கங்களோடு வெளிவரும் தமிழ் மாதப் பத்திரிகை.

“சித்தந்தன்”

ஓஸ்ரே, இனிய கதைகள், ஹாஸ்யம், உலகச் செய்தி, வைத்தயக்குறிப்பு, சினிமா விமர்சனம், சம்பாத்தை முதலியன் சிறைத்து வருட சந்தா அணு (8) எட்டே. வெளி நாடு ரூ. 1.

கொண்டிருந்தது தென் த்திலிருந்த அகழி 200 மீ. கலமுள்ளதாக இருந்த வருஷத்தின் பெரும்பாக அது வற்றவதே கிடைது. லோனை நதியினின்றும் பியும் கிளைக்கால் ஒன்றினால் கேரமும் அதில் ஜலம் நிரம்பி ருக்கும் அதனுடைய கீழ்ப்பக்கத்தைப் பிற் காலத்திய கம்மதியர்கள் தம்மால் புதிதக எழுப்பப்பட்ட கோட்டக்குத் தெற்கழியாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டார். பாடலீ கிராமம் மேற்றிய எல்லைக் குட்பட்டு ண்ட சுதாத்தின் வடிவத்தையொத்ததான் பிரதேசத்தின் வட மேற்கு மூலையில் மட்டுப் பாங்கான இடத்தில் இருந்ததாக வாட்டல் தூரருத்திருக்கிற.

அசோக மன்னனின் அரண்மனைக் கட்டடங்கள் சோடா பாஹாரியிலிருந்து கும்ராஹாரம் வரையில் வியாபித்திருக்கது. கும்ராஹாரத்தில் அசோகன் காலத்திய கல் தூண்டில் அடையாளம் கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அதில் சாஸ்ஸமொன் றையும்காணும். அதன் வாயிலாகவும், மற்றும் பல பூர்விக்கிள்ளங்களின் மூலமாகவும் முற்காலத்தில் அசோகச் சக்ரவர்த்தியின் அரண்மனையாக விளங்கிய அந்தப்பகுதி அந்தக் கிராமத்தின் 20 அடுகளுக்கும் கிழாகப் புதைந்து கிடப்பதாகக் கருதப்படுகிறது. அந்த இடத்திற்குக் கெற்றே மற்றாஜக்கண்ட மென்பெயர் வழங்கும் ஸ்தலமிருக்கிறது. ஆகம்கூபம் என்றும் கிணறு இருக்குமிடத்தில் தான் முற்காலத்தில் அசோக மன்னால் கட்டுவிக்கப்பட்ட நரகம் (சிறைச்சாலை) பிருந்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. சோடா பாஹாரி கும்ராஹாரத்திற்கு ஒருமைல் தென் கிழக்காகவுள்ளது. உபகுப்தன் வாஸம் செய்து வந்தது அந்த இடமேயன்று வாட்டல் தூர கருதுகிற. சோடா பாஹாரிக்குக் கிழக்கே அரைமைல் தூரத்தில் பிரம்மாண்டமான உத்திரங்களையும், பெரிய பெரிய கற்களையும் வாட்டல் தூர வெளிப்படுத்தினார்.

அவை அந்த இடத்தில் வெகு காலத்திற்கு முன்னிருந்த கோபுரத்தின் எஞ்சிய சின்னங்களாகவே பிருத்தல்வேண்டும். சோடா பாஹாரிக்கும் கிறிது தெற்காகச் சென்றால் பாஞ்சபாஹாரி என்றும் பெயரூள்ள

இடத்தில் அசோக மன்னனால் கிர்மானிக்கப்பட்டதாகக் கூறப்படும் ஐங்கு ஸ்துபிகளும் இருந்ததாக வாட்டல் தூர அடையாளம் காண்கிறோம். கும்ராஹாருக்கு வடமேற்கில் ஒன்றை மைல் தூரத்தில் பிக்னுபாஹாரி என்ற சம்ரூப மேடான் தூண்டில் அது 20 அடு உயரமும், கற்றளவில் ஒரு மைல் விஸ்திர்னமும் உள்ளது. அந்த இடத்தில் அசோக மன்னனின் சோதானால் மஹாந்திரனின் வாஸத்திற்காக ஆக்சிரம மொன்றை அமைத்திருக்கத் தலை நகராக ஏற்படுத்திக்கொள்ளவேண்டியது அவசியமாக ஆயிற்று. ஆனதுபற்றி குப்த மன்னர்கள் தமது வாசஸ்தலத்தை வேறு டத்திற்கு மாற்றிக்கொண்டு விட்டதன் காரணமாக, அது மகத ராஜ்யத்தின் தலைமைப் பட்டனமாகவிருக்கும் பாக்கியமிக்கது. எனினும் அதன் பண்டைப்பெருமை முற்றிலும் அழிந்துபடாமல் குப்த ராஜ்யத்தின் கீழ்ப்பகுதி மாகாணங்களில் அது சீரும் சிறப்புமுள்ள பட்டனமாக வெகு காலம் வரையில் இருந்து வந்தது பாஹாரி அதைக் குறித்து வருணித்திருப்பதை தீர்த்து முன் கூறப்பட்டுள்ளது.

### குப்த மன்னர்களும் பாடலீபுத்ரமும்

அசோகச் சக்ரவர்த்தியின் மரனத்திற்குப் பிறகு, பாடலீபுத்தின் கீர்த்தியும், பெருமையும் வெகுவாகக் குன்றத்தொடங்கியது. வைசாலி நகரத்து லிச்சாவி வகுப்பினர் அதைக் கைப்பற்றியதாக நினைப்பதற்குப் போதிய முகாங்கிரங்களுள்ளன.

கி. பி. நான்காம் தூற்றுண்டின் ஆரம்ப நாட்களில் குப்த வம்சத்தைக் கேர்ந்த முதலாவது சந்திரகுப்தன் லிச்சாவி வகுப்பிலுத்த குமார தேவி என்பவளை மணம் புரிந்துகொண்டான். இந்தச் சம்பந்தத்தின் விளைவாகச் சாமானியச் சிற்றசனின் நிலைமையிலிருந்த சந்திரகுப்தன் ஓர்பேரசனின் உயர் நிலையினையெய்துவது சாத்யமாயிற்று. அவனுடைய குமாரனும் அவனக்குப்பின் பட்டத்திற்கு வந்தவனுமான வழுத்திரகுப்தனை இந்திப் பெப்போவியன் என்ற நிற்புப்பெயரால் சரித்திர ஆசிரியர்கள் அழைக்கிறார்கள். அது அத்தகைய மாபெருங்கிர்த்தியும், தோள்வலிமையும் வாய்க்கப்பெற்ற சமுத்திர

குப்த மன்னனுடைய (கி. பி. 326—375) பரந்த ராஜ்யத்தின் எல்லைகள் வெதுரம் வரையில் எட்டியிருந்ததால் பாடலீபுத்ரத்தைக் காட்டிலும் கொசாம்பி அல்லது காசியைப் போன்ற மத்யஸ்தலமெரான் நை அம்மன்னன் தனது பெரிய ராஜ்யத்திற்குத் தலை நகராக ஏற்படுத்திக்கொள்ளவேண்டியது அவசியமாக ஆயிற்று. ஆனதுபற்றி குப்த மன்னர்கள் தமது வாசஸ்தலத்தை வேறு டத்திற்கு மாற்றிக்கொண்டு விட்டதன் காரணமாக, அது மகத ராஜ்யத்தின் தலைமைப் பட்டனமாகவிருக்கும் பாக்கியமிக்கது. எனினும் அதன் பண்டைப்பெருமை முற்றிலும் அழிந்துபடாமல் குப்த ராஜ்யத்தின் கீழ்ப்பகுதி மாகாணங்களில் அது சீரும் சிறப்புமுள்ள பட்டனமாக வெகு காலம் வரையில் இருந்து வந்தது பொயரை மூற்றைக்கு நல்ல காலம் பிறந்ததாகக் கூறவேண்டும்.

களின் ஆட்கிக்குட்பட்டதாக வேயிருந்து வந்தது. எனினும் மூன்று தூற்றுண்டுகளுக்கு கதிகமாகப் பாட்னவின் சரித்திர விசேஷங்களைக் குறித்து முற்று முதலாக அறிவதற்கேற்ற சரித்திர முகாங்கிரங்கள் கள் போதுமானதாக இராமையால், அப்பிரதேசத்தைப்பற்றியவரலாற்றைத்தும் ஒரே அந்தகாரமாகவிருக்கக் காணப்படுகிறது. ஆனால் வேர்வா என்னும் முகம்மதிய அரசனுடைய ஆட்கியின் தொடக்கத்திலிருந்து இரண்டாம் முறையாகப் பாட்னவுக்கு நல்ல காலம் பிறந்ததாகக் கூறவேண்டும்.

இந்த ஆப்கானிய அரசன் கி. பி. 1541-ஆம் வருஷத்தில் ஒர் முறை பாட்னவுக்கு விஜயம் செய்தான். அப்பொழுது பாட்ன மிகச் சாதாரணமான ஒரு பட்டனமாகவே இருந்தது. எனினும் பாட்னவின் செழிப்பையும், அதனுடைய பூர்வீக சரித்திர விசேஷங்களையும், அதனுடைய கோட்டையரண்களின் மேன்மையையும் நேரில் கண்ணுற்று

வாசனை எண்ணேய்கள் நீங்களே தயாரித்துபண்டைத்தீமித்திசேய்யலாம்!

கீழ்க்கண்ட எதாவது ஒரு ரக மோவினி எஸ்ஸலை 16 அவன்ஸ் நல்லெண்ணையும் அல்லது தேவகாய் எண்ணையும் அல்லது விளக்கெண்ணையும், கடலை எண்ணையில் கலங்கால் உங்களுக்கு சிறந்த வாசனை எண்ணையாகும். விலக்கோ மிகவும் குறைவு. இத்துடன் வேதுமதிகள்:—1 பாக்கெட் ஆல்கெனைட் ரூட் (எண்ணையுக்கு கலர்கொடுக்க) வாசனை திரவியம் தயாரிக்கும் வீதம் 1936ம் வருஷத்திலே ஒரு பாக்கட் காலன்டர் இவைகள் தரப்படும்.

சுத்தமான மோவினி எஸ்ஸலை களின் போர்க்கூழும் விலைக்கூழும்.

சாம்பாக் ரூ. 2-0 | போகுல் ரூ. 1-8  
காஷ் , 2-0 | ஹீல் , 1-8  
கொயிரோ , 2-0 | வில்வி , 1-0  
மல்க் , 2-0 | தாமரை , 1-0  
கதம்பம் , 1-8 | கோலாநி , 1-0  
மல்விகை , 1-8 | மோடியா , 1-0  
ரோஸ் , 1-8 | ஸ்லீட் , 1-0  
அரை அவன்ஸ் பாட்டில்களாக கிடைக்கும். பாக்கிக், தபால் சார்ஜி, வி. பி. செலவு வேறு.

S PAUL & Co, Perfumers,  
(Dept. S. W.) 4, Hospital Street,  
Dharamtola, Calcutta.

தர்மாவரம்  
புதிய கரைச்  
சேலை களை  
உபயோகியுங்கள்.  
சரிகை  
மோஹினி, இந்திராணி  
கலாரகள்  
முன் தலைப்பு  
புடவைகள்

D. R. NARAYANASWAMY & SONS., Darmavaram (Anantapur Dt)

சுத்த  
மைகுர்  
பட்டால்  
ஆனவை.

எல் லா  
மருந்து  
ஷாப்பு  
களிலும்  
கிடைக்கும்

வெப்ஸ்டரஸ் பாஸ்பாடம்  
கிருஷ்ராஜ் & கம்பெனி, மெத்தையில் ஆயிஸ்,

வல்லுட்மே  
சிறந்த  
—

வியந்த அம்மன்னன், ஆங்கு கஞ்சைக்கரைகளிலே மிகவும் உறுதியான கோட்டையென்றைக் கட்டுவதற்கு உத்தரவிட்டான். இந்தக் கோட்டையைக் கட்டி முடிப்பதற்கு நிலைம் ரூபாய்களுக்கு மேல் செலவாயிற்று. மிக்க உறுதிப்பாடும், இராணுவ முஸ்திப்பு களும், வாய்ந்த இந்தக் கோட்டை இன்றளவும் இந்தியாவின் பூர்வீகைக் கோட்டையரண்களிலே மிகச் சிறந்தவை களில் ஒன்றுக்கக் கருதப் படுகிறது. இதன் பயனுக்கப் பிறூரின் சீர்மைகளுறவும், பாட்டுவை அதுகாறும் சூழ்ந்திருந்த அந்தகாரம் நீங்கி, அது முன்போல ஜனநெருக்கடியும் வியாபார வசதிகளும், கலைப்பெருக்கமும் மிகுந்த நகரமாகப் பொலிவு பெறத் தொடங்கியது.

வங்காளச் சிம்மாதனத்தில் கடைசியாக வீற்றிறுந்த முகம் மதிய அரசன் தாவுத்கான் என்பவனே. அவன் பாட்டுவையும் ஹாஜிப்பூர் கோட்டையையும் கி. பி. 1573-ம் ஆண்டு முதல் வங்காளத்தின் தலைமை ஸ்தானமாக ஏற்படுத்திக் கொண்டான். தம்மை யெதிர் க்கும்பொருட்டு டில் லி பி அன்ள முகலாய பாதுஷாவினால் அனுப்பப்பட்ட முனிம் கான் என்பவனை அவன் இவ்விடத்தினின்றுமே தைரியமாக யெதிர்த்து நின்றான். 1574-ம் ஆண்டில் அக்பர் சக்ரவர்த்தியே முற்கறிய ஆப்கானியக் கலைத் தலைவனான தாவுத்கானை நக்கும்பொருட்டு ஓர் பெரிய ஸெந்யத்திற்குத் தாமே தலைமைகித்து நடத்திவந்தார். அவர் ஹாஜிப்பூரைக் கைப்பற்றி, பாஞ்ச பாஹாரியில் தன் கூடாரங்களையமைத்த செய்தி கேட்டு தாவுத்கான் ஒட்டம் பிடித்தான். பாட்டு முகலாயச் சக்ரவர்த்தியின் ஸ்வாதினமாயிற்று. அன்று ஒதல் பாட்டு வில் முகலாயப் பிரதிதிதி யொருவன் நியமிக்கப்பட்டு, பாட்டு அவனுடைய தலைமை ஸ்தலமாகச் செய்விக்கப்பட்ட

து. அரசனின் பிரதிதியாகப் பிறூர் குபாவையாண்டு வந்த முகலாயக் கவர்னர்கள் இவ்விடத்திலிருந்தே தமது அலுவல்களைக் கவனித்து வந்தார்கள்.

முகலாய வமிசத்தரசர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்ட பிறூர் பாட்டு மீண்டும் ராஜீய உலகில் தான் இழந்த ஸ்தானத்தையடைந்தது. ஆனால் அது அப்பொழுதும் ஒரு மாகாணத்தின் தலைநகராகவே பிருந்ததென்பதைக் கூறத் தேவையில்லை. இந்தக் காலத்தில் பாட்டுவிலிருந்து முகலாயச் சக்ரவர்த்திகளின் இரண்டு ராஜீயச் சாலனங்கள் விளம்பரப்பட்டன. அரசு குடும்பத்திலும் அதித்த ஒருவனையே இம் மாகாணத்தின் சுபேதாராகப் பெறும் பாக்கியம் பாட்டுவுக்குக் கிட்டிற்று. கி. பி. 1622-ம் வருஷத்தில் தன் தந்தை ஜஹாங்கிர் பாதுஷாவுக்கு விரோதமாக எழும்பிக் கலவரம் புரிந்த குர்ரம் இளவரசன் இந்தகாத்தைக் கைப்பற்றினான். இந்தக் குர்ரம் இளவரசனே பிற்காலத்தில் ஷாஜஹான் என்ற பெயருடன் முகலாயச் சிம்மாதனமேறியவன். அதற்குப் பிறூர் கி.பி. 1626-ம் ஆண்டில் ஜஹாங்கிரின் மற்றொரு பிள்ளையான பார்விஜ் இளவரசன் இவ்விடத்தை அரசனின் பிரதிதியாக ஆட்சிசெய்துவகுத்தன் அறிகுறியாக இவ்விடத்தில் முற்றிலும் கற்களாலாகிய மகுதியொன்றை எழுப்பினான். அதற்குப் பத்தர்-கா-உலஜித் என்று பெயர் வழங்குகிறது. ஆனால் அவரங்களேப் சக்ரவர்த்தியின் பேரனை அலிம்-உல்-ஷானின் ஆட்சியிலேயே பாட்டு நகரமானது அது வரையிலுமில்லாத அளவிற்கு மகோன்னத நிலைமையினையெய்தியது என்று கூறவேண்டும். அலிம் இந்தநகரைப் பலவழிகளிலும் அரன் செய்து, அதற்கு ‘அலிமாபாத்’ என்று நாமகரணம் கெய்தான். இன்றளவும் முகம்மதியர்களில் ஒரு சாரார் இந்தப்பெயராலேயே இதை

யழைக்கிறார்கள். அதில் பல வேறு வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்களுக்கும் தொழிலாளிகளுக்கும் பிரதிதியேயமான வாசஸ் தலங்களை அவன் ஒதுக்கினால் தது குறிப்பிடத்தக்கது. உயர்குடும்பத்தைச் சேர்ந்த கனவான்களுக்காக “கைவான் வைகோ”, அதாவது அரளமீனாகள்; அரசிறை இலாகா அதிகாரிகளுக்கும், குமாஸ்மராந்துகள் (பொன்னிதயாரிக்கப்பட்டவையளவில்) மாநிவாரனிகளுக்கும் அவன்களுதல் 4-“முகல்புரம்” முகலாயர்களுக்கு ஒன்ஸ் வரையில் டிரைசேரேஷன் & திரைகள்; அசல் சில வைத்த புட்டிகங்களைக்கொட்டாக இருக்கின்றன.

## BOERICKE & TAFEL

அசல் ஹோமியோபதிக் கூட்டுரை அதிகாரிகளுக்கும், குமாஸ்மராந்துகள் கொண்டுதயாரிக்கப்பட்டவையளவில்) மாநிவாரனிகளுக்கும் அவன்களுதல் 4-“முகல்புரம்” ஆப்கானியலோடு வகுப்பினருக்கும் “லோடு டிகிடைக்காத்ரா” போன்ற விடுதிகள் அமர்த்தப்பட்டிருந்தன. இவ்வரசன் 1712-ம் வருடத்தில் ஜலத்தில் மூழ்கி இறந்தான். ஆகவே, சில காலம் வரையில் பாட்டுவின் நிலை சற்றுத் தாழ்வற்றது.

அவுரங்கஜீப் பாதுஷாவின் காலத்தில் பிறூர் ஸ்தாபனீகள் அடங்கியிருந்தன. அவைகளில் பிறூர் சர்க்காரில் 60 லக்ஷம் பீசு நிலங்களுக்கு மேல் அடங்கியிருந்ததாக அக்காலத்தில் செய்யப்பட்ட நில அளவினால் தெரியவருகிறது. பாட்டுவிலுள்ள வீடுகள் யாவும் தட்டோடு வீடுகளாக இருந்தனவாம். சுமார் 30 வருஷங்களுக்குமுன்புடையித்தகைய தட்டோடு வீடுகளை பாட்டுவில் அதிகமாக



நெ. 37, பிராட் வே, மதராஸ்

வெயிற்காலம்

பெண்மணிகள் இந்த வெயிற்காலத்தில் அடிப்பண்டை இருந்து நெருப்பினால் ஏன் வருந்த வேண்டும்?

## ருக்மணி ருக்கர்

ஒன்றை வாங்கிப் புது முறையைக் கைக் கொண்டால் நெருப்பினால் வாடவேண்டியதில்லை.

முறைந்த விலை!

நிறைந்த சுகம்!



1 முதல் 16 பேர்களுக்குத் தகுந்த அளவுகள் :

ரூபா 9, 12, 16, 21, 26, 32, 38.

ருக்மணி ருக்கர் கம்பெனி,  
ராய்புரம், (12)

சென்னை.

எமது ஏஜென்டேஸ் :

தீவுனந்தபுரம் :—இந்தியன் எம்போரியம் மெயின் ரோடு.

பேங்களூர் :—இன்டாஸ்டிரியல் & கமர்சியல் கோவாபரேஷன்

சொசைட்டி புதுமார்க்கட்.

மட்டுங்கா (பம்பாய்) :—தி சௌத் இந்தியன் கண்சர்வன்ஸ் Ltd.,

**DIAMONDS ESTD 1910 JEWELLERY**

புரோபஸ்  
K. R. பிஶாரட்டி, M. A.,

அண்ணுமலை சுவகலாசாலை.

வெரத்தோடுகள் வந்து சேர்ந்தன; அவை நன்கு கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. பாம் திருப்பதியைக் கட்டுவதற்கு அவனும் முகலாயப் பிரதிதிதி யொருவன் நியமிக்கப்பட்டு, பாட்டு அவனுடைய தலைமை ஸ்தலமாகச் செய்விக்கப்பட்ட

**BAPALAL & CO**

நுண் பதி

# கணக்குப்பிள்ளை உத்தியோகம்

(பீமதி கே. : பட்டம்மாள்)

முன் ஒரு காலத்தில் அயோத்தியில் ஒரு பிரானன் வசித்து வந்தான். அவன் எல்லாக் கலைகளிலும் வித்வானுகை விளங்கி வந்தான். அவ்விதமிருந்தபோதிலும் அவன் செல்வவந்தனாக விராமம் பால் ஒவ்வொரு நாளும் உஞ்சவிருத்தி எடுத்து ஜீவனம் செய்துவந்தான்.

ஒரு நாள் பிராமணன் உஞ்சவிருத்தி எடுப்பதற்காகப் புறப்பட்டான். அவன் பின் ஒரு நாடும் சென்றது. பிராமணன் முதலில் ஒரு வீட்டுக் குச் சென்றபோது வீட்டில் இவளைக் கவனித்து ஒருவரும் பிச்சை போடவில்லை. சிறிது நேரம் பிராமணன் அங்கு தங்கியும் பிச்சை கிடைக்காது போகவே மனவருத்தம் கொண்டு திரும்பினான். நாடும் பிராமணனைச் சுற்றிக் கொண்ட பேட பின் தொடர்ந்தது. மறுபடியும் பிராமணன் மற்றொரு வீட்டிற்குச் சென்றான். நாடும் இவன் முன்னே சென்றது. அவ்விட்டிலும் பிராமணனுக்கு பிச்சை கிடைக்கவில்லை. இம்மாதிரியே பல இடங்களிலும் நடக்கவே பிராமணன் மிகுந்த கோபங்களை கொண்டு, “இந்தப் பாடும் நாயால் அல்லவா எனக்குப் பிச்சை கிடைக்கவில்லை” என்று



குறி, தான் பிச்சை

மீது ஏற்றிந்தான். சொம்பு நாயின் தலைமீது படவே காயம் உண்டாகி ரத்தம் பீரிட்டு வந்தது.

அக்காலத்தில் அயோத்தியில் ஸ்ரீராமன் ஆண்டு வந்தார். மேற்கூறியவாறு அடிப்பட்ட நாய் அரண்மனைக்கு ஓடிச் சென்று வாயிலில் கட்டப்பட்டிருந்த மணியை அடித்தது. மணி ஒலியும் ஸ்ரீராமபிரானுடைய காதுகளுக்கு எட்டவே, அவரும் மணி அடித்தவரை அழைத்து வரும்படி உத்தரவிட்டார். அதிகாரிகள் நாயை அரசரது. சுமுகத்தில் கொண்டுபோய் நிறுத்தினர்கள்.



நாய், “அரசே! நீங்கள் ஆண்வெரும்தி காலத்திலுமா இப்படிப்பட்ட அதர்மம் நடக்கும்” என்று கூறி, தன் தலையைக் காட்டிற்று. ஸ்ரீராமனும் நாயின்மீது பரிவு கொண்டு காயத்தின் காரணத்தைக் கேட்டார். நாய் தன்னைப் பிராமணன் அடித்ததைப்பற்றி விஸ்தாரமாகச் சொல்லிற்று. உடனே ஸ்ரீராமன் தன்னுடைய சேவகர்களை அனுப்பி பிராமணனை அழைத்து வரும்படிச் செய்தார். அவ்வாறே பிராமணனும் ஸ்ரீராமன் முன்னிலையில் அழைத்துவரப்பட்டவுடன் ஸ்ரீராமன் பிராமணனை ஒரு சிங்கம் நீங்கே



தமும்பின்றி  
ரணம்  
ஆற்றுவது

கத்தி வெட்கேள்,  
சிராய்ப்புகள்,  
புண்கள் முதலிய  
வற்றி ற்கான  
நேர்த்தி மிகுந்த  
மேழுகு.

எந்தப் புன், ரணம், அல்லது காயத்தின் மீதாவது ஜாம்-பேக் மூலிகை மெழுகைத் தடவினால் வலி மறைத்து, குனம் ஆரம்பிக்கிறது. ஜாம்-பேக் விஷக் கிருமிகளை அழிக்கிறது. விரைவில் தமும்பின்றி ரணமாற்றுவது. கமைச்சல், வண்ணப்புண், சொற், சிந்து, வெர்க்கர் முதல்யவற்றிற்கு உபயோகியும்கள். ஜாம்-பேக் பெட்டி 1-க்கு ரூ. 1 அல்லது ரூ. 2-4 வீதம் கிடைக்கும்.

எஜன்டெஸ் : மேஸர்ஸ் தாதா & கஃபேன், பார்க் டவுன், மதராஸ்.  
மிருகக் கோழு பூப்பற்ற து.

**ஜாம்பேக்**  
*Zam-Buk*

10வருஷம் உத்திரவாதமுள்ள  
புது மாதிரியான  
பஞ்ச வர்ஷ கல் செயின்கள்  
(சேவின் 1-க்கு)



நபாய் 5-0-0

ஏங்கள் ரோல்டு கோல்டு செயின்கள் ஐந்துவித நிற மான செயற்கைகற்கள் வைத்துக் கட்டிய இந்த புது மோஸ்தர் செயின்களை குழந்தைகளும், பெரியவர்களும் அணிந்து ஆனந்த மடையலாம்.

(கேட்லாக் டிலவசம்)

**R.S. பிரகாசம் & கே,**

அவாய் கோல்டு ஜாவல்லர்ஸ்,  
187, செனு பஜார் ரோட், ஜி. டி. மதறுஸ்

தமிழன்பார்களுக்கு ஓர் நல்விருந்து!  
புதுமைக்கலி ஸ்ரீ பாரதியாரின் ணால்களைப் படித்து  
ஆண்தமடையுங்கள்.

1. கவிதைகள் (தி-பாகங்கள்)	ரூ. 2-8-0
2. வசனங்கள் (பி-பாகங்கள்)	, 2-0-0
3. கதைக்கொத்து	, 0-8-0
4. பகவத் கீதை	, 0-8-0
5. கட்டிரைகள் பகுதி 1 தக்துவம்	, 0-10-0
“ ”, 2 மாதர்	, 0-8-0
“ ”, 3 கலைகள்	, 0-8-0
“ ”, 4 சமுகம்	, 0-12-0

6. Bharathi and his works  
by Mr. C. Visvanathan, Brother of Bharathi 0 4 0  
பாரதி பிரச்சராலயம்,  
கிராவல்லிக்கேணி, சென்னை.

பழிக்குப் பழி  
(11-ம் பக்கம் தொடர்ச்சி)

சாயங்காலம் ஏழுமரிக்குப் பொன்னுசாமி கஞ்சியை எடுத் துக்கொண்டு வந்தான். “என் னப்பா நீவிக்கோளி மாதிரி முளிக்கிறேன் என்றுன். ‘ஒன்று மில்லை; இந்தச் சிறையைவிட்டு எப்படித் தப்பியோடுவது என் றுதான் யேசனை’ என்றுன். “ஓஹோ! அப்படியா? இந்தச் சுவாகள் மூன்று செங்கல் வரிசை வச்சு கட்டிருக்கு. இடிச்சுகிட்ட போக உன்னுல் முடியாது. நம்பகிட்ட உன் வாலாட்டமுடியாது. குழந்தை மாதிரி தூக்கி உன்னுத் தொட்டிலேகொண்டு போட்டு டுவேன். அம்பலகாரன் சுப்பு சாமித்தேவன் மகனுக்கோம், சரியான ஜாண்டோன்னு கிணைச்சுக்கோ” என்றுன். கைதியும் சிரித்துக் கொண்டு “ஆமாம் என்வாழ்வுகொஞ்சம் தானே, அதற்குள் எனக்குத் தண்ணிரில்லாமல கஞ்சி கொடுத்து இப்பவே உயிரை எடுத்து டலாம் என்று பாக்கரயா” என்றுன். பொன்னுசாமியும் “கொண்டேன்” என்று சொல்லி வெளியே போனான். கொஞ்ச நேரம் கழித்ததும் பூட்டின கதவைத் திறந்துகொண்டு நிச்சிந்தையாய் உள் நுழைந்தான் பொன்னுசாமி. அவன் திரும்புவதற்குள் உள்ளே என்பதுங்கியிருந்த கைதி அவன் மேல் பாய்ந்து கையிலிருந்த துண்டால் அவன் கழுத்தை நெறித்துவிட்டான். இனிமேல் வெளியில் தப்பி ஓடிவிடலாம். அப்பொழுது அந்தக் கைதி யின் பையிலிருந்த ஒரு கடிதத்தை எடுத்தான். அதில் அவனுடைய விலாசம் ஏழுதப்பட்டிருந்ததைப் பார்த்து, ஆச்சரியத்துடன் அதைப் பிரித்துப் பார்த்தான்.

‘என் பிரிய காதலைக்கு, நீங்கள் நிரப்ராதி என்பதைப்பற்றி எனக்கு எவ்விதத்திலும் சந்தேகமேயில்லை.

அதற்கேற்றுற்போல் நேற்று போலீஸாரால் சுடப்பட்ட ஒரு கொள்ளைக்காரன் மரணத் தறுவாயில் தான் : எலூர் ஜமீங் தாரைக் கொன்றதாக ஒப்புக் கொண்டுவிட்டான். அவனும் ஏறக்குறைய உங்களைப் போல வே யிருக்கிறான். அரசாங்கத் தார் உங்களைச் சிக்கிம் விடுதலை செய்வார்கள்,

இப்படிக்கு

என் பிரியமுள்ள கமலா இதைப்படித்ததும் ஜீயோ என்ற சப்தத்துடன் கீழே விழுந்தான் கைதி.

ரூ. 500 இனம்!

தீமிர் குஷ்டமும்,  
வெண்குஷ்டமும்,

உலகக் கியாதி வாய்ந்த எனது மருங்துகளை 15 தினங்களுக்கு உபயோகித்தால் எவ்வளவுதமான துமிர் குஷ்டமும், வெண்குஷ்டமும் நிர்தாராக சுவர்த்தியாகிவிடும். பற்பல டாக்டர்கள், கவிராஜர்கள், மக்கிம்களும் கைவிட்டதானால்கட பரவாயில்லை. எனது அந்துமருங்துகளை உபயோகியுங்கள். பலனில்லை என நிருபிபவநுக்கு ரூ. 500 இலும் 7 நாள் மருந்து ரூ. 2-8; 15 நாள் மருந்து ரூ. 4. தபால் செலவு தனி.

SRI SWAMI & Co,  
(34) Panchpota, Bengal.



## குழந்தைகளின் வயிற்று ஐராக் கட்டிகளை

சந்தேகமின்றி சமன்பபடுத்துவது

## பால சஞ்சீவீனி

இது வேதான்

உண்மையான அசல் விஜயநகரம் மருந்து

விஜயநகர சமஸ்தான வைத்திய பரம்பரை பின்னா கும்பத்தாரால் தயார் செய்யப்பட்டது.

Dr. பிள்ளை பாப்யா பாத்ரூபே பிரதர், விஜயநகரம். மதராஸ் பிராஞ்சு: 98-99, பிராஞ்சு ரோட், மைஸூர்.

வலுவாகவும்,

நிரந்தரமாகவும், பத்திரமாகவு

மிருக்க இரும்பையே

கட்டிடங்களில் உபயோகியுங்கள்.

உயர் ரகத்திற்கு

## தாடா இரும்பையே

கேளுங்கள்.

ஒவ்வொரு பட்டணத்திலும் வியாபாரிகளும், ஸ்டாக்கிஸ்டுகளும் இருக்கின்றனர்.

Tata Iron & Steel Co., Ltd.,

18, எர்பாவு செட்டித் தெரு, மதராஸ்

தாந்தி: 'IRONCO-MADRAS'

போன்: 2701



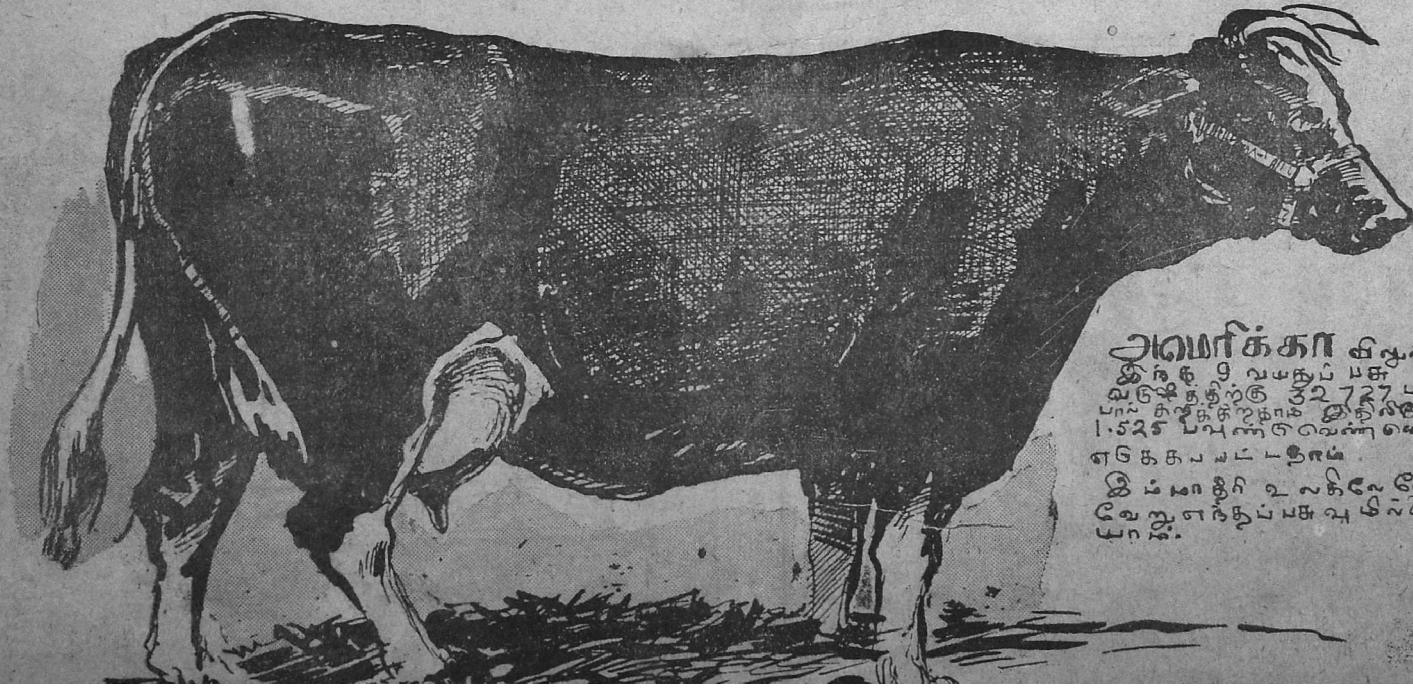
# அக்ஷயம் ஜூலை 2 மீறை



மத்தியத்திற்கு கடற்கரையிலுள்ள  
பார்மாகோரணி என்னும் குடும்பத்தினர்  
பட்ட இரண்டு குழந்தைகள் கொடுமத்தினை  
என்றும் தெரிகின்திருக்கிறது சிறுப்பதற்கு 25000  
வருடங்களுக்கு முன் வசீத்து வந்தனராக



கால்வீதேவிஸ் என்ற வியாதியால் நீங்கூடிப்பட்ட  
டாகோமா (வாந்திமஸ்) என்ற விடத்தைச் சேர்ந்து 19 வயது  
மேல் மீண்டும் நோயை ஏற்று கூடிய மாறி வருகிறார்கள்.



அவர்க்கா சிழுள்ள  
திர்க்கு ஒரு முயற்சி முதல்  
வசீத்துக்கு தீர்க்கும் போதுமாக  
பார்மாகோரணி குடும்பத்தினை  
1.525 பை அண்டுவெள்ள வெள்ளையை  
ஏடுக்கப்பட்டதும்  
திர்மாதிரி உடனடியே  
ஒவ்வொன்றிப்பகுவுடிஸ்ஸை  
பார்க்க.

உலகில் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட சுகல உயிர்களிடத்தும், குணங்களில் சிலவும், நம் எல்லைக்குட்படாத தாய் இலங்குகிறது. உதாரணமாக, நம் ஹிருதயம் சிறிது நேரம் சப்திக்காமல் இருக்கும் படிச் செய்ய முடிவதில்லை. கன் இமைகளை அசையாமல் இருக்கும்படிச் செய்ய முடிவதில்லை.

அதை ஆங்கிலத் தில் “இன்வாலன்டரி” என விளக்கப்படுகிறது. மாணிடப் பிறவிக்குஏனைய ஜிவராசிகளைவிடப் பகுத்தறியும் தன்மை அதிகமானாக, நம் ஹிருதயம் சிறிது நேரம் சப்திக்காமல் இருக்கும் படிச் செய்ய முடிவதில்லை. கன் இமைகளை அசையாமல் இருக்கும்படிச் செய்ய முடிவதில்லை.

அதை ஆங்கிலத் தில் “இன்வாலன்டரி” என விளக்கப்படுகிறது. மாணிடப் பிறவிக்குஏனைய ஜிவராசிகளைவிடப் பகுத்தறியும் தன்மை அதிகமானாக, நம் ஹிருதயம் சிறிது நேரம் சப்திக்காமல் இருக்கும் படிச் செய்ய முடிவதில்லை. கன் இமைகளை அசையாமல் இருக்கும்படிச் செய்ய முடிவதில்லை.

(பூர்மான் தி. சி. சப்பிரமண்யன் எழுதியது.)

செய்யத் தகாதனவும் சொற்பமான செய்யத் தகுந்தவையும் செய்கிறோம். சாஸ்திரங்களும் புராண இதிகாசங்களும் செய்யத் தகுந்தவைகளையும் ஆண்டவனுக்குப் பிரியமுள்ளவை பற்றியும் உதாரணங்கள் மூலம் முறையுடிகின்றன. அனுபவ மூலமல்லால் நற்காரியம் இது; துர்க்க ரிபம் இது என்று எல்லோரும் ஒப்புக்கொண்டு அதை ஓர் விதியாய் அனுசரிக்குமாறு உண்டாக்குவதென்பது மனித இயற்கையில் மிக அரல்பம் ஆகையால் சாஸ்திரமென்பது அனுபவபூர்வமாய் தேவ்வத்தன்மை வாய்ந்தவர்களால் ஆற்றிவுபடைத்த சிருஷ்டிகளின் முத்தன்மையிலும் நலம் பெறும் நோக்கத்துடன் அமைக்கப்பட்டு இன்றுவரை நமது அனுபவத்தில் இருந்து வருகிறது.

எனினும், இவ்விதிகள் மேற்சொன்ன பக்தி விஷயமாய் எவ்விதமாயும் எவ்வறுணத்தாரையும் கட்டுப்படுத்தவில்லை. கடவுள் எப்பற்பபாயிலும் வேற்றுமையற்று அவர்கள் குற்றங்களைந்து ஆட்கொள்கிறார். தமிம் சினதநது, நாள்தீகம் தலையெடுத்து நவஞகரிக்கத்துடன் இலங்கும் இச்சமயம் கடவுள்கள் நாமதீயன்கள் கூட்டுத் தொகைக்கு உள்ளிட்டிருப்பினும், இல்லாமல் ஒரு ஜிவனும் இருக்க முடியாது. அவ்விதமிருந்து தால்ஸசுவரசமத்துவமுள்ளவாகவோ, மனித சபாவமற்றவராகவோ இருத்தல்வேண்டும்.

பக்தியினால் மனம் துய்னமையடையும். நாம் ஒவ்வொரு நாளும் கணக்குக்குட்படாத

யாக்கிகளை வழங்கப்படுகிறது) அவன் மிகுந்த ஏழ்மை யுடையவன். பல நபர்களிடம் வேலைக் கமர்ந்து அதனால் கிடைக்கும் சொற்ப ஊதியத்தைக் கொண்டு வயது சென்ற கைம்பெண்ணாகிய தன் தாயைக் காப்பாற்றி வந்தான். அனுபவ மூலமல்லால் நற்காரியம் இது; துர்க்க ரிபம் இது என்று எல்லோரும் ஒப்புக்கொண்டு அதை ஓர் விதியாய் அனுசரிக்குமாறு உண்டாக்குவதென்பது மனித இயற்கையில் மிக அருகேயழைத்து உக்கிழுகந்து “என் கண்ணே! என்னிடமாக நீ கொண்ட பக்தியும் இன்னைக்கரும் கணக்கில் கருமைமைகளையுண் என் ரத்தனதை நான்விட்டுப் பிரியும் காலம் சமீபித்திருக்கிறது. நான் பெற்ற மாணிக்கம் எனக்கு ஓர் மாணிக்கமாகவே கணக்கிவர பிரகாசித்து புஷ்பகன் என் அம் பெயரூடன் புஷ்பங்களின் நந்தாற்றமாகவே தோன்றி விட்டாய். உன் கடவுளையச் சரிவர முடித்தாய்! இப்பாக்ய சாலியான உன் கையினால் கிடையிலேறவும் தீயடையவும் யாது பரக்யம் செய்தே நேரத்திற்கு தெரியவில்லை. இஜ்ஜன்மாபுனிதமடைந்தது! கடவுள் உனக்கு நந்ததிபூர்வாராக! அவரிடம் அன்பும் உன்னையுமிடையோனுக் கிளைங்குது! எவ்விலை செய்யிலும் அவரை நூபகப்படுத்திக்கொண்டு, அவர் நாமங்களை உன் நாவழங்குமாக! என மொழிந்து இருக்குவதை நீத்தனள்.

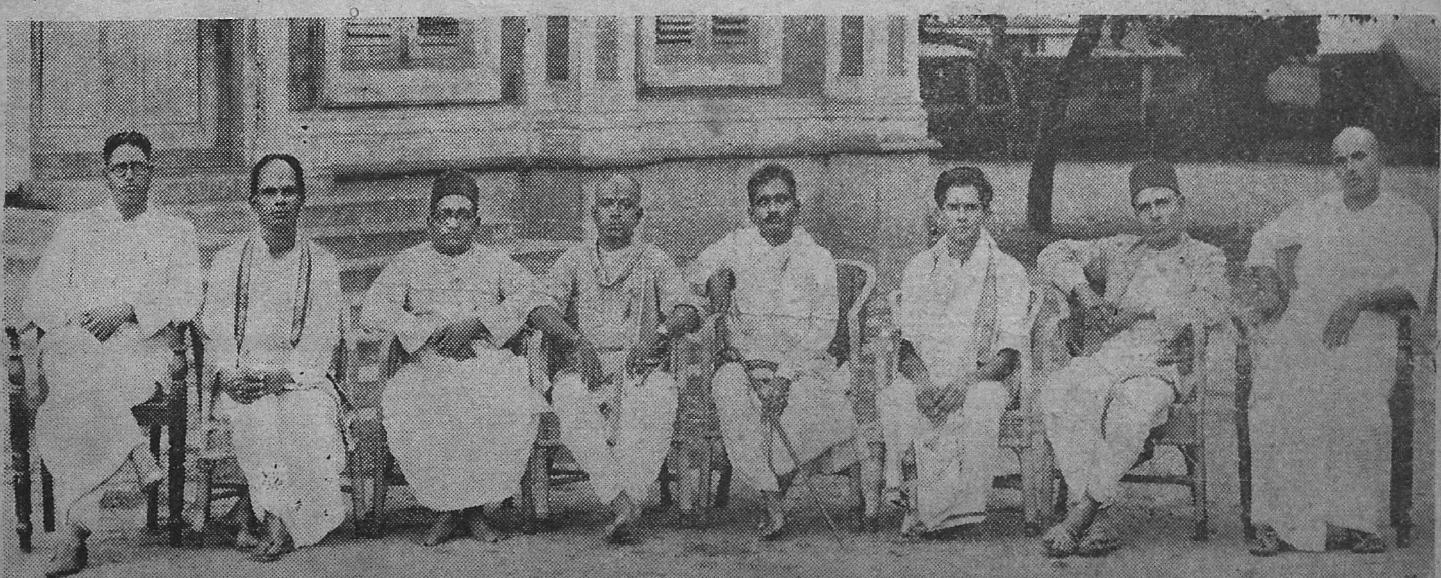
புஷ்பகனும் தன் தாயின் முசுச் சடங்குகளை செவ்வெள்ளுமிடத்து, நான் துணையிழந்த அனுடையானதும் தன்

தாயின் அமுத வாக்குக் கிளைங்குருகியவன்னம் அன்னா ஆகாரமன்னியில் நாட்கள் கூவக்கு கழித்தனன். பின் ஒவரிடம் அண்டப் பிழைக்கு தொழிலையும் ஒழித்தான் வயிற்றின் கொடுமைக்காலமாகங்களை விலைக்குச் சராமாக வாங்கி ஓர் வயிற்றிற்குப் போதுமான அளவு சொற்றலாபம் வைத்துத் தன் வாழ்நாட்களைக் கழித்தான். ஆனால் தன் தாயின் அமுத வாக்குக் கள் அடிக்கா நூபகத்திற்கு வரும்பொழுது பகவர்களுடைய நாமங்களைத் திருப்பித் திருப்பிச் சொல்லித் தன் நூபகத்தை மறந்தான். பந்தியும்கே வேருள்ளியது. தனக்கு சீக்கிரம் மரணம் அளிக்குமாறு பிரார்த்தித்தனன்.

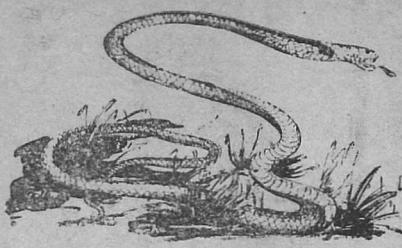
\* \* \* \* \*

ஒர் நாள் காலை அவ்வூர் சாம் வண நகிக்கு ரீராட்ச சென்கருன். சூரியன் ஒளியால் நீரோட்டம் பளிங்குக் கற்கள் போல் ஒவிக்கவும் நீரின் தெளித்வையும் உற்ற நோக்கியவண்ணம் கடவுளின் சிருஷ்டியை விபந்து இன்றூன். அப்பொருது உருண்டை வடிவான மான கல் தன் கரு நிறத்தாடன் உருண்டுருண்டு அவன் காலதியில் நின்றது அதனக் கையிலெடுத்தான். மிகுந்த பழமழப்புள்ளதாகத் தெள்ளி, பட்டது பெண்ணிறமான கோடுகளும் தென்பட்டன. காபின் தன் ஸ்நானத்தை முடித்து அக்கல்லை எவ்விதமாய்தாபோகிக்கொடுமென்ற எண்ணத்துதாலும் யோசனை செய்தவண்ணம் வீட்டடைந்து கூக்கல்லைத் துலாக்கோலிலிட்டு கிறுத்தான். பின் அது சேர்க்கலுக்குச் சுமியாயிருக்கக் கண்டு அதையே நிறைக்கல்லாக உபயோகிக்கொடுமென்ற தீர்மானித்தான்.

ஒர் சமயம் ப்ராஹ்மனார் நூருவர் அவ்வழியாகச் செல



மும்படி நேர்ந்தது. புஷ்பகம் துவாக்கோவில் சாலிக்கப்பமிட்டு மாச்சம் நிறுப்பம் அவருக்குப் புலன்யது. தைக் கண் னுற்ற வேதியர் நாராயண நாராயண என்றுக்குரவிட்டுத்தான் இவ்விதம் பத்தைக் கண்ணால் பார்க்க நாங்கைத் தெண்ணி நொந்து காண்டே வேகமாய் நடந்தார். புஷ்பகனும் நாராயண மத்தைக் கேட்டு வெளியேறந்தான். புஷ்பகன் அவ்விப்ரை அனுகினன். அவனுக்கண்ட விப்ரர் அக்கல்லை ஏடுத்து வருமாறு செய்து அதனை உற்று நோக்கினார். அது மூர்த்திகரமுள்ள சாலிராமமெனத் தெளிந்தார்.



ଏହି ରୋତ ମା !

கல்வி பாம்பின் விஷயம் தீண்டினால் உடனே மரணமேற்படுகிறது

பலவீணமும் அவ்வாவு ஆபத்தானதே இது தேக உருப்புகளைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத் தின்ற விடுகிறது நல்ல பாம்பின் விஷத்துக்கு மருங்தோ மாயமோ இல்லை. ஆனால் பலவீணத்தைப்போக்க மருங் துண் ①.

அதுதான் “அமிர்தா”

இது பலவீனத்தை ஒழித்து, தேக, மனோதிடத்தை யளிக்கிறது. அம்ஃ்தா எல்லா மருங்கு வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.

கேவி குரும், எழும்பூர், மதராஸ்.

# ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା

“பெட்ப்கில்லர்” செவிட்டுத் தன்மையை சாசுவதமாகப் போக்கிலிடும். இன்னும் காதில் ஏற்றும் இதர கோளாறுகளையும் அகற்றிவிடும். எவ்வளவு நாள்பட்ட செவிடாக விருந்தாலும் சரி, சிறிதும் சந்தேகமின்றி நிரங்கி தரமாக நிவர்த்திக்கப்படும்; செவிடர் செவ்வையாகச் செவியறுகிறார். கால்செவிடு, அரைச்செவிடு அல்லது முழுச்செவிடு உதவுகைவிருந்தாலும் அக்கறையில்லை; சீண்டாகால் ஜலதோஷம், இருமல், ஜாரம், தொண்டைக் கோளாறு, மூக்குக் கோளாறு முதலிய எக்காரணங்களால் ஏற்பட்ட செவிடமினும் சரி குண்மாகிவிடும். சிழ்வுடி தலும் நின்றுவிடும். ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் குணம் பெற்றிருக்கின்றனர். விலை ரூ. 5; தபால் சேலவு 7-அல்லது சென்னையில் எவ்வா பிராபல மருந்து வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும். அல்லது,

MAHAMBS TRADING COMPANY OF ASIA, P. O Indian Depot,  
Box 2186 Bombay

சுரசமான விலை !

பகட்டுக்கு குறைவு இல்லை !

## ଲାଲିବୀକୁମ୍ବ

# பார்மா அவுத்த பையா கல்

உருவு கற்கள் ரதி ஒன்றிழ்கு ஈபா 3 வீதம் விற்கப்படும்

ஏதி ஒன்றுக்கு	1	கல்கொண்டது	நாறுகல்லுக்கு	ரூபா	300	0	0
"	2	"	"	"	200	0	0
"	3	"	"	"	150	0	0
"	4	"	"	"	135	0	0
"	5	"	"	"	125	0	0
"	6 விருந்து	10	"	"	115	0	0
"	10 மேல்	"	"	"	100	0	0

இந்த பர்மா அவத்த பையா கல் அச்சுவரங்களுக்கு இரண்டாவதாக ஒப்பிடக்கூடியது. கல் பரிசோதனை செய்யக்கூடியவர்களையும் பிரமிக்கக்கூடிய செய்யும்படியான அவ்வளவு பள பளப்பும், கலரும், பட்டையும் இதற்கு அழைந்திருக்கிறது.

இந்த ஜாப்தாவில் குறிக்கப்பட்டுள்ள விலைகள் சொற்ப வாபத்துடன் ரொக்கத்திற்கு வர்ஹகப்படும். இந்த அவச்ச பையா கல்லானது மற்ற எல்லா கற்களையும்விட அதிக மேலாணதும் குன்றுத ஜோதியும் மாருத நிறமும் கும். அராத்தின்கும் நெருப்பின்கும் என்னயிக்கும் திராவகத்திற்கும் திறமான மேலே காண்பிக்கப்பட்டுள்ள அளவுகளை விட பேரிய அளவுகளிலும் கல்லுகள்

— తప్ప లోటు కొండల వీధిలోని ప్రాణీల మధ్య విభిన్నతిని వీటికి వెలుపుతున్నాడు.

ஐ. ஏ. டெரண், 313, மங்கமாரி வீதி, இரங்கநகர்.

புஷ்பகணிடம் சேர்ப்பிராக் என்று வேற்று முகமுள்ள ஒரு வர் அதட்டியதாகக் கணவு கண்டு மெய்சிலிருத்து உள்ளம் பதைத்துப் படுக்கையைவிட்டு எழுந்து உட்கார்ந்தார். பின் தண்ணீயே நொந்தார். சூரிய னின்வரவை பயத்துடன் எதிர் நோக்கி, ஒவ்வொரு வினாடியை முடிவாகக் கழித்தார்.

மிங்கும் கூக்குரலுடன் சஞ்சா  
ரம் செய்தன. ஆதவனும் தன்  
கிரணங்களால் உலக இருளைப்  
போக்கினன். பிராமனானும்  
தனது நித்யகர்மானுவிடா  
னங்களை முடித்துக்கொண்டு  
ஒடோடியும் சென்று புவிபக  
ளிடம்சாவிக்ராமத்தைக்கொடு  
த்து விபரமீனத்தும் கூறினார்.

ந்த புஷ்பகன் கருணையங்  
கடலாகிய எம்பெரு  
மரன் மூடபக்தியுள்ள தன்  
மாட்டுக் கொண்டுள்ள ஆர்வத்  
தையும் அர்த்தமில்லாத் தன்  
செய்கையைப் புகழ்ச்சிக்கிட  
மாக்கியதையும் தன் தாயின்  
அமுதமொழிகளையும் கணைந்து  
ருகிக் சரீரம் நடைக்குண்டு உள்

திற்காளானதாக நினைத்துக்  
கண்ணீர் ஆருய்ப்பெருகவழிந்  
தோடவும் நெஞ்சக்குழியில்  
இர் பறை வந்து அடைத்திருப்  
பதுபோலவும் ஏதோ செய்  
யத் தகாத ஓர் காரியத்தைச்  
செய்து நின்றணைக்காளானதா  
கவும் உணர்ச்சிபெற்றுப் பேச  
நாவெழாமல் ஸ்தம்பம்போல்

மீறி விப்ரரை மும்முறை நமஸ் கரித்து ப்ரதங்கினம் செய்து குழறிய குரலில், “ப்ராஹ்ம ஞேத்தமா! அடியேன், பெருமையறியாது இழைத்த இகழ் ச்சியையும் மரியாதையற்ற செய்கைகளையும் பரம்பொருள் பொறுப்போ? ஜென்மீர்! ஏதுமேல் தயைசெய்ய வேணும்! நான் எவ்வாறு தெய்வ நின்தனையைத் தவிர்த்தல் கூடும்? கருணையின் உருவே ஞான ஒளி தரல் வேண்டும்” என இறைஞ்சினான்.

விப்ரரும், “உன் அறிபாத் தன்மையினால் செய்தவை குற்றமாகா. உலகில் கடவுள் என்னும் வள்ளு நம்முடன் நித்யமாய் நிராமயமாய் நிஷ்களங்கமாய் தூரியநிறை நசுதாய் விளங்குகிறார். பக்தி வெள்ளப் பெருக்கால் சோதனைகள் நேருவது சகஜம். அதையறியாமல் அறிவிழக்கு மாறு செய்வது அவன் திருவளம்; அறிந்து பின் அபசாரத்துக்குத் துயருறுவது லக்ஷணம் வாய்ந்த பக்தர்களின் இயற்கை. அதுபோலே உனக்கும் ஏற்பட்டுள்ளது. முடவுலகில் திருவள்ளவின் ஆற்றலை அறியும் சுபாபவழுள்ளவர்கள் மிகவும் சொல்பம். எம்பெருமானுக்கு அடியவர்களால் குறைவு நேரிட்டதாக ஏனையோர்களின் சரித்திரம் கூறும் பொழுது அதற்குப் பரிகாரங்களும் கூறப்பட்டிருப்பது மிக அவசியமாய் ஏற்படுகிறது. அதுபுகழ்ச்சி இடமாய் விளக்கிக் காட்டுவது, உண்மை அடியவர்களுடையகடமையாகும். ஆகலால், நீ தீர்த்தாடனம் செய்தல் நலம்” எனக் கூறி விடைபெற்றுச் சென்றார்.

\* \* \* \*

விப்ரரின் வார்த்தைகளைச் சொல்யுற்ற புஷ்பகன் அன்றே நடுப்பகல் போஜனமுருங்கிப் புனித நீராடப் புறப்பட்டான். இரவு நெடுநேரம் வரை நடந்து ஓர் கிராமத்தை அடைந்தான். களைப்பும் மேவிட்டது. பகியின் நோய் தலையெடுத்து வாட்டியது. குலசேகரபுரம் என்னும் அச்சிறு கிராமம் சமார் 15 லீட்டுகளும் பதினைக்கு வீடுகளில் பல திறப்பட்ட தொழிலாளரும் பல வேறு ஜாதியினரும் தனித்தனி யே மூலிகைகளாலும் அமைக்கப்பட்டு விளங்கியது. அவ்யூரின் மத்தியில் ஓர் சிவன் ஆலயமும் சந்தியில் இருவேதியர் கிராலும் கோவிலை பெறித்து ஒர் குளமும் அவற்றைச் சூழ்ந்து வயல்களுமாய் ப்ரகாசித்தது. இரவு அக்ராமத்தை அடைந்த புஷ்பகன் பசியின்மேலிட்டால் ஜனநடமாட்டமுள்ள ஒரே மீடாகிய அந்தனர் கிரலுத்தையடைந்து தனக்குச் சிறிதளவு அன்றை தங்களும் தங்கள் இடமிருக்கிறது. பின் அருகே நின்றி ருந்த மன்கையும்,

மானியம்மையிடம் தெரிவித்தான்.

அவ்வீட்டில் சமார் இருபது ப்ராயுமள் ஓர் இளமங்கையும் ஏழைந்து பிராயமுடைய ஓர் இனாளு வியாதியிலை பிரீதிக்கப்பட்டவராய்க்காணப்பட்டார். தன் கணவனுக்கு ஏற்பட்டவியாதிவிவர்த்தியாகவேண்டி இரவுகாலம் அதிதிக்கு அன்னமிட இசைந்தாள் அவ்வம்மணி. பின் புஷ்பகனும் அன்னமுடிசித்து அன்னவர் வீட்டின் நடையில் முடங்கினன். வெள்ளி நடை மனத்தரை அயர்த்து புத்தயிர்பிக்கும் இரவு! பொய், கொலை, களவு, வஞ்சியரைத் தூண்டும் இரவு! பேய் பிசாசு நடமாடும் இரவு! இருளடைந்த பேராசையுடைய மனத்தோரைத் தூண்டும் இரவு! கீயவை நட்புகொள்ளும் இரவு!

இவ்விரவில் அவ்வீட்டுக்குடையவளான் ப்ரேமாதன் படுக்கையில் விழித்துக்கொண்டு தூக்கமின்றி ஏதோவொன்றை யோசித்து ஓர் மூடுவிற்கு வர இயலாமல் புரணடுபடுப்பதும் பெருமூச்செறிவது மாக இருந்தாள். அவள் மனம் தன் கணவன் கதியையும் தன் வாழ்நாள் துருவேறியிருப்பதையும் நினைந்து துக்கித்துப்பலவாறு யோசித்து ஓர் மூடுவிற்கு வர முடியாமல் பெருமூச்செறிந்தாள். எங்கும் நிசப்தம் குடிகொண்டிருந்தது பின் ப்ரேமா மெதுவாகப் படுக்கையைவிட்டெழுங் திருந்துதன் கையில் விளக்கேந்து புஷ்பகன் எழுப்புவை நடத்துந்தும் இடத்தை அடைந்தாள். பின் அவரை எழுப்ப முயன்றார். வெளிச்சத்தை முகத்தில் வீசவும் புஷ்பகன் திடுக்கிடுக்கூண்விழித்து உட்கார்ந்து பின் எழுந்து நின்று, “தாயே! தாங்கள் தனிதேயவந்து என்னை இந்நேரத்தில் எழுப்புவானேன்? என்ன விபத்து நேரிட்டுள்ளது. அய்ந்து விட்டேன். மன்னித்தருள்க!” என வினவினான்.

ப்ரேமா புஷ்பகனின் பரப்பைப் பக்கன்டு புன்சிரிப்படைந்து புஷ்பகன்கருத்தைப் பற்றியவளாய், “நன் பரே! தங்களைக் காரணமில்லாமல் எழுப்புவேனே! தங்களைவிடநான் இளம்பிராயத்தினள் என்பதை மறந்து தாங்கள் என்னை தாயே என அழைக்கலாமா?” எனக் கொஞ்சிக் கேட்டாள்.

அயல்மாதொருவள் தன் கரத்தைத் தீண்டவும் மனச் சமாதானமற்றுப்பிடி திமிறியவனுய சரிம் ஒடுக்குண்டு “அம்மாது எக்காரணம் தெரிவிப்பாளோ என்ன பாபம் சம்பவிக்குமோ மனக்குருங்கை அடக்க ஆற்றவில்லாதவளாய் தோன்றுகிறானே” என ஜெயிற்றவனுய அசைவற்ற மரம்போல் ஸ்தம்பித்தான். பின் அருகே நின்றி ருந்த மன்கையும்,

## சிறந்த கூந்தல் ஆகாரம்

நடவுக்கு எப்படி நல்ல ஊனவு அவசியமோ அதே மாதிரி கூந்து லக்கும் சிறந்த ஆகாரம் அவசியமானது. எனவே உலகப்புகழ்பெற்ற காமினீயா ஆயில் (ரிஜில்ஸ்டர்ட்) உபயோகியுங்கள். கூந்தலின் ஆரோக்கிய வளர்ச்சிக்கு அத்யாவசியமான சத்துக்கள் பல சேர்ந்தது. மூளைக்குக் குளிர்ச்சி; துவ்விய மனம் விரைந்தது.



விலை புட்டி 1-க்கு ரூ. 1.

, 3 புட்டிகள் ரூ. 2-10.

வி. பி. சார்ஜ் தனி.

தபால் செலவுக்காக அரையனை ஸ்டாம்பு அனுப்புவோர்க்கு சாம்ப்ஸ் இலவசம்.

ப்ராசின மலர்களின் சுவாசனையும், புத்தப் புதிய இனிமையும் வாழ்விற்கு மகிழ்ச்சியுட்பெவை; இவ்வளவு விலை கீழ்க்கண்டதன் வாசனையில் நன்கு அனுபவிக்கலாம்.

## ஆட்டோ டில்பஹார்

(ரிஜில்ஸ்டர்ட்)

ஒரு சில துவிகள் பல நாட்களுக்கு அழியாத வாசனை பூட்டும்; எனவே ஆட்டோ டில்பஹாரில் விரைவில் ஆவியாக மாறிவிடும் ஆல்கஹால் கிடையாது.

விலை 1/4 அவுண்வீல் ரூ. 1-4. 1 டிராம் 12 அணு.

தபால் செலவு தனி.

சோல் ஏஜன்டுகள்:

The Anglo Indian Drug & Chemical Co  
BOMBAY 2.

நாட்சன்கூபேஸ்போடு  
ப்ரே. 1. ரூ. 61. மேடுகேட்ட (அணு 4)



போலிகளைக் கண்டு உந்தார்!!!

## அமிர் தாஞ்சனம்

சகல வலிகளையும் போக்கும் இந்திய திவ்யாமிர்தம்

அமிர் தாஞ்சனம் டிப்போ

பம்பாய், மத்ராஸ், கல்கத்தா.

“நன்பரே தாங்கள் காக்ஷியளிக்கின்றது. நான் தங்களைக் கண்ணுற்ற நிமிஷம் முதல் என்டுடல் பொருளா வியைபெல்லாமல்லது பார்வைகொள்ளுகிறோன்றது. நான் இவ்வீட்டில் காலடி வைத்தது முதல் என் கணவர் குஷ்ட நோயால் அவஸ்தைப்பட்டுக் கொண்டு அக்ஷியாக கால்களில்

நான் இகசுகத்தையே எவ்விலைம் கண்டறியாத் தூர்ப்பாக்யவதியாய் ஒளியில்லா சிளக்காய் இருந்து வருகிறன். கடவுள் கிருபையால் இக்கிராமத்தில் சுமார் 25 வீவிலி நிலம் என் கணவர் என் பொரால் வைத்திருக்கிறார். அவர் அன்னையர் அவரது மூந்தாம் ப்ராயத்தில் காலக்கு அடைந்தனர். அவருடைய சிஷ்றுஷையால் நோந்த நான் என் மனையில்லைத்தை பல தடவைகளில் அவரிடம் வற்டுறுத்திக் கூறியும் அவர் தனக்குத் தற்சமயம் சிஷ்றுஷை யோன்றே முக்கீழ்மன்றும் பின்றான் எவ்விதம் அழகு செய்து கொள்வதிலோ ஆடை அணிவதிலோ பிறர் மூலம் தன் சொத்துக்களிலிருந்து செலவனியில் இகசுகத்தையே கூறியில் இருக்கும் அறை தனக்கு மனையில்லை எனத் தெரிவித்தார். ஆகையால் சுந்திரமன் மதராகத் தோன்றும் தாங்கள் என் மனையில்லைத்தைப் பூர்த்திசெய்து என்னுடன் உண்டு களித்துத் தாங்கள் யாத்தையே ஓர் புறம் ஒதுக்கிவைக்க வேணுமென்பது எனது வேண்டுகோள்” எனத்தாலோப்பறி இறைஞ்சிச் சரண்புகுந்தாள்.

நாராசம்போன்ற இம்மொழிகளைச் சொல்லியற் புஷ்பகன் அனவிலிட்ட புழுபோல் அடித்து, “அட நாராயனு! அன்னையே! வேண்டாம்! தங்களில் நான் தாழ்ந்த குலத்தோன். நான் பாபத்தை நாசம் செய்யும்பொருட்டுத் தீர்த்தாடனம் செய்யப் புறப்பட, இன்னும் பாபம் குழ்கிறதே! என்ன செய்வேன்! கணவன் சிஷ்றுஷைதான் தங்களுக்குச் சொர்க்கமெனக்கருத வேண்டும். அவர்தான் தங்களுக்குத் தெய்வம். சிற்றின்பமாகிய இகசுகம் அழியும் ஆற்றலுள்ளது. வெறுப்பளிக்கக் கூடியது. ஆதலால் தங்கள் மனதை அடக்கிப் பேரின்பப்பதவியை அடையத் தங்கள் கணவரையே வழிபடுக்கன். அவரை வஞ்சித்துக் கேவலமாகிய இச்செய்கைகளில் தங்கள் பதவியை இழக்கிவேன்டாம்” எனத் தெரிவித்தான்.

ப்ரேராவின் கணகளில் தீப்பொறிபறக்க, “காமத்திற்குக் கண்ணில்லையென்பதை மறந்தீரோ? உமக்கு ஆண்மைத் தனமே இல்லையா? தானாக வரும் ஸ்ரீதவியாகிய என்னை உம்போன்ற இரங்துண்போர்தன்னல் நீதியோ?” என்று சிறு உள்சென்று உதிரம் கிஞ்சும் தன் கணவன் தலையை ஓர்கையில் கூறியவாருட அம், “இதற்கண்ரே நீர் அஞ்சீரீ! இனியாவது நீர் என்னுடனிருக்கி சம்மதிக்கவேண்டும். இல்லையேயுந்தீர் கஷ்டத்திற்

வண்ணம் அதட்டிப் பேசினால் ப்ரேரா.

“ஆ! கடவுளே! பேதையிடம் இவ்விதம் தோன்றுவித்தல் நீதோ? ஏழையாகிய என்னை இவ்விதம் சோதிக்கலாமா? நான் நந்திதையச்சொல்லியும் தீயவை நெய்யிட்ட அனல்போல் பிரகாசிக்கின்றதே! ஓர் பாவத்தை விலக்கவெண்ணிய வென்னை ஒரு பெரும் மூட்டையைத் தலையில் சுமத்தி என்னை இன்னும் கஷ்டத்திற்கு உள்ளாக்க சினப்பது உன் திருவுளமோ? இதுவும் உனக்குச் சம்மதமோ!” எனப் புலம்பி நாக குழி ‘மூர்ச்சையாயினன்.

“ப்ரேராவும் ஸ்தீரத்தங்களுக்குள் சாகஸ்நகளினால் தன் கணவனின் மாச் சடங்குகளையும் உலக நம்பிக்கையுண்டாகுமாறு செய்து முடித்தாள் சந்தர்ப்ப சாக்கிகளைக்கொண்டு ஜாரிசனின் அபிப்ராயத்தை அலுசரித்தும் புஷ்பகன் குற்றம் செய்ததாக நிருபிக்கப்பட்டது. அதனால் அரசன், எந்த புஷ்பகனுடைய இருக்ககள் ப்ரேராவைத் தழுவவதற்காக அவள் புருஷரான சந்தர்சேராரின் சிறங்களைக்கொட்ட அந்த வாளைக்கொண்டே அவன் இருக்கனாயும் சிறுசிறு துண்டுகளாக முழுங்கையளவு துணித்து விடுமாறு தீர்ப்புக் கூறினார்.

\* \* \*

மறு நாள் பகல் பன்னிரண்டு மனியிருக்கலாம். ஆகாயவெளியில் ஓர் ஜோதியின்டாயது. பொழுது புலர்க்கதெனப்புஷ்பகன் எழுந்துதாகவிடாய்தீர்க்க நினைத்தான். பின் வளிதாலாமல் ஆகாயத்தைப் பார்க்கவும் நீலமேகச்யாமள் வர்ணராய், உக்கலமேதராய் கருடாருடராய் புன்னகை தவழ்ந்த முகத்தினராய்,

ஏல்லன், உனக்குத்தெரியாதா? பாம் பொருளே; உன் திருவடிகளே சரண்புகுந்து உடல் பொருள் ஆவி இவையனைத்தும் உனக்கு அப்பணம் செய்தேவை? ஜீயோ! வளி பொறுக்கவில்லையே? என் உயிரை எடுத்துக்கொள்வாயக அல்லது நான் ப்ராணத்யாகம் செய்துகொள்வதைத் தவிரவேறு வழியில்லை. என் சொற்கள் காதில் விழுவில்லையா? கஷ்டம் கண்ணுக்குப் புலனுகவில்லையா? எனப் புலம்பி நாக குழி ‘மூர்ச்சையாயினன்.

“குர்யாம் இக்காகியைக்கானபெருது நாராயணமூர்த்தியிடம் நான் சீக்கிரம் சென்று தெரிவிக்கிறேன் என் ஆயதலனிக்கும் அழுதமொழி போல் மேற்றிசையில் ஆழ்க்கும் தனன். பகி ஜாதிகளும் பக்கதன் படும் துயரினால் உலகில்லாத யாது. அனர்த்தம் சம்பவிக்குமோ வென தனக்குடைந்து விழித்து இரவில் கூவிக்கொண்டே சிறநன். புஷ்பகனும் வளி தாளாமல்புரவுதும், அழுவதும் பொரும்செறிவதும் எச்சனை நிந்தித்தவண்ணம் கூக்குரவிட்டான்.

“இவுசுமார் பன்னிரண்டு மனியிருக்கலாம். ஆகாயவெளியில் ஓர் ஜோதியின்டாயது. பொழுது புலர்க்கதெனப்புஷ்பகன் எழுந்துதாகவிடாய்தீர்க்க நினைத்தான். பின் வளிதாலாமல் ஆகாயத்தைப் பார்க்கவும் நீலமேகச்யாமள் வர்ணராய், உக்கலமேதராய் கருடாருடராய் புன்னகை தவழ்ந்த முகத்தினராய்,

“அப்பனே! அஞ்சந்தக் கருந்தவேண்டாம். நாம் உம்மைப் புனிதமாக்கவே ஆட்கொண்டோம். இப்பிறப்பில் நீயாதொரு தீயையும் செய்யாவிடும் சென்ற பிறப்பில் ஓர் உத்தம அந்தனராகவிருக்கிறோ? அதுசமயம் சாயங்கால நேரத்தில் பசக்களை வதைசெய்யும் ஓர் மிலேச்சன் கட்டவிழ்த்து ஒடிவந்த பசவொன்றைப்பின்பற்றித் தங்களை நோக்கி வந்தான். அவன் உம்மைக்கூவியழுத்து அதை வளைத்துக்கொடுக்குமாறு வேண்டினன். சீரும் காரணம் செரியாமல் அதைவளைத்து அவன் கையில் ஒப்படைத்தீர். மிலேச்சன் பசவைக்காலாக பொறுக்கொண்டது. ஆதலால் உம் முன்கைகள் துணித்துக்கப்படுமாறு செய்தது நம் சோதனையோரும். இனி நீர் இப்பிறப்பிலிருந்து விடுபடக் கங்கை புனிதாகவே நீர் நீர்த்திருக்கிறோ? சில நீர்களையில் தேர்வும் சில நீர்களையில் தேர்வும் அந்த வாங்கி வைத்துக்கொள்ளுக்கள். விலை ரூ. 2.

கொண்டாடப்பட்டாலும் உலக மக்களிடம் பொதுப்படையான ஓர் பரம்பொருளாக இலங்குகிறோம் என்பதை உம் சரித்திரத்தின் மூலம் நிருபித்தனம்” என அருள் வாக்கெய்தி மறைந்தனர். ஜோதியும் மறைந்தது. ஆதவனும் கீழ்த்திசையில் தன் ப்ரபை யுடன் புஷ்பகனுக்கு உத்திரவளித்தனன். புஷ்பகன் கங்கையில் புனிதாகவே நீராடு ஜீயன் திருவடிவும் பொரும்செறிவும் வெற்றிக்கொண்டு விடுவிட்டன.

## வெண்குவட்டம், பெரு வியாதி

இம்முந்தை உபயோகத் தால் இவ்விரு வியாதிகளும் ஒழியும். ஹக்கிம்கள், வைத்தியர்கள், கவிராஜர்களின் வைத்தியத்தில் பலனேற்படாமல் போயிருந்தால்கூட இதை உபயோகியுங்கள். பலனில்லையோ 2.

Valdyara Ahil Kishore Ram, No. 32/5, P. O. Katrisarai (Gaya)

## ‘குப்த மந்திரம்’

ரூபா 100 இனம்.

லகும் லகுமாகப் பணத்தைச் செலவழித்துச் சாதிக்க முடியாத காரியங்களை இந்தமந்திரத்தை ஏழுதட்டுவதை ஜபத்துச் சாதிக்கலாம். கஷ்டமெதுவமில்லை. முன் தயாரிப்பு அவசியமில்லை. பாவரும் உங்களை நேசிப்பார்கள். இது ஓர் ‘வசிகரண மந்திரம்’ உங்களுக்கு அதிர்ஷ்டமுண்டாகும்; வியாஜ்யத்தில் வெற்றியும், வியாபாரத்தில் லாபமும் அளிக்கும். பலனில்லையெனிருபிப்பவர்க்கு ரூ 100 இனம். தபால் செலவு உள்பட்ட ரூ 2-7. SIDDHA MANTRA ASHRAM No 33/6, P.O. Katrisarai (Gaya)

## ரூ. 100 இனம்

(மாந்தீர்க் மோதிரம்)



காதல் விஷயங்களில் வெற்றியைத்தரும். பரீக்கையில் தேர்ச்சியில்லை. உத்தியோகம், உத்திரவுக்கு பாக்கிக்கொண்டு வெற்றியைத்தரும். வியாஜ்ஜீயகளில் வெற்றியைத்தரும். அதிர்ஷ்டம் உண்டாகும். இதை வாங்கி வைத்துக்கொள்ளுக்கள். விலை ரூ. 2.

BENGAL MESMERISM HOUSE, (S. M.) Panchpota, BENGAL



அசிரத்தையும் காரணமே தனிர், நகரபரிபாலன் சபையை அவ்வளவு பொறுப்பாளி யாக்க முடியாது. ஜனங்களின் நன்மையைக் கவனிப்பதற்காக வென்றே ஏற்பட்ட சபை, சுயங்கள் கொஞ்சமும் கருதாது, அச்சபையின் நோக்கத் தை நிறைவேற்றி வைப்பதற் காகப் பொதுஜன சேவையில் ஊக்கங் காட்டிவரும் சில. பிரமுகர்களை அங்கத்தினர் களாகப் பொதுஜனங்களாலேயே தேர்ந்தெடுக்கப் பெற்றுக்கொண்டு, அவசியத்திற்குத் தக்கபடி மாதம் எத்தனைமுறை வேண்டுமானாலும் ஒன்றுகூடிச் செய்வேண்டிய காரியங்களை நன்றாகக் கலந்து யோசித்துச் செய்துகொண்டு வருகிறார்கள்.

ஜனங்களின் திரேக ஆரோக்கியத்திற்காகப் பாடுபட்டுவருவது போலவே, அவர்கள் மனதும் சற்றே உற்சாகமடைய வேண்டும் என்று சிற்கில் அங்கத்தினர்களால் பிரேரிக்கப்பட்டுச் சாயங்கால வேளைகளில் சிங்காரத் தோட்டங்களிலும், சமூத்திரக்கரைகளிலும், இரண்டு மணி நேரம், ஒவ்வொப்புங்கருவி மூலம் (ரேடியோ) நல்ல இனிய சங்கிதத்தைப் பாவச் செய்து, அன்று பகல் முழுதும் தத்தம் ஜீவனத்திற்காக வேலை செய்து சலிப்படைந்திருக்கும் மனிதர்களின் மனதில் சற்றே உற்சாகம் ஊட்டப்பட்டு வருகிறது.

ஒருநாள் சாயங்காலம், திருவல்லிக்கேணிக் கடற்கரையில் வழக்கம்போல, ஜனங்கள் ரேடியோவின் மூலம் சங்கிதத்தைக் கேட்டான்திக்க ஏராளமாகக் கூடியிருந்தார்கள். அன்றைய தினம் திருவனந்தபுரமின்கும் பிரக்யாதி பெற்ற வாசதேவ பாகவதரின் பாட்டாகையால், சங்கித ப்ரியர்களைவரும் ஏராளமாகக் குழுமியிருந்தனர். வழக்கப் பிரகாரம் ரேடியோ 5-30 மணிக்கு வேலை செய்ய ஆரம்பித்தது.

“சென்னை பேசுவது, வைக்கம், வாசதேவ பாகவதர், ‘அம்மாவும்மா’ என்னும்பாட்டைக் கல்யாணி ராகத்தில் பாடுவார்” என்று கேட்டது. இரண்டொரு விநாடிகளில் பாட்டு கேட்கவாரம்பித்தது. அங்கு கூடியிருந்தவர்கள் சித்திரப் பதுமைகள்போல அசைவற்று, தம்மையும் மறந்து பாட்டில் யீத்துப்போயிருந்ததிலிருந்தே, பாட்டின் சிறப்பை நாம் அறிந்துகொள்ளலாம். சமார் பதினைந்து அல்லது இருபது நிமிஷங்கள் கழிந்திருக்கும். அப்பாட்டு முடிந்தது ஒரு நிமிஷம் ஓய்வு. பிறகு மறுபடியும் “சென்னை பேசுவது அடுத்த பாட்டு வண்முகப்ரியாவில் பாடப்படும்” என்று கேட்டது. நாலைந்து விநாடிகளுக்குள் ஒண்முகப்ரியா ராகம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இப்படி

பல பாட்டுகள்பாடப்பட்டன. மனி எழுதிக்கும் சமயமாயிற்று. திடீரென்று பாட்டு நின்றது! உடனே நகரபரிபாலன் சபையில் வைத்திருக்கும் கடியாரம் எழுதித்தது கேட்டது! மறுபடியும் ரேடியோபேச வாரம்பித்தது. ஆனால் வழக்கத்திற்குமாறாக ‘சென்னைவாசிகளுக்கும் மற்றும் சமபந்தப்பட்டவர்களுக்கும் இன்றைய தினம் சரியாகப் பத்துமனிக்கு, மதராஸ் பாங்கியின்கொலை அறையில் ஒர் பாகம்குறையாடப்படும் என்பதை அறிவித்துக் கொள்ளுகிறேன், ஜம்புவின்கம்’ என்று கேட்டது. ஒருவினாடி எங்கும் நிசப்தம் குடிகொண்டிருந்தது. மறுவிநாடி பாட்டு கேட்கவே ஜனங்களினிடையே மிகுந்தபரப்பு ஏற்பட்டு, கூட்டங்களைய வாரம்பித்தது. இது நடக்கும் என்று சிலரும், வீண்மிரட்டல் எந்த விஷயத்திலும் செய்ததாய்த் தெரியவில்லையே’

விட்டு, வந்ததைப்போலவே திடீரென்று சென்றுவிட்டார்கள் என்பதையறி கொண்டு, கமிஷனர், அங்குமிகும் உலாவிக் கொண்டே சுற்று உரக்க, தனக்குத்தானே,

கமி:—அந்தப்பயல் எப்படி அங்கு முனைத்தான்?

தங்கத்துரை தான் விசாரித்து வந்ததைச் சொன்னார். அதைக் கேட்ட கமிஷனர், அங்குமிகும் உலாவிக் கொண்டே சுற்று உரக்க, தனக்குத்தானே,

(தொடரும்.)

## நைரமயிரை அகற்றுங்கள்

 உங்களது தலையிலோ வெகுகலமாகவோ, மிக அதிகமாகவோ மைத்திருக்கால் விவலைன் ஹெர்சுலீஸ் ஆயிலை உபயோகித்தால் கரை நீங்கிடமில்லையிருந்தால் பிரகாசிக்கும். இன்றே விவலைன் எண்ணெயை உபயோகியுங்கள். அதிக நைரயில்லாவிட்டு சிறியபாட்டில் ரூபா 1-12. நைரமுற்றியிருந்தால் பெரிய பாட்டில் ரூ. 3. ஏக்காலத்தில் பாட்டில்லாவாங்கினால் தபால் செலவு இனும்.

சயண்டிபிக் பப்ஸிலிவிங்கம்பேனி, (மெதிகல் டிபார்ட்மெண்ட், S. 15) பவானிப்பூரி, — கல்கத்தா, மதராஸ் ஸ்டாக்கிஸ்டு:—

ஜே. ஹஸாரிமால் & கம்பேனி, 260, கைஞப்பூர் ரோட், ஸப் ஸ்டாக்கிஸ்டு:—

தாதா & கம்பேனி, மருந்து வியாபாரிகள், 52, நெனியப்ப நாயக்கன் தெரு, பி டி. மதராஸ்.

செங்காலபாத் ஸ்டாக்கிஸ்டு:—

பரேக் பிரதர்ஸ், ஜம்மா மஸ்ஜித்

## பிரபல ஜோதிஷார்



மருந்து வியாபாரிகள், 52, நெனியப்ப நாயக்கன் தெரு, பி டி. மதராஸ்.

பலன் எழுத ரூபா 5. எதிர்காலத்தைப் பற்றின 3 கேள்வகளுக்கு கு. 1. மேல் கேள்வி 1-க்கு அனு 8. ஜாதகம் அல்லது எழுதும் கோரம் தோலை. பண்டித காழியூர் ம. தீவீனி வாலாச்சாரியார், 58, ஸல் சர் ரோடு, மைல்பூர், மதராஸ்.

# நீவர்க்குழும் வெங்கடரமணய்யாவின் பாக்டர் ஜம்மி வெங்கடரமணய்யாவின் நீவர்க்குழும்

குழந்தைகள் ஈரல், குலைகட்டிகளுக்கு நிகரம்ரத்து என்று டாக்டர்களாலும், பெற்றேர்களாலும் போற்றப்பட்டது.

நோக கண்காட்சிகளில் தங்கமேடல்களும், நஷாட்சி பத்திரங்களும் பெற்றது. ரங்கன் ஏஜென்டு:—ரிலையன்ஸ் பார்மசி, 125-12, பின்னட்சிதி—சென்னை.



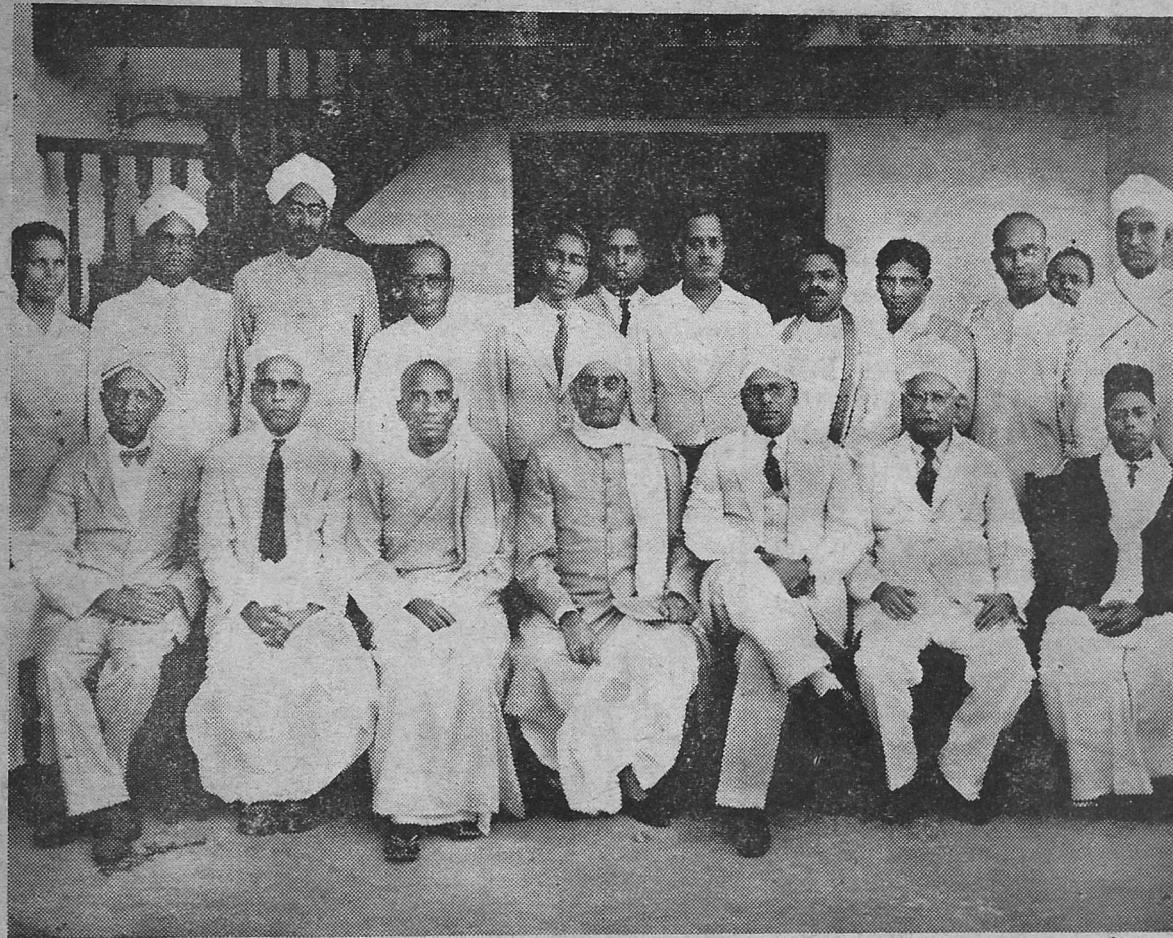
கிராம வாழ்க்கை  
(காசினி எழுதியது.)

\* \* \* 'நேற்று மத்தியானம் டிபனுக்கு போன்டா போட்டுக் கொண்டிருந்தேன்.

வாழ்க்கை வாழப் போன பொழுது, மன்னி, வறவல் வறுக்கக் கம்பித்தட்டு முதலிய சாமான்கள் வாங்கினால் தானே சமைக்க எவ்வளவோ செனகரியமாக இருந்தது.

உத்தியோகம், சதிபதி இருவர் களுக்கும், பம்பாய் பட்டணத் தில் வெகு நாளாக வசித்த தில் சில காலமாவது கிராம வாழ்க்கை வாழ வேண்டும் என்று மிகவும் ஆசைய க

பட்டணத்துக்குப் பந்து மைல் களுக்கு அப்பால் உள்ள ஒரு கிராமத்தில், ஒரு வீட்டை வாடகைக்கு எடுத்து, அதில் குடி ஏறினார்கள். என்னைத் தங்களுடன் வரும்படி மிகவும் வற்புறுத்தினார்கள். சில தினங்களுக்குமுன், நான் அங்கு சென்றிருந்தேன்.



தமிழ்க்கலைச் சொல்லாக்க மகாநாடு சென்ற குயிற்றுக்கிழமை சென்னை பச்சையப்பன் கலாசாலை மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. ஸ்வாமி விபுலாந்தா தலைமை வசித்தார்.

அப்பொழுது கொஞ்சம் நெய்கடன் வாங்குவதற்காக என்கள் பக்கத்தாத்து மாட்டுப்பெண் வந்தாள். அவர்களுக்கு வாடிக்கையாக நெய்போடுகிறவள் அன்று முறையாக இருந்தும், ஏதோ வரவில்லையாம். 'நாளைக்குக் கட்டாயம் வந்து விடுவாள். கடை நெய் எங்களுக்குச் சுத்தமாகப் பிடிப்பதில்லை. இராவே ணைக்கு மட்டும் ஒரு கிண்ணம் நெய், எங்க மாமியார் வாங்கி வரச் சொன்னால் என்றார். 'இரு; இந்த ஈடு போன்டா வை எடுத்து விட்டுத்தரேன்,' என்று சொல்லிக்கொண்டே, போன்டாக்களை வாறினேன். அவசரப்பட்டது, ஜலிக் கரண்டியில் இருந்து, இரண்டு போன்டா உருண்டு எண்ணையில் விழு, எண்ணேய்வரி இறைத்தது. உடனே அவள், 'குழி ஐந்து வயதாகிறது! பின்னைக்கு ஐந்து வயதாகிறது. அவன் வான் ஜலிக் கரண்டு'

வேடிக்கையாகவும் இருந்தது. இந்தமாதிரி வாழ்க்கை இல்லை. ஓருக்கிமான் கிராம வாழ்க்கை வாழும்தோம்! என்றார். இவருடன் பேச்சு என்னவென்று, நெய்யைக் கொடுத்து அனுப்பி கிட்டேன். குழிவான ஜல்லிக்காரண்டியாவது, வறவல் கம்பித் தட்டாவது, நாகரீகமான கிராம வாழ்க்கையாவது? விளங்க எழுது? என்று நீங்கேட்டிருக்கிறேய்.

இவ்வித வாழ்க்கையில் சில நாட்களுக்குமுன் நான் கலந்து கொள்ள நேரிட்டது. உன் கேள்விக்குச் சரியாக பதில் எழுதுகிறேன். என் சிநேகிதி ஒருத்தி, போன மாதம் பம்பாயில் இருந்து இந்த ஊருக்கு வந்தாள். இரண்டு குழந்தைகள் உண்டு; பெண்ணுக்கு ஒன்பது வயதாகிறது! பின்னைக்கு ஐந்து வயதாகிறது. அவன்

இருந்ததாம். இதற்காக இரண்டு மாதம் வீவி எடுத்துக் கொண்டு இங்கு வந்தார்கள்.

(40-ம் பக்கம் பார்க்க)

**ஐந்து வருட வேவை.**  
வி குப்புசாமி ஜயர், பி. எ. பி. எல்., அட்வகேட்.

கைலாஸபுரம், திருக்கல்வேலி ஜங்கன், 23-3-85.

கேசவர்த்தினியை உபயோகித்ததால் அடைந்த அனுகூலத்தைத் தெரிவிப்பதில் எனக்குப் பரம ஸந்தோஷம், இழந்த கூந்தலை மீட்டுக்கொடுப்பதாலும், கூந்தலை நீண்டு வளரச்செய்வதாலும், இது நமது சிறுமிகளுக்கேற்றதொரு பிரஸ்வாதமே! சிறுவயதிலிருந்து உபயோகித்தல் மிகத்தரம். நாங்கள் ஜங்து வருஷகாலமாக இதை உபயோகித்து வருகிறோம்.

(கலையொப்பம்) வி குப்புசாமி ஜயர்.

மாத உபயோகத்துக்குப் போதிய கேசவர்த்தினி விலை அணு 12; கேசவர்த்தினி ஷாம்பு விலை அணு 12; மேற் சேலவு வேறு. தென் இந்திய ரவாயன் சாலை,

கலையொப்பம்

கணக்குப்பிள்ளை  
உத்தியோகம்  
(28-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நாயை அடித்தது  
உண்டா?" என்று கேட்டார்.



பிராமணன் அடித்ததை ஒப்புக்கொண்டு, "நான் செய்தது தவறதான். நான் முன்கோபத்தால் செய்துவிட்டேன். அதன் காரணமும் என் வறுமை தான். எனக்கே ஒருவரும் பிச்சை போடாதிருக்கையில் என்னுடன் என் காலைச் சுற்றிக்கொண்டு இந்த நாயும் வந்தால் யார் பிச்சை போடுவார்கள்" என்று கூறித் தன்னை மன்னிக்கும்படி வேண்டிக்கொண்டான்.

பிராமணன் தன் ஈன மன்னிக்கும்படி கேட்டுக் கொண்டு விட்டதால் எவ்வாறு அவனைத் தண்டிக்க முடியும் என்று ஸ்ரீராம னும் யோசித்துக் கடைசியில் வசிஷ்டரை அழைத்து, இதற்கு என்ன தன்டனை விதிக்கலாம் என்று கூறும்படி கேட்டார்.

வசிஷ்டர் ஆலோசனை செய்து ஒன்றும் புரியாமல் நாயை நோக்கி, "பிராமணன் செய்த குற-

றத்திற்காக என்ன தன்டனை விதிக்க வேண்டுமென்கிறோ?" என்று கேட்டார்.

நாய், "இந்தப் பிராமணனை ஒரு மாதத்திற்குக் கொவிலில் கணக்குப்பிள்ளை உத்தியோகம் பார்க்கும்படி உத்திரவு இடவேண்டும். அது வேபோதுமான தன்டனை" என்றது.

வசிஷ்டர், "இதுவாதன்டனை? இது மிகவும் வெளக்கியமான வேலை அல்லவா?" என்றார்.

அதற்கு நாய், "அப்படி அல்ல" என்று கூறி விட்டு தான் அவ்வாறு சொன்னதற்குக் காரணத்தைப் பின் வருமாறு கூறியது:

"நான் முன் ஜென்மத்தில் மனிதப் பிறவியாய் இருந்தேன். நான் வேலை செய்துவந்த இடம் ஒரு கோவிலுக்கு அருகாமையில் இருந்தது. அந்தக் கோவில் கணக்குப்பிள்ளை ஒவ்வொரு நாளும் கோவிலின் தீவட்டியை எடுத்துக்கொண்டு இரவில் வீடு செல்வது வழக்கம். அதே வெளிச்சத்தில் நானும் வீடு செல்லுவேன். அந்தக் காரணத்தினால் இந்த ஜென் மத்தில் நான் நாயகப் பிறந்து இருக்கிறேன். நானே இவ்விதம் இருக்கையில் தீவட்டியையே உபயோகித்த அந்த கணக்குப்பிள்ளையின் கதி என்ன ஆயிற்றே? எனக்குத் தெரியவில்லை."

இவ்வாறு கூறிவிட்டு நாய் உயிர் துறந்தது. பிராமணன் தான் கோபத்திலை செய்ததை மன்னிக்கும்படி இறைவனை வேண்டிக்கொண்டான்.



### "அம்மா! பக்ஷணம் எனக்கென்றால்"

சற்று முன் தான் குழந்தை ராஜம் வாசலில் வினோடிக் கொண்டிருங்கான். "கம்" என்று ஒரு வாசனை உள்ளிருந்து வெளிக் கிளம்பியது. தாயார் பக்ஷணங்கள் தயார் செய்கிறுள்ளனதென்னி ஓடோடியும் உள்ளே வந்து,

"அம்மா! பக்ஷணம் எனக்கென்றால்"

"கன்னே! ரசமல்வோ அடிப்பில் கொதிக்கிறது. தின்பண்டமேது மீல்லையே" என்றார்.

"அன்னையே! ரசத்திற்கு இவ்வளவு அபரிசிதமான வாசனை யேது?" என்று குழந்தை ஆவலுடன் வினவினான்.

"செல்வமே! இது எல் ஜி. பெருங்காய்த்தின் இன்பகரமான வாசனை. கொஞ்சதான ரசத்தில் போட்டேன். அதற்குள் வாசனை ஊரைத் தாக்குகிறது" என்று அம்மையார் பதிலளித்தார்.

உடனே சாப்பிட வேண்டுமென்ற ஆசைப்பட்ட குழந்தையை அன்னையும் எடுத்து அமுத படைத்தாள். வயிறு ந்தைய உண்டபின் குழந்தை ராஜம் மதிழ்ச்சியுடன் பள்ளிக்கூடத்திற்குட்டம் பிடித்தாள். எல். ஜி. தான் எல். ஜி. அங்கு சுட்டும், உயர்வா இல்லை எல். ஜி. கொள்வோர் எழில் பெறுக.

### லால்ஜி கோது & கம்பெனி,

பிரல பேருங்காய் வியாடாரிகள்.  
பர்மாய் — ரெஸ். ஃ. — குப்பகோணம்

### "குஜராத்சமாச்சார்" (தினப் பதிப்பு) "பிரஜாபந்து" (வாரப் பதிப்பு)

[1898-ல் ஸ்தாபிக்கப்பட்டவை]  
குஜராத்தில் பிராபல்ம் வாய்ந்தவை. கிழாபாத்தினின்ற பிரகரிக்கப்படவை.

குஜராத்தில் உங்கள் வியாபாரம் பேருக வேண்மோனால் இப்பத்திரிகைகளில் வினம்பரஞ் செய்யுங்கள்.

ஆங்கிலத்திலேயே கடிதங்கள் எழுதவேண்டும்  
F. A. Sager, Gujarat Siwalocher & Praja Bhandhu  
MURSHIDABAD.

BLACKLOCK & MACARTHUR LTD., GLASGOW

வெள்ளை வர்ணத்தில் 541 வெள்ளை தான் உயர்ந்தது. வெள்ளை மாருது. வெடிக்கவும் செய்யாது. அதிக ஸன்னமாதலால் ஆண்வெரும். 541 டாய் வெள்ளையை வாங்கி உபயோகித்தால் கூவி மிச்சமாகும். அடிக்கடி வர்ணம் கொடுக்கவேண்டிய அவசியமுமிராது. 541 கெக்கின்பேரில் மான்மார்த்தும் இரண்டு செய் வீல்களும் இருக்கிற கெக்காப் பார்த்து ஆங்குகள். போலி களை வாங்கி எமாருதிரகள். செந்துரத்தில் "மான்மார்த்" செந்துமான் உயர்ந்தது. இவைகள் எல்லா செய் வியாபாரிகளிடத் திலும் கிடைக்கும்.



"உங்கள்



வருங்கால



அதிர்வீட்டர்"

பண்டிட் M. R. K. முர்த்தி,  
ஜோதிஷ் கலா வஸ்லைபர்

சீராஜாத்தும் கணிக்க ரூ. 1, ஜாகத்தின் பேரில் கேள்வி 1-க்கு ரூ. 1, ஒரு வருஷ பலன் மாதவரி எழுத ரூ. 2, கேள்வி ஜாகக் பாக்க ரூ. 5, ஆயுள் வரை பொதுப் பலன் எழுத ரூ. 10.

குஜராத் தலைவர் பார்த்து மாநாடு மாதாண்



## கண்ணேட்டம்-பிரமுகர்கள்



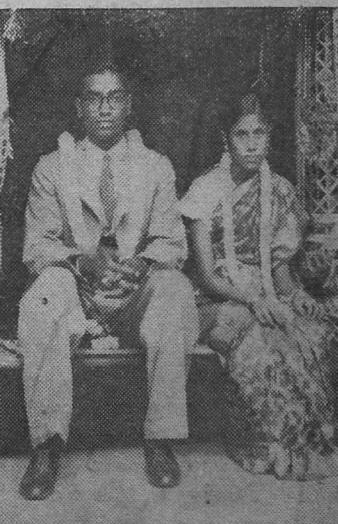
குப்பகோணத்தில் “பாரதிதின்”க் கொண்டாட்டத்தை யொட்டி நடந்த பாரதி கெதப் பீபாட்டியல் முதல் பரிசு பெற்றவரும் “சுதேசமித்திரன்” கும்பகோணம் நிருபரு மான் ஸ்ரீமான் என். ஸ்ரீனிவாஸரச்சாரியார். (இரண்டாவது படம்) மேற்படி போட்டியல் இரண்டாவது பரிசுபெற்ற ஸ்ரீமான் சுப்ரபாரி அய்யர். (முன்றாவது படம்) பேண்டவில் குதியில் முதல் பரிசுபெற்ற அட்வீகெட் ஸ்ரீமான்.வி சீதாராமய்யர் குமாரி ஸ்ரீமதி வத்ஸலா குமாரி.



சௌகலை ரிகார்டுகள் க. ரி யாலய அதிகாரியாக சீய மிக்கப்பட்டிருக்கும் டாக்டர் பி. எஸ். பாலிகா.

இங்கிலாந்திலிருந்து வந்துள்ள மிஸ். ஜி. டி. மெக்கலை. இவர் சௌகலை அனுதை விடுதியின் தலைவராக விருப்பார்.

நெல்விக்குப்பம் காங்கிரஸ் கமிட்டித் தலைவர் டாக்டர் தில்லை கோவிந்தாஜபிள்ளைக்குச் சமீபத்தில் விவாகம் நடந்தது.



வைசியர் வகுப்பில் விதவா விவாஹம். சேலத்தில் வைசியர்களுக்குள் முதல் தடவையாக ஒரு சமூகச் சீர்திருத்த வீவாகம் நடத்தப்பட்டது. கண்ணியாப் பெண்ணையிருக்கும் போதே விவாகம் நடந்து கணவீனை இழக்க நேர்ந்த ஸ்ரீமதி நாகரத்னம் அம்மாளை ஸ்ரீமான் ராஜா

கோயமுத்தூர் ஸ்வீதஷல் டெபுடி தாசில்தார் ஸ்ரீமான்.வி. இ. ஜன்முக முதலியார் குமாரன் சுப்ரமணியபனுக்கும் திருவாரூர் பேலீஸ் ஸர்க்கள் இன்பெக்டர் ஸ்ரீமான் சிதம்பர முதலியார் குமாரி ஸ்ரீமதி மீனாஷிக்கும் சமீ

வடக்கனந்தல் நாட்டார் வி. டி. இளையாப்பிள்ளைக் குமாரன் மீட்டிக்கில் விவாஹம்

போன் பி. டீன்ஷு டி. சூபரவை ஸ்ரீபான் ராமயா பிள்ளையின் குமாரன் ராதாகிருஷ்ணனுக்கும் மகுவிப்பட்டனம் முனிவிபாலிட்டி அமிளன்ட் ஸ்ரீமான் சம்பந்தமில்லை.

நவநாகரீகம்

(37-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

குழந்தைகள் ஓவல்லானும் ட்ஸ் கஞ்சியும் ரோட்டியும் விவக்ஷனையும் சாப்பிட்டார்கள். நாங்கள் காப்பியும் ராட்டியும் அவல் உப்பு வாவும் சாப்பிட்டோம். நாயர் ராத்திரிங்கள், தட்டுக்களை நல்லாம் கழுவி, படுக்கை நடித்து, வீட்டைப் பெருக்கி நடத்தி செய்தான். வீட்டுப் பற்றக்கைடையில் ஒரு வாய்க்கால் இருந்தது. இதில் ஸ்ரா மூம் செய்து, அவர் அவர்கள் நூணியை அவர் அவர்களே நாவைத் துக்கொண்டோம். குழந்தைகள் மிகவும் உல்லாசமாகத் தண்ணிரில் விளையாடினார்கள். பிறகு, கொஞ்ச நேரம், அன்று காலையில் வந்த கினசரிப் பத்திரிகைகளைப் படித்தோம். இதற்குள், முன்று ஸ்டவ்களை மூட்டி, காய்வகை நறுக்கிப் பாத்திரங்களைச் சமையலுக்குத் தயாராக நாயர் எடுத்து வைத்தான்.

என் கிநேகிதி சமையல் செய்தாள். குக்கரில் சாதம், பருப்பு, கறி முதலியவைகளை வைத்து, ஒரு ஸ்டவ்வில் வைத்தாள். ஒன்றில் பொரிச்சு குழம்புக்கு வைத்தாள். ஒன்றில் வறவல் வறத்தாள், உருளைக் கிழங்கைத் துருவி, அலம்பி, கம்பியினால் பின்னப் பட்ட, காம்பு உடைய ஒரு தட்டில் போட்டு வைத்தாள். ஒரு அஹமினியம் ஸாஸ்பானில் (இது அதிக ஆழமில்லாத பிடியள்ள பாணவி போன்ற தட்டு) எண்ணையை ஸ்டவ்வில் வைத்து, அது காய்ந்த தும், கழுபித் தட்டை அப்படி யே எண்ணையில் விட்டு, இரண்டு தரம் குலுக்கி, வறவல் பொரி ந் ததும், அப்படி யே தூக்கி எடுத்து விட்டாள். சமையல் வெகு கீக்கிரமாகவே முடிந்தது. சாப்பாடானதும், கொஞ்ச நேரம் வம்வு பேசிவிட்டு எல்லாரும் தூங்கினேன். நாயர்எல்லாம் சத்தி செய்து உலர்ந்த நூணிகளை மடித்து வைத்து, மத்தியானக் காப்பிக் குத்தயார் செய்தான். என் கிநேகிதி காப்பி போட்டாள். ஆரஞ்ச, ஆபிஸ், மலை வரழை முதலிய பழங்களுடன் காபி சாப்பிட்டோம். இரவுச்சுக் காப்பாத்தி, சாதம், தயிர், ஊறு காய், முகவியவை உன்று காய் சட்டினி எல்லாம் பாட்டில்களில் வாங்கப்பட்டவை களேன். இருட்டினதும் இரண்டு பெட்ரோமாக்ஸ் விளக்குகளை நாயர் ஏற்றினான். எல்லாருக்கும் காம்புக் கட்டில்களில் படுக்கை போட்டுக் கொசுவலை கட்டினான். வரும் விருந்தினர் களுக்கு என்று இரண்டு கட்டில் படுக்கை முதலியவை கட்டிக்கூடவே என் கிநேகிதி



“நீம் தே பேஸ்ட்” உங்கள் பற்களை வெகு அழகாகவும், வெண்மையாகவும் சுத்தி செய்கிறது; நீங்கள் வேற்றிலை போட்டு மென்றால் உங்கள் பற்கள் மாதுளம் பழ விதைகளை யோத்திருக்கும்; அதாவது சிக்பு நிறத்தினிடையே அவை முத்துப் போல் பிரகாசிக்கும்.



**“Neem<sup>+</sup>**  
TOOTH-PASTE

பாட்ட லேக்டெபிள்  
‘மாரிகோப் ரிஸ்’  
நீம் பஸ் பல்டி’ உபயோக  
யுங்கள். கல்கத்தா  
கேமிகல்.

T P 1

தைகள் கிக்கிரமாகவே தூங்கச் சென்று விட்டார்கள். நாங்கள் வெகு நேரம் வரையில் படித்தக் கொண்டும், சொக்கட்டான் முதலிய ஆட்டங்கள் ஆடிக் கொண்டும் இருந்து விடப் பிறகு உறங்கச் சென்திரும். மழங்கள், தினசரிப் பத்திரிகைகள் முதலிய சாமான்கள் எல்லாம் தினம் அனுப்பும்படிச்சர்மா ஏற்பாடு செய்திருந்தார். இவ்விதம் வெகு உல்லாசமாக நாகரீக முறையில் இவர்களுடன் நான் கிராமவாழ்க்கை வாழ்ந்தேன். இதற்குள், புதுத் தண்ணிரில் அலைந்ததின் பயனுகப் பின்னோக்கு நல்ல தொண்டைக் கட்டு ஏற்பட்டு விட்டது. குழு மூந்தை தயைச் சமாதானம் செய்து தூங்கவைத்துவிட்டு, என் கிநேகிதி பேபரை எடுத்தாள். முவரும் கொஞ்சநேரம் மென்னமாகப் படித்தோம். தியரென்று என் கிநேகிதி, பட்டணம் எங்கும் டிப்திரியாவாம்; பேபரில் தொண்டைக்கட்டை அசட்டை பண்ணக் கூடாது என்று போட்டிருக்கு. ரவி தொண்டையை இப்பொழுதே பார்க்க வேண்டும் என்றார். தூங்கிக்கொண்டிருந்த குழந்தையை எழுப்பி அழ விட்டு, ஒரு மின்சார தீவட்டியின் உதவியுடன் தொண்டையைச் சோதித்தோம்; ஒன்றும் புரியவில்லை. போதாக் குறைக்கு உடம்பும் கதகத வென்று கட்டது. உடனே தந்தி கொடுத்து, காலையில் ஒரு டாக்கி தருவித்துப் பட்டணைத்திற்கு வந்து விட்டோம். என் கிநேகிதி, கிராம வாழ்க்கையாவது அத்வானம் என்ற சொன்னவன், குழந்தைக்கு ஒன்று மில்லை என்ற தெரிந்ததும், மறுபடியும் அங்கு சென்றிருக்கிறார்கள். என்னையும் பத்து நாளாவது வந்து இருக்கும்படிச்சொல்லி இருக்கிறார்கள். மற்றைய விஷயங்கள் அடுத்த கட்டில் படுக்கை முதலியவை கட்டிக்கூடவே என் கிநேகிதி



உங்கள்

குழந்தைக்கு

போங்கரேயின்

பாலாம்ருதம்

கோநேகள்

போங்கரேயின் பாலாம்ருதம்  
என்பதென்ன?

1. போங்கரேயின் பாலம்ருதம்

குழந்தைகளுக்கான ஓர் சிறந்தானாகிக்.

2. நீத்தை நாங்தாவான இருமலையும், சாதாரண ஜாரத் தையும் போக்குகிறது.

3. மேலிந்த கிடக்கும் குழந்தைகளுக்கு வலவுட்கீறது.

4. பல முளைக்கையில் குழந்தைகளுக்கு உதவி செய்கிறது மத்ராஸ் ஏஜன்டுகள் :

ஏ. பி. பேரி, 268, சென்னைப்பூர் ரோட்.

வெள்ளப்பிதம் 1913

சவரன் மாத்து தங்கத்துக்கும், அசல் வேள்ளி சாமான்களுக்கும், மேன்மையான வேலைப்பாட்கேக்கும் உத்திரவாடுகள் இடம்.

கரம்சந்த் சபில்தாஸ் & ஸன்

நகை வியாபாரி கள்

175, சென்னைப்பூர் ரோட் — மத்ராஸ்.

காட்லாக்குக்கு எழுதவும்.



## பிராண்ஸின் சமாதான

ஆர்வம்

பிரான்ஸ் பிரதம மந்திரி சமீபத்தில் செய்த ஒரு ஓலி பரப்புப் பிரசங்கத்தில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்:—பிரான்ஸ் மக்கள் அனைவரும் ஒரு முகமாக சமாதானம் வேண்டுகின்றனர். தாய்நாட்டின் பந்தோபஸ்து நீடித்திருப்பதற்காசியமான சமாதானத்தில் அவர்கள் எப்பொழுதும் ஒரு முகமான ஆர்வம் கொண்டவர்களாயிருப்பர்.

பிரான்ஸ் தன் கருத்துப்படி நடக்குமாறு பிஹர் எவ்வரையும் டயமுறுத்திக் கட்டாயப் படுத்த விரும்பவில்லை. அதே முறையில் பிஹர் எவ்வரும் நேரடியாகவோ, மறைமுமாகவோ, தன்னைப் பயமுறுத்திக் கட்டாயப்படுத்த பிரான்ஸ் அனுமதிக்காது.

சீக்கிரத்தில் துவங்க விருக்கும் முக்கியமான சர்வதேசிய விவாதத்தில் பிரான்ஸ் இந்த மனப்பான்மையுடனேயே கலந்துகொள்ள என்னியிருக்கிறது. மற்ற நாடுகளில் ஏத்தகைய ஆட்சி முறைதான் இருந்துவந்தபோதிலும் அவற்றுடன் நேசமாக வாழுவேண்டுமென்பதே பிரான்ஸின் விருப்பம்.

யுத்தத்துக்கு மூலகாரணமாக இருக்கக்கூடிய தகராறுகள் தனக்கும், வேறொரு நாடுக்கும் ஏற்பட்டிருந்தாலும் அவற்றை நீக்க பிரான்ஸ் தன னாளனவரை முயன்று வருகிறது.”

அபிளீனியமன்னர் லண்டனில்

விருந்து உலக மக்களுக்கு ஒரு வேண்டுகோள் விடுத்திருக்கிறார். அதில், “எதியேயியாவில் மூன்றில் இரண்டுபாசங்களுக்கதிகமான பிரதேசம் இன்னும் இத்தாலியின் ஆதிக்கத்துக்குட்படவில்லை. மேற்கு அளிவியாவில் ஒரு தற்காலிகமான எதியேயிய அரசாங்கம் திருப்திகரமாக நிர்வாகமநடத்திவருகிறது.

எஞ்சியுள்ள மூன்றில் ஒரு பாகத்தில், இத்தாலியர் விமானங்களிலிருந்து விஷ வாயுவைப் பிரயோகிப்பதுபோன்ற கொரோமான முறைகளால், தங்கள் ஆதிக்கத்தை நிலைநாட்டி வருகின்றனர்.

உலக மக்கள் எதியேயியர்களை இத்தாலியரின் ஆக்கரமாதிக்கத்தினின்றும் விடுவிப்பதன் மூலம், தங்கள் நல்லுணர்ச்சியையும், பீர்மைப்போக்கையும் செயல்வில்காட்டுமூறு நான் விண்ணப்பி த்துக்கொள்ளுகிறேன்” எனத் தெரிவித்திருக்கிறார்.

## சர்வதேச சங்கக்

## கூட்டம்

சர்வதேச சங்கத்தின் கூட்டம் ஆரம்பமாகியிருக்கிறது. சர்வதேச சங்க விதிகளைச் சிர்திருத்துவது சம்பந்தமாகப் பல நாடுகளிலிருந்தும் கிடைத்துவினா பதில்களை சங்க அங்கத்தினர்களுக்குப் படிவ

தெற்று முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. எதியே யைப் பிரதிநிதி சர்வதேச சங்கக்

கூட்டத்திற்கு வராமலிருந்தால்தான் இத்தாலி கலந்து கொள்ள முடியும் என்று முஸைவினி விதித்திருப்பதாக இத்தாலியப் பிரதிநிதி அவினால் கூறியிருக்கிறார். இதை ஒரு கமிட்டி தீர்மானிக்கும். ஆனால் எதியைப் பாவை கீக்குவது கஷ்டமல்ல வென்று தெரிகிறது. தற்போதுள்ள நிலைமையில் ஜப்பாப் பரிஹரணம், பொருளாதாரப் புனரமைப்பு, சர்வதேச சங்கத்தைத் திருத்தியபைப்பது ஆகியவற்றை பிரான்ஸ் வற்புறுத்துமென்று கூறப்படுகிறது.

## வெப்பையின் நிலைமை

மாட்ரிட் நகரைக் கைப்பற்றுவதற்காகக் கலக்கக்காரர்கள் முயன்று வருகின்றனர். ஆனால் அது அவ்வளவு சுலபமாக இராதென்று தோன்றுகிறது. மாட்ரிட் நகருக்குச் செல்லும் முக்கிய சாலைகள் சர்க்கார் துருப்புகள் ஆக்ரமனத்திலேயே இருந்து வருகிறது ஆகையால் சமீபத்தில் பலமான யுத்தம் நடைபெறக்கூடியும்.

“வீதி ரீகன் செய்யவேண்டிய வேலை வீட்டில்தான்”

“பெண்களுக்கு! வீடுகளைச் சுத்தமாகப் பெறுக்கி குடித்து வருகிறது ஆகையால் சமீபத்தில் பலமான யுத்தம் நடைபெறக்கூடியும்.”

## பொருளாட்கம்.

விஷயம்	பக்கம்
பிரபஞ்ச வர்த்தமானம் இந்திய வர்த்தமானம் நாடுடையப்பட்டிரைகள் கண்ணுடி வினோடக்கொத்து ஜம்புங்கத்தின் திருவண்ணாயாட்கள் (புதிய தோட்கநை)	1
தன்னிச்சியப் பிரமங்கள் பழக்குப் பழி (சிறுக்கதை)	9
வங்கீதப்பதி பாழடைந்த பாட்டு கையல் கேலை திருவாரூர் நாய்வால் (ஏறல்ஸ்யக்கதை)	11
பால்கீதப்பதி பாழடைந்த பாட்டு கையல் கேலை திருவாரூர் நாய்வால் (ஏறல்ஸ்யக்கதை)	15
வங்கீதப்பதி பாழடைந்த பாட்டு கையல் கேலை திருவாரூர் நாய்வால் (ஏறல்ஸ்யக்கதை)	17
தன்னிச்சியப் பிரமங்கள் பழக்குப் பழி (சிறுக்கதை)	23
கணக்குட்ட பிள்ளை உத் போகம் (சீறுவர் பதுதி)	28
அதிசயம்-ஆனால் உண்மை புலால்விழற் புத்தகம் வங்காகீதகம் கண்ணேட்டம் - பிரமங்கள் (பாங்கரி)	30
புலால்விழற் புத்தகம் வங்காகீதகம் கண்ணேட்டம் - பிரமங்கள் (பாங்கரி)	31
மாந்திரிக் கழகம் வாலாஜாபாத், P.O.S.I.R. கண்ணே	37



# இந்திய வர்த்தமானம்

காங்கிரஸ் தலைவரின்  
தமிழ்நாட்டு விஜயம்  
தமிழ்நாடு காங்கிரஸ் கமிட்டி  
த் தலைவரான பீர்மான் எஸ்.  
த்தியழுர்த்தியின் கோரிக்கைகளைக் கணக்க  
பண்டி க ஜவஹர் ரால் நேரு அக்டோபர்மாதம்  
-த் தெசி சென்னைக்கு விஜயம்  
சம்பவார். பண்டித ஜவஹர்  
பீர்மான் சுத்திய மூர்த்தியிடுன்  
இரண்டுவாராகாலம் தமிழ்நாட்டு  
ல் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யார்.

நிலைமையைப் பற்றி திட்ட  
மாக ஒரு முடிவுக்கு வரக்கூட  
வில்லையென்றும், இவர் தேச  
நிலையை நன்கு பரிசீலனை  
செய்ய வேண்டுவது அவசிய  
மென்றிருந்தால் இவரை கல்  
கத்தாவுக்கு மாற்ற வேண்டு  
வது அவசியமென்றும் டாக்  
டர்கள் தங்கள் யாதாஸ்தில்  
சிரார்க் கொட்டிருப்பதாகத்  
தெரி வேறு.

மெண்டிலுள்ள நான்கு கடலை  
களின் பிரதிநிதிகளும், உள்ள  
நாட்டிலாக உத்தியோகஸ்  
தர்களும் வந்திருக்கின்றனர்.  
ஒரே சாம்ராஜ்யத்திற்குட்  
பட்ட தேசமென்ற நோக்கத்  
தில் இந்தியாவுக்கு தென் ஆப  
ரிக்காவின் நல்லுணர்ச்சியைத்  
தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.  
இந்தியா அபிவிருத்தியடை  
வதில் இது முக்கியமான  
சமயமாக கயால் இச்சம-  
யம் இருக்கி சூரியின்

முகையில் இடமளிக்கப்பட்ட தால் மேயர் அந்தஸ்திற்குத் தக்க மரியாதை செய்யப்பட வில்லையென்று மேயர் ஸ்ரீமாண் ஜம்னாதால் மேட்டா கருதி னர். அவர் இதைப் பார்த்து விட்டு அமைதியாக வெளி யேறி விட்டார். சிறங்க விருந்தில் இச்சம்பவம் எல்லோருக்கும் ஆச்சரியத்தை உண்டுபொன்னியது.

பேயர், ஷெரிப், இவர்களுடைய சமூக அந்தஸ்து, சம்பந்தம் முதலியவற்றை நின்றகை: ஒழுசாய்வு தற்காக இவ்விஷயம் கார்ப்போரேஷன் கூட்டத்தில் விவாதத்திற்கு வரச்சுகிறது.



இ : தீபாவக்கு விஜயம் செய்துள்ள தென்னுப்பிரிக்கா தூது கோஷ்டியினர்,

ஸ்ரீ மாண்  
குபாஷ்போலின்.

## தெக நிலை

ஸர் நிலரத்ன ஸர்க்காரும்  
ஏஜிலிங் வில் ஸர்ஜன்  
பஜி டிரம்மண்டும் பூர்மான்  
பாஷ்சந்தி போலி தேசிய  
லீக்மயைப்பரிசிலைன் செய்  
தற்காக இந்தியா கவர்ன்  
மன்டால் நியமிக்கப்பட்ட  
ரகவ். இவர்கள் பூர்மான்  
பாஸைப்பார்த்துவிட்டு ஒரு  
தாஸ்தை அனுப்பியிருப்பு  
ஏகத் தெரிக்கிறது.

ஏக்ள்டே பரிகைசேய்ய  
டியாதாலும், மலத்தில்  
ஷப்புச்சி யிருப்பதுபற்றிப்  
ரிசிலனைசெய்யவசதியில்லாத  
லும், பந்தான் போன் தேக

தென் ஆப்பிரிக்கா  
தா து கோஸ்டி

தென் ஆப்பிரிக்கா கல்  
லுணர்ச்சி தூதுகோஷ்டி மிஸ்டர் லி. எச் ஹாப்மீன் நீ  
தலைமையில் இந்தியாவுக்கு வந்திருக்கிறது. பம்பாயில் வந்திருங்கியவுடன் மிஸ்டர் ஹப்மீர், கோஷ்டியின் நோக்கத்தைப்பற்றிப் பத்திரிகை நிர்ப்பகளிடம் இன் வருமாறு

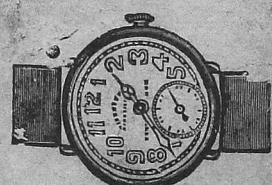
துக்கொள்ளுகிறோம். இப்பெரிய தேச மகாஜனங்களின் பிரச்சினைகளை அறிந்து நாங்கள் நடவடிக்கையிலே நடப்படுகிறோம். பூர்வ காலத்தில் விஷயங்களை நெக்கறியாததானால், டை தப்பிடப்பிராயங்களே நெற்பட்டிருக்கின்றன. கேரில் நேரங்கிப் பழகுவதனால் இந்தத் தப்பிடப்பிராயங்களைக் கிடைக்க இடமேற்படக் கூடும்.

## മേഘരക്കു ആവാചിപ്പാ?

சென்ற 21-க்டேது சனிக்கிழமை இரவு பம்பாய் தெரிப்பதென் ஆப்பிரிக்கா தூதுகோஷ்டிக்கு டாஜ் மகால் ஹோட்டலில் நடத்திய விருந்தில் பேயரூக்கு எங்கோ ஒரு

**AN OPPORTUNITY**  
WHICH MUST NOT BE MISSED.

WHICH MUST NOT BE MISSED !  
The renowned 'DWSON' Lever  
wrist watch now offered at con-  
siderably reduced price for a short  
period only; GUARANTEED FOR 5  
YEARS. Can be returned and full  
price obtained if found unsatisfactory  
even after a week's use.

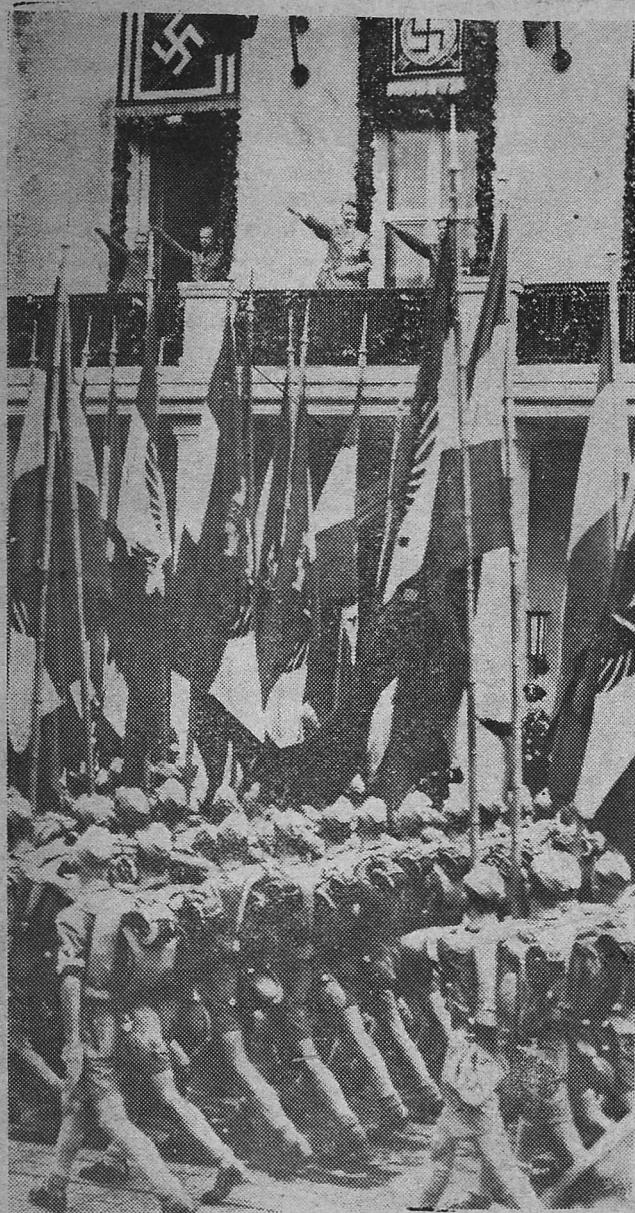


'DAWSON' is the only Low Priced High Class Lever wrist watch that you can choose with full confidence to obtain LONG and CONTINUOUS service with perfect reliability and accuracy. Its wonderful design and pretty small size, strong construction and elegant appearance make it equal to many watches sold elsewhere at four times the price.

Packing & Postage As. 7/- extra.  
Bright Nickel Silver Case Rs. 6-4-0  
Highly Gold Plated Case Rs. 6-12-0  
Above with RADIUM dial As. 8 extra

**THE UNION TRADING CO.,**  
2, Doyebhatta St. Calcutta.

# நட்டு நடப்பு - ஏத்திரக் கண்ணு



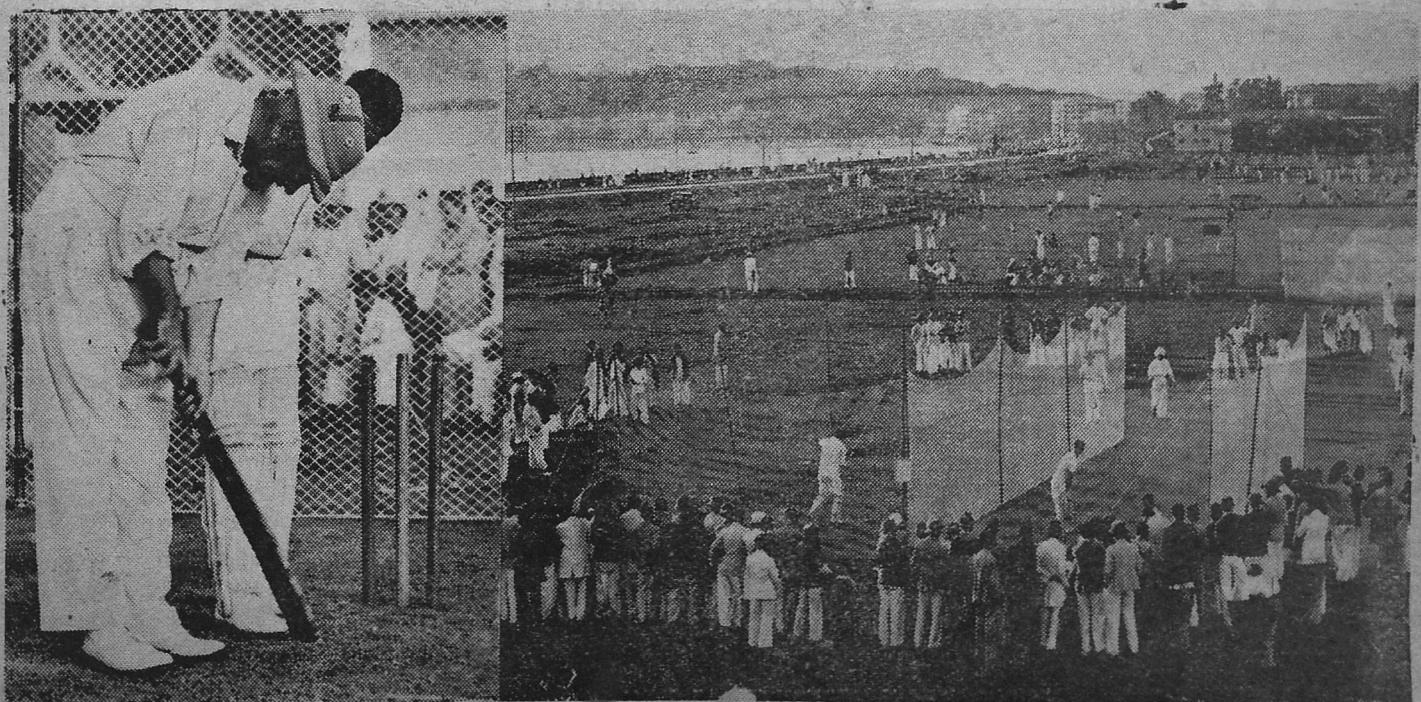
“ஹி - ஸார் யுவர் இயக்கப்.” இப்பெயர் மகாண்ட இயக்கத் தைக் கேசர்ன் யுவர்கள் ஹெர் ஹில்ஸ் ஸார் யுனிபு அணி வகுத்துச் சென்ற காட்சி. ஹில்ஸ் பரதி வந்தனப் பூத்து உதயும் காணலாம்.



பிரிட்டிஷ் தொழிற் சங்கக் காங்கிரஸின் கூட்டும் பனிமத்தில் நலைபெற்றது அதில் பிரஸண்மாகவிருக்கக் கூடிய சென்ற தலைவர்கள் (இடதுபக்கமிருந்து) மேஜர் அட்லி, மிஸ்டர் பின்ட்லே தொழிற் சங்கக் காங்கிரஸ் தலைவர், ஸர் வால்டர் வீட்ட்ரேன், காரியத்ரி, மிஸ்டர் ஜேம்ஸ் முதல்டன், தொழிற் கட்சிக் காரியத்ரி.



சென்னை ஹித் துஸ்டாங் பாங்கி மாணஜில் டைரக்டர் பதவியிலிருந்து விலக்கி கொள்ளும் பண்டித வித்பாராகர் பாண்டியாவுக்குச் சமீபத்தில் ஒரு உபாரம் நடத்தப்பட்டது.



## பிரபஞ்ச வர்த்தமானம்

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தனக் காரியங்களில் கவனம் செலுத்துக்கன். அவ் வாறு செய்தல் உங்களுக்கு சிய கண வர்களை எவ்வாகப் பெறுவீர்கள் என்ற வாக்கியங்கள் கொண்ட பெரிய விளம்பரங்கள் பெர்வின் நகரம் முழு வதும் ஒட்டப்பட்டிருக்கின்றன. இன்னும் சில விளம்பரங்களில், “வர்த்தகத்துறையிலுள்ள ஸ்திரீசார்க்கு! கடைகளையும் காரியாலயங்களையும் விட்டுச் செல்லுங்கள். நீங்கள் செய்ய வேண்டிய வேலை உங்கள் விட்டில்கான்” எனத் தேரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

## பாலவாஸ்தின நிலைமை

அரா மியர். பூதர்களைத் தாக்கியிருப்பது பற்றிச் செய்திகள் வந்திருக்கின்றன. இதைத் தவிர பாலவாஸ்தின நிலைமையில் மாறுதலேற்படவில்லை. இது நிற்க காலனி பந்திரி இங்



மைசூர் பத்திரிகைக்காரர்கள் சங்கப் திவான்பகுதுர் ஸா.டி. விஜயராக வாச்சாரியாருக்கு ஒரு விருந்து உடத்தியபோது எடுத்த படம்.

கிளாந்தில் பிரிட்டிஷ் சர்க்காரின் கொள்கையைப்பற்றிக் கூறியிருக்கிறார். ரா. என். வி. ச. சட்டத்தை அமுலக்குக் கொண்டுவருவது ஒத்திவைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

## மாண்டவர் மில்லடார்?

பிரஸ்டைன்ச் சேர்ந்த ஒரு நிலக்கரி வியாபாரியின் மனைவி சென்ற 14-ஏக்கர் தேதி தனது கணவரின் ஈமக்கடைன்ச் செய்து முடித்தாள். ஆனால் அவன் மறநாளே தனது கணவளைத்திரும்பப் பெற்றிருக்கிறான்.

மில்லட் கிபிள் என்ற மாது சென்ற மாதம் டெந்தேதி தனது கணவுடன் கடற்கரையிலுள்ள ஒரு கிராமத்திற்குச் சென்றிருந்தாள். அவனது ரணவள் கடறலுக்குக் குளிக்கச் சொன்றார். நெடுஞ்சாரியும் திரும்பிவரவில்லை. கடற்கரையில் அவருடைய தணிகள் காணப்பட்டதிலிருந்து அவர் ஸ்ரீல் மூஷ்கி இறந்துவிட்டதாகக் கருதப்பட்டது பிரகு கடலில் அட்டப்பட்ட ஒரு பிரேரணைக்கு கூட்டுத் துறை தாங்கள் கொண்டு வருகிறார்கள். கடலில் அட்டப்பட்ட ஒரு பிரேரணைக்கு கூட்டுத் துறை தாங்கள் கொண்டு வருகிறார்கள்.

## இந்திய வர்த்தமானம்

(2-ம் பக்கம் தொடர்ச்சி)

விருந்து வந்துகொண்டிருந்த கலைகளின் பேல் இடு விழுந்த தில் அதே இடத்தில் 3-கலைகள் இறந்து போயினர். கோம்பை யூனியன் குப்பை மேட்டின்மீதும் இடு விழுந்து குப்பை வெந்து சாம்பலாகி விட்டது. அக் குப்பைக்கு சமீபத்தில் ஆடுபேய்த்துக்கொண்டிருந்த சிறுவன் ஒருவனுக்கு ஒளி அடித்து தலை மயிரை வாம் கருகி விட்டது. ஆனால் பையனுக்கு அதிக ஆபத்து இல்லை.

கோம்பைக்கு மேற்கே கூ-கைமல் தூரத்தில் திருவாங்கூர் பலையடிவாரத்தில் 3-பணி நேரம் விடாமல் மழை பெய்தது பெரும் பாகமான இடங்களில் பருமனு ஆலங்கட்டி மழை பெய்ததாகத் தெரிகிறது.



தரும் பெரிய கட்டி!

ஹமாம்

ஸ்ரந்தி இந்திய  
வெஜிடபிள் ஆயிலைக்  
கோண்டேயாரிக்கப்  
பக்கிறது.

மீதுக்கூடு  
கோழுப்பே  
க்ஷையாது;

தாடா ஆயில் மில்ஸ்

HAMILAM  
TOMCO

தாம்கோ விற்பனை இலாகா

19A, வாணியர்த்தரு, மத்ராஸ்

கப பேனிலிமிடெட், தாடாபுரம் & பம்பாய்

T.S. 536

நார். வேலை நிறுத்த நிலைமை சென்ற வாரம் கடுமையாகப் போய்விட்டது. ஸ்திரீகள் வேலை நிறுத்தம் செய்தனர். இது சம்பந்தமாக 40 பேர்கள் கைது செய்யப்பட்ட

மட்டும் நான்கு. அவையும் யாதொரு ஊனமின்றி இருக்கின்றன. ஏராளமான ஜனங்கள் இவ்வதிசயக்கோழியைப் போய்ப் பார்த்து வருகின்றனர்.

கணவுடையதுதான் என அந்த ஸ்திரீ தெரிவித்தாள். அவருடைய பல்வைத்தியரும் அந்தப் பிரேதத்தின் பற்களைப் பார்த்து, அப்பிரேதம் மில்ஸ் கிபிளினுடையதுதான் எனச் சொன்னார்.

மறநாள் அந்த வைத்தியர் பிரஸ்டனில் மில்ஸ் கிபிளின் சந்தித்தார். உடனே அவரது பின்விக்குச் செய்தி யனுப்பப் பட்டது. தான் குளிப்பதற்காக ஸ்திரீ இறங்கியதற்குப்பின் என்ன நடந்த தென்பது தமக்கு ஞாபகமில்லை யென்றும், பிரகு தமக்கு பிரக்களை ஏற்பட்டபொழுது தாம் ஒரு ரயில்வண்டியில் இருந்ததாகவும் மில்ஸ் கிபிள் கூறினார். கால்கள்

நான்கு காலுள்ள கோழி விருதுநகருக்குத் தெற்கே முன்றுவது மைலிலுள்ள சூலக்கரை ரயில்வே ஸ்டேஷன் பாயின்ட்ஸ்மென் ஸ்ரீ மான் இஸ்ரவேல் கவண்டர் விட்டில் அன்னர் வளர்த்துவுந்தகோழி முட்டையிட்டுக் குஞ்ச பொறி தத்தில் நான்கு கால்களுள்ள கோழியைப்பொறித்திருக்கின்றது. அங்க அடையாளங்களில் அசல் கோழிதான்; கால்கள்

மிருக பலியைத் தட்க்க உண்ணு விரதம்

மத்துதின் பெயரால் கல்கத்தா காளிகாட் கோவிலில் பிராணிகள் பலி கொடுக்கப்படுவதை ஆகோபித்துப் பண்டித ராமச்சந்திர சர்மா உண்ணு விரதமனுஷ்டத்து வருகிறார். இவர் சென்ற வருஷமும் உண்ணு விரதமிருந்தார். பின்னர் பண்டித மாளவியா தலையிட்டதன் பயனாக இதைக்கைவிட்டார். சிலவிடங்களுக்குள் ஸ்ரீமான் சர்மா செல்லக் கூடாதென தடை யுத்தாவும் பிறப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.



மது புதிய தொடர் கதை

# குடும்பங்களில் குத்துவிழுப்பு

(ஷ்யான் வ. கூ. வரதன் எழுதியது)



முன் கதைச் சுருக்கம்.

தவமணி, சக்ரபாணி முசலியாரின் குமாரன். முதலியார் இறக்குந்தருவாயல் தம் நண்பர் வேலாயுத முதலியாரிடம் தவமணியையும் தமது திரண்ட சொத்துக்களையும் ஒப்புவித்தார். பிற்காலத்தில் வேலாயுத முதலியார் சொத்துக்களை உடுத்தக்கொண்டு தவமணியை வீட்டை விட்டுச் செல்லும்படிச் செய்துவிட்டார். ஒரு கனவான் ஒரு நாள் தவமணியை மகவும் கஷ்ட நிலையில் கண்டு அவனைப் பராமரித்து வருகிறார்.

ஐம்புலிங்கம் என்பவன் பல கொள்ளோகள் நடத்தி வருகிறார். அவனைப் பிடிப்பது சம்பந்தமாகப் போலீஸ் பேபுடி கமிஷனர் கிருஷ்ணஸ்வாமி நாய்வேஷும் இன்ஸ்பெக்டர் சேக்கலிங்கம் பின்னோயும் யோசிக்கன்றனர். ஆனால் தன் விஷயக்களில் பிரவேசிக்கவேண்டாமென்று ஜபவினங்கம் ஒரு கடிதம் எழுதுகிறான். வேலாயுத முதலியார் சமக்கு ராவ்பகதனர் பட்டம் கிடைத்ததற்காக ஒரு விருந்து நடத்துகிறார். அதற்கு ஐம்புலிங்கம் ஜாலவித்தை காட்டுவதற்காகச் சென்று வேலாயுத முதலியார் மனைவியின் ஏராளமான பெறுமனமுடைய காலைகளைச் சூட்டப்பட்டு முனையில் எடுத்துச் செல்லுகிறான்.

ஐம்புலிங்கத்தைக் கண்டுபிடிக்கும் வேலையில் இறங்கிய இன்ஸ்பெக்டர்கள் கிருஷ்ணசாமி நாய்வேஷும் ராமலிங்கம் அவனிடமே சிக்குகின்றனர். போலீஸ் கமிஷனரின் ஏற்பட்டின்படி வெளி முளிருந்து போலீஸ் அதிகாரியான துரைாஜ் எனபவர் ஐம்புலிங்கத்தைப் பிடிக்க வியமிக்கப்படுகிறார்.

VIII தில் வழக்கத்திற்கு மாறுக பாலீஸ் கமிஷனர் தன் சங்கடமும், விசனமும் குடுமில் அன்றைய காலைத் துக்களைக் கவனி த்துக்கொண்டிருந்தது. பேபுடி கமிஷனர் கிருஷ்ணஸ்வாமி நாய்வும், மாயமாய் மறைந்துவிட-

தால், அதிகமாக ஏற்பட்ட கவலையும், பொறுப்பும், அச் சொற்ப காலத்திற்குள்ளேயே இவரது மூப்பை அதிகப்படுத் திக் காண்டித்தது. இப்படிக் கவலையோடு, தபாற் கடிதம் களைப் பார்வையிட்டுக்கொண்டிருந்த சமயம், இவர் காரியல் தன், தன்னைதிரோ வந்து நிற்பதையறிந்து தலையை நிமிர்த் திப் பார்த்தார்.

“கம்பெனியிலிருந்து, நாம் ஆர்டர் கொடுத்த பிரோ வந்திருக்கிறது” என்று.

கமி:—இன்ஸ்பெக்டர் தங்கத் துரையைக் கூட வைத் துக்கொண்டு அந்த பிரோவை அந்த இடத்தில் கொண்டு வந்து வைத்து, ரிக்கார்டுகளை ஒழுங்காய் வையுங்கள்.

அவன் வெளியே சென்ற இன்டொரு நிமிடங்களில் தங்கத்துரை முன்னும், அவருக்குப் பின்னால், நாலைந்து கூலிக் காரர்கள் மிக்க கஷ்டத்துடன் பிரோவைத் துக்கிக்கொண்டு கமிஷனர் அறைக்குள் வந்தார். காரியல்தன் காண்டித்த பிடத்தில் பிரோவை ஒழுங்காக வைத்துவிட்டு வெளியே சென்றார்கள். இன்ஸ்பெக்டர் வெளியே சென்றதும், அவரிடம் பிரோ வந்து சேர்ந்ததற்கடையாளமாக ஒரு கடிதத்தில் கையெழுத்தை வாங்கிக் கொண்டு சென்றார்கள். அவன் வேலைக்காரர்களில் ஒருவன் திரும்ப ஒடிவந்து, “எஜமான் அந்தப் பிரோவின் சாவியை குடுக்க மறந்துட்டேனுங்க” என்று ஒரு சாவியைக் கொடுத்துச் சென்றார். சாவியைக் கமிஷனரின் மேஜை மல்லவைக்கச் சென்றார் தங்கத்துரை. மேஜையருகிற் சென்றதும் கமிஷனர்,

“என? என்ன?” என்றார்.

தங்க:—இந்த சாவி புதி தாய் வந்த பிரோவின் சாவி—

கமி:—சரி; பிரோவில் அந்த ரகவிய ரிக்கார்டுகளை ஒழுங்காய் வையும், கூட உதவிக்கு அவனை (காரியல்சனை) யும் கூப்பிட்டுக்கொள்ளும்.

அப்படியே செய்வதாய் வனக்கத்துடன் தலையை பசைத்து, அவரது காரியல்

தனையும் கூட்டி வந்து வைத்துக்கொண்டு பிரோவைத் திறந்தார். கதவைத்திறந்ததும் திறவாததுமாய் இருக்கையிலேயே, பிரோவின் உள்ளேயிருந்ததைக்கண்டு ‘ஆ’ என்றல்லறிக்கொண்டு இரண்டடியின்னடைந்தார்கள். இவர்கள் அலறியதைக் கேட்ட கமிஷனர், “என்ன! என்ன?” என்று எழுங்கு பிரோவினிடம் வந்தார். பிரோவினுள் பார்த்ததும், அவரும் அப்படியே பிரமித்துவிட்டார்.

பிரோவினுள்ளே, தான் வெளியிருவிருந்து ஜம்புளிங்கத்தின் விஷயமாய் வேலை செய்வதற்கென்றே பிரத்யேகமாய் வரவழைத்துடைய சூப்பரின்டெண்டெண்ட் துரைராஜா, ஒரு நாடோடியைப் போல சாதாரண அழுக்கடங்கத் துடையில், அப்பிரோவில் சுற்று குனிந்தாற்போல உட்கார வைக்கப்பட்டிருந்தார். உடனே தங்கத்துரை, காரியல்தன், இவர் ஆசுமுன்றுபேருமாய் ஆஞ்செகாருபக்கமாகப் பிடித்து, துரைராஜாவை வெளியே எடுத்துத் தரையில் படுக்கவைத்தார்கள். முக்கிண்டியில் கை வைத்துப் பார்த்தார். ஸ்வாசம் வந்து கொண்டிருந்தது. கமிஷனரது நாவில் கொஞ்சம் ஈரம் வந்தது. பக்கத்தில் இருந்தவர்களை ஆந்தைமாதிரி விழிக்காமல், டாக்டருக்குப் போன் செய்யும். [காரியல்தனைப் பார்த்து] “அடுத்த அறையில், சீக்கிரம் என்னுடைய, ‘காம்ப் காட்டை’ தயார்செய்; நான்கு ஆட்களை வரச்சொல்லு” என்றார். அவர்களும் தங்களுக்கிட்ட வேலையைச் செய்யச் சென்றார்கள். இவர் பிரோவினருகில் வந்து பிரோவைக் கவலையைப் படுக்கவைத்தார்கள். முக்கிண்டியில் கை வைத்துப் பார்த்தார். ஸ்வாசம் வந்து கொண்டிருந்தது. கமிஷனரது நாவில் கொஞ்சம் ஈரம் வந்தது. பக்கத்தில் இருந்தவர்களை ஆந்தைமாதிரி விழிக்காமல், டாக்டருக்குப் போன் செய்யும்.

[காரியல்தனைப் பார்த்து] “அடுத்த அறையில், சீக்கிரம் என்னுடைய, ‘காம்ப் காட்டை’ தயார்செய்; நான்கு ஆட்களை வரச்சொல்லு” என்றார். அவர்களும் தங்களுக்கிட்ட வேலையைச் செய்யச் சென்றார்கள். இவர் பிரோவினருகில் வந்து பிரோவைக் கவலையைப் படுக்கவைத்தார்கள். துரைராஜா அடைக்கப்பட்டிருந்து கையிலேடுத்தார். தன்னுடைய சீமல்லவால் எழுதப்பட்டிருந்தது. உடனே அவ்வரையை உடைத்துக் கடிதத்தைப் பிரித்தார்.

“பெடும் சூப்பரின்டெண்ட், சீங்கள் பிரதீயை

மாய் வரவழைத்த துரை  
 ராஜாவைப் பத்திரமாய் அனு  
 ப்பியிருக்கிறேன். இது முதற்  
 தடவையாகையாலும், துரை  
 ராஜாவிற்கும் என் விஷயத்தில்  
 அனுபவம் போதாதாகையா  
 லும் இந்தத் தடவை மன்  
 னித்து, மயக்க மருந்தைக்  
 கொடுத்ததோடு நிறுத்திக்  
 கொண்டேன். இனி மே மல்  
 அகப்பட்டுக் கொள்பவர்களு  
 க்கு, எமலுலகைத்தவிர வேறு  
 .யிடம் கிடையாதென்பதைக்  
 கண்டிப்பாய் அறியவும். ஜம்பு  
 விங்கம்,”

என்றிருந்தது. கமிஷன் ரது மனத்தில் சொல்லொன்று வியப்பும், கோபமும் ஏற்பட்டன. எவ்விதத்திலும், தங்கள்து முயற்சிகளைக் கெடுத்து விடுகிறுனே என்ற கோபம் பொங்கி எழுந்தது. தாங்கள் ஒன்றைச் செய்ய விணைப்பதற்குள் அவன் அதை எப்படியோ அறிந்துகொண்டு அதற்குத்தக்க அணையை முன் ஏற்பாடாகப் போட்டு வைக்கிறன். அது அவன் எண்ணிய படியே முடிகிறது என்பதை விணைக்க, அவர் மனத்தில் ஜயபு வின்கம் தங்களைப்போல ஒரு சாதாரண மனிதன்தானு அல்லது தெய்வீக சக்தி வாய்ந்த வனு என்ற வியப்பு மேலிடுகின்றது. டாக்டரை வரும்படியாக டெவிபோன் செய்து விட்டு வந்த தங்கத் துறையை நோக்கி, “அவரது முடியில் என்ன இருக்கிறது பார்” என்றார்.

தங்கத்துரை:—இரண்டு  
முன்று சூபாய் சில்லரைகளைத்  
தவிர வேற்கிறோம்.

கமிஃ—பேர்வழிகள் ஒரு  
உளவையும் விட்டு வைக்க  
வில்லை. அது விஷயத்தில் விழிப்

பாய்த்தானி ருக்கிளர்கள்  
என்று சொல்லிக்கொண்டே  
டெவிபோனைக் கையிலெடுத்து  
'ஸ் டெடா + ஸ்' டிபார்ட்  
மெண்ணட குப்பிட்டார்.

“யார், சிவசங்கரன்? புதிய  
பிரேர எந்தக் கம்பெனிக்கு  
ஆர்டர் செய்யப்பட்டது?—  
யார்?—நாமத் அண்<sup>டி</sup> கம்  
பெனியா? சரிதான்” என்று  
டெலிபீஸ்னை ஒரு விநாடி  
வைத்து, மறுபடியும் நாமத்  
அண்<sup>டி</sup> கம்பெனியைக் கூப்பிட  
தார்.

—“ஹாலா! நாமத் ஆண் ⑥  
கம்பெனிய? —யார் பீப்ஸ்கி  
மது? முதலாளியா? —சரி,  
போலி ஸ் ஆபிஸ்,—பேரோவை  
யார் மூலமாய் அனுப்பினீர்  
கள்? ஆம்; சீக்கிரம் பார்த்துச்  
சொல்லும்—[சுற்றுப் பொறு  
த்து] உம்—என்ன!—நீங்கள்  
அனுப்பவில்லையா? உம்; நன்  
ரூப்கவனித்துச்சொல்லுங்கள்.  
பேரோ அங்கேயே சிருக்கிற  
தா!—சரி” என்று டெவி  
போனை வைத்து விட்டு, பெரு  
மூச்செறிந்தார்.

“எல்லாம் ஆச்சரியமாகவே  
யிருக்கிறதே! நாம் பிரோ  
வக்டு - அட்டர் செய்திருக்க



பிரோவினாள்ளே துறைாஜா ஒரு நடோடையைப் போல் சாதாரண அழுகையில் சுற்று குனிந்தாற்போல் உட்காரவைக்கப்பட்டிருந்தார்.

பகு அவனுக்கெப்படித் தெரிந்தது? “குலத்தைக் கெடுக்கவந்த கோடாரிக் காம்பு இங்கு எங்கேயோ இருக்கிறது? அதைச் சற்று கவனிக்க வேண்டும்’ என்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போதே டாக்டர் உள்ளே வந்தார். துரை ராஜா வின் நாட்டியைப் பிடித்துப் பார்த்துவிட்டுக் கண்ணிமைகளை நீக்கிப் பார்த்தார்.

டாக்டர்:— மயக்கமுருந்து  
 கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.  
 ஒன்றும் பயில்லை. இன்னும்  
 ஒன்றை மணி மேரத்தில்  
 விழித்துக்கொள்ளலாம். கொ  
 ஞசம் நிம்மதியாய் தூங்க  
 விட்டு வைப்பதே நல்லது.  
 மாந்து வனுப்புக்கிறீரன்

என்று சொல்லி விடைபெற்  
துச் சென்றார். இரண்டு ஆட்  
கள், மெதுவாய் துரை ராஜா  
வைத் தூக்கிப் பகக்தது அனை  
யில் கொண்டு போய்ப் படுக்க  
வைத்தார்கள்.

IX

சென்னை விக்டோரியா பப் ளிக் ஹாஸில் ஏராளமான ஜனங்கள் கூட்டியிருக்கிறார்கள். கூரணம், மனமீராகன நாடக சபையார், 'ராஜ்யத்து' என்னும் சரித்திர சம்பந்தமான ஒர் நவீன நாடகத்தை இன்று இங்குநடத்திக்காட்டப்போகிறார்களாய். தமிழ் நாடக மேடையில் ஒர் பெருங் குறையிருந்து வருவதாக நாடகாசமானிகள் 'எல்லோரும் ஒப்புக் கொண்ட விஷயம். டில்தகத் தின் வரயிலர்களே வா, அல்லது உபதேசவாயிலாகச் சொ அறிந்து கொள்ளுவதற்குக் கண்டமாயிருக்கக்கூடிய அரியபெரிய விஷயங்களோ, நல்ல தேர்ந்த புண்டிதர்களும் கவிகளும், தங்களுடைய சமர்த்தியத்தினால் ஒரு அழகிய கதையைக் கற்பித்து, அக்கதையில் மிக்க ரஸமாக ஜன சமூகங்களுக்கு நன்மை பயக்கக்கூடிய அவ்வரிய

வர்கள், எந்த நடக்காபிமானி தான், இத்தனைய வைபவங்களுடன் நடக்கும் நாடகத்தைக் காண முன் வருவான்?

ஆனால், இன்னைய நாடகத் தை நடிக்கவிருக்கும் நடிகர் களோர், நடிப்புத்திறமையிலாகட்டும், சொற் சாதுப்பியத் திலாகட்டும், சாரீரத்திலாகட்டும், சங்கீத ஞானத்திலாகட்டும் தேர்ந்தவர்கள். அதிலும் கதாநாயகியாக நடிக்கவிருக்கும் ஜெயலக்ஷி மேயோ, நடிப்புத்தற்கென்றே பிறந்தவள் என்று சொல்லிவிடலாம் சமப சந்தர்ப்பத்திற்கேற்றபடி உணர்ச்சியுடன், உருக்கமாகசேவா, ஆலோசத்துடனே பர்வுவதில் மகா சமர்த்தி.

ஜெயலெக்ஷிடி நல்ல குலந்தில்  
பிறங்கவள். இளமைப்புப்ருவத்  
திலேயே தாய் தந்ன கட்டுர  
இழுந்துவிட்டாள். வேறு ஆத  
ரவின் றித் தவித்துக்கிளாண்  
டிருந்த சம்யாக; ஒரு பார்ஷப  
காரி, இவளின் நிராதரவர்கள்  
நிலைமைக்கு மனமிர்க்கி இவ  
ளைப் போஸிக்க முன்வந்தார்,  
கூடிய கீக்கிரம் தண் பெற்றேர்  
கணையிழுந்த துக்கம் இவருக்கு  
மாறும்படியாக அன்பாய  
நடந்துகொண்டார். இவளது  
புத்திசாலித்தனவத்தையறந்து  
படித்தனவத்தார். பகவன்  
இனிமையான சர்வாத்தைக்  
டை காடுத்திருந்தாராகையால்,  
நல்ல ஓர் விதீவரிடம் சங்கி  
தத்திலும் பயிற்றுவித்தார்.  
இவள் பள்ளியிற் படித்துவரும்  
பொழுதை, அவ்வப்பொழுது  
பள்ளிக்கூடங்களில், மாணவி

## மேற்கங்கள்

இது ஒரு மாதாந்த நாவல் சுஞ்சிகை.  
இராஜஸ்கஷ்டமி என்னும் நாவல்  
தொடர்ச்சியாய் வெளிவந்துகொண்  
மிருக்கிறது. திட்டன் வருட சந்தா  
- 18 - பாதிச்சிர்க்காடி இரும்!

ஞ. 1-0. மாநகரை ஒன்றும்:  
எம். எஸ் ராமலிங்கம் பேணி,  
286, எஸ்டீவன்ட், மதராஸ்.

கள் சேர்ந்து நடுக்கும் நாடக கங்களில் நடித்து யொதியடை ந்தாள் நாடகத்தை ஒரு ஜீவ முதாமாகக் கொண்டு நடிக்காமல், அதற்குடைய உயரிய நோக்கத்தை என்னியும், அதன் மூலம் ஜனங்களில் இடையே நல்ல பழக்கங்களைப் பரப்பலாம் என்றெண்ணி, நாடகங்களை நடித்து, பிரக்யாதி வாய்ந்து பெரிய அந்தஸ் திலிருப்பவர்களிற் கிளர், அவ்வப்போது பத்திரிகைகளின் வாயிலாக, தற்போதைய தமிழ் நாடக மேடையின் போக்கைக் கண்டு வருந்தியும், அதைச் சீர் திருத்தப் படித்த ஆண்பெண் பாலர் முன் வந்து, நாடகங்களை முறைப்படி நடித்து, தமிழ் நாடக மேடையை முன்னணி க்குக் கொண்டுவரவேண்டியது மிக்க அவசியமென்றும், அப்படி முன் வருபவர்களிற் கிலருக்கு சவுகரியக் குறைவினால் நாடகத்தையே தொழிலாகக் கொள்வதினால் இழிவு ஒன்றும் ஏற்படாது என்று, மேல் நாடு களில் அநேகரை உதாரணமாகக் காட்டி முறையிட்டு வந்ததைப் படிப்பதுண்டு. அதற்கேற்றப்போல் இவளைட்போகி த்து வந்தவர்களின் ஸதிதி, எக்காரணத்தினாலோ சற்றே தாழ்வடைந்தது. பெற்ற பெண்ணினும் அதிகமாய் நேசித்து வளர்த்தவர்கள் கஷ்டப்பட, தான் சவுகர்யமாய் சாப்பிட்டுக் காலங்கழிக்க மன மில்லாதவளாகி, கொரவமான படித்த மனிதர்கள் சேர்ந்து நடிக்க புதிதாய் ஆரம்பிக்கப்பட்ட மனமோகன நாடக சபையில் சேர்ந்து நடிப்பதற்கு அவர்களை இசையவைத்து அச்சபையில் சேர்ந்து நடிக்கலானான். எத்தனையோபெரிய மனிதர்கள் இவளது விஷயத்தில் கொஞ்சம் சபலந்தட்டி-சபலம் யாரைவிட்டது! —நாடகத்தில் சேர்ந்தவள்கானே என்ற சாதாரணமாய் நினைத்து, தங்கள் பல்லிக்காட்டிக் கெஞ்சி, அவமானமடைந்தவர்கள்! இம்மாதிரி உபத்திரவுங்கள் நேரிடாமலிருக்கும்பொருட்டு, இவள் நாடகமேடைக் காவற்காரனிடம் தன்னைத் தேடிக்கொண்டு எப்படிப்பட்ட மனிதர்கள் வந்தபோதிலும், நாடகமேடைக்குள் விடவேண்டாமென்று கண்டிப்பாய் உத்திரவு செய்திருந்தாள். எல்லாவிதம் திருவகுங்கும் ஒவ்வொர் விக்கு இருப்பதுபோல இந்த இவளது உத்திரவுவிற்கும் ஓவ்வொர் விலக்கு இருந்தது. அதுதான் ஜெயங்கொண்ட சோழபுரம் உலகநாதம் பிள்ளை.

மான மைனர்களும், நாடகப் பித்தும், விஷயாதிகளில் சபலங்கொண்ட சில பிரபுக்களும், தங்கள் தங்கள் மனப் போக்கிற்கெற்றவாறு மாலைகளையும், புஷ்பச் செண்டுகளையும் வைத்துக் கொண்டு, ஜெயல்லி மியைக் கண்டு மரியாதை செய்ய வேண்டும் என்ற ஆவலுடன் நெடுநேரம் காத்தகுந்தபோதிலும், வெறுங்கையுடன் அப்பொழுதே வந்துகொண்டிருந்த உலகநாதம் பிள்ளைக்கண்டதும், அவ்வாயிற்காப்போன் அங்கு நின்றிருந்தவர்களைவிக்கி, இவருக்குள்ளே செல்லவழியைவிட்டு நின்றது, மற்றையோருடைய மனதில் உலகநாதரின் மீதும் வாயிற்காப்போன் மீதும் கோபத்தைக் கிளப்பிவிட்டது.

ஆட்டம் ஆரம்பிக்க இன்னும் அரைமணி நேரம் இருந்தாகையால், ஜெயல்கும் தன்னுடைய வேஷம் போட்டுக் கொள்ளும் அறைபில் இருப்பாள் என்றெண்ணி, நேராய் அங்கு சென்றார் உலகநாதம் பிள்ளை. ஜெயல்லி இருபெரிய நிலைக்கண்ணுடிக்கெதிரில் தன் தலையிரை வகிர்ந்து சீர்படுத்திக் கொண்டிருந்தாள். உலகநாதம் மெதுவாய்ச் சென்று அவள் பின்பாகநின்று கொண்டார். கண்ணுடியின் மூலம் உலகநாதம் வந்ததையவள் அறிந்துகொண்டாலும், ஒன்றும் அறியாதவள்போல, தன் வேலையிலேயே கவனமாயிருந்தாள். உலகநாதத்திற்கு அவள் முதலில் பேசவேண்டும் என்ற எண்ணம். ஒரு நிமிஷம் கழிந்தது! அவள் திரும்பிப்பார்க்கவேயில்லை! பின்னால் நிற்பதைவிட்டு, அவள் கண்ணிற்படும்படியாய் ஒரு பக்கமாய் ஒதுக்கி நின்றார். அவள் மறுபக்கம், ஏதோ செய்யும்பாவளையாய்த் திரும்பிக்கொண்டாள். அப்பக்கம் போய் நின்றார். மறுபடியும் வேறு பக்கம் திரும்பிக்கொண்டார். ‘ஹாம்!’ என்று ஒரு பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டே வெளியேசல்லத் திரும்பினார். தன்னுடைய மேல் வேஷம் பின்னால் இழுக்கப்பட்டது. “வேஷ்டியைவிடு. அழையாமல் வந்தால்?”..... என்று சற்று பிருவாய் ஒரு அடி எடுத்துவைக்க, வேஷம் முன்னிலும் பலமாய் இழுக்கப் பட்டது. இருந்திடத்திலிருந்தே அவளைத்திரும்பிப் பார்த்தார்.

ஜெய:— ஏதேது! இப்பொழுதே விரைத்துக் கொள்ளக் கற்றுக்கொண்டாற் போவிருக்கிறதே! பேஷ! கல்யாணம் ஆனபிறகல்லவோ மாப்பிள்ளை நவக்கிரஹங்களுக்கும் மேலாக, ஸ்ரேஷ்டமான பத்தாவது கிரகமாக வக்கிறதுக்கொள்ளலாம். இப்பொழுதே என்ன அவசரம்?

(35-ம் பக்கம் பார்க்க)

## நீலகிரி காப்பிக் கொட்டை

கீழ்க்கண்ட ரகங்களை சுகல சார்ஜும் உள்பட சென்னை ராஜதானியில் அல்லது பம்பாய்க்கு தெற்கேயுள்ள எந்த ஸ்டேஷனுக்கு வேண்டுமொன்றும் வி. பி. ரெயில்வே பார்சல் (Passenger Train) மூலமாய் அனுப்பப்படும்.

10 மீ எக்ஸ்ட்ரா போலும் தட்டைக் கோட்டை ரூபா 5 7 0
கட்ஸ் வண்டி மூலமாக (Goods Train)
1 × 30 மீ மூட்டை நீலகிரி “O” கைஸ் , 15 1 0
1 × 30 மீ மூட்டை , எக்ஸ்ட்ரா போலும் , 13 3 0

இன்னும் இதர காப்பிப் பொடி மதிலுகளின் விலை விவரங்களுக்கு கீழ்க்கண்ட விலாசத்துக்கு எழுதவும். யுனிடெட் காப்பி சப்ளை கம்பேனி, லிமிடெட், மாணஜிங் வஜன்ட்ஸ்-T. ஸ்டேன்ஸ் & Co: Ltd, கோயம்புத்தூர்

## நீரிழிவு, மதுமேகம்

முதலிய சுகல நீர் ரோகங்களுக்கு

பண்டிட் ஸ்வாமி பீரிசிவாஸ்யங்காரின்

## மழுரகாய கற்பம்

ஒரு தெய்வீக சுஞ்சீவி !!

இதுவரை இதன் நன்மையைப் பிரபுக்கள் மட்டுமே பெற்று வந்தனர். இப்போது சுகல ஜனங்களும் பயண்பெறவேண்டி 20 டோஸ் கொண்ட பொட்டணம் ரூ. 15-8-0 ஆகக் குறைக்கப்பட்டுள்ளது. 10 நாளைக்கு வரும். அதற்குள் கண்கடாக்கக் குணங்கானும். பிரபல இங்கிலிச் டாக்டர்களுடையவும், குணமடைந்த பலருடையவும் உயர்ந்த உண்மை அபிப்பிராயங்கள் கொண்ட இலவசப் புத்தகத்திற்கு

இன்றே எழுதுவங்கள்:

## ஸ்கந்தாசிரமம்

தபால் பெட்டி, 759 : : எழும்பூர், மதராஸ்.

## கெற்ப சுஞ்சீவி எண்ணை.

ஸ்திரைகளுக்கு மாதாந்தரத்தில் வரும் போறுக்கழியாத வயிற்று வலியை அந்த கூஷனமே நிறுத்தும். சூதக கூயம், சூதக கூலை, சூதக ஜாரம், சூதக வய்வு, சூதக கட்டி, சூதகச் சிக்கல், சூதகத்திரகிலி, சூதகக் கட்டினால் உண்டாகும் தலைவளி, உடம்புவலி. கைகால் பொருத்துகள் உளைவு, மேல்வெல்லாம் சூதது, உடம்பு ஸ்தலுத்துப் போதல், வயிர் பெருத்தல், காந்தல், எழுதிக்கும் முதியாமை, திகைப்பு, மூச்சு, மயக்கம், பசியினம், சாப்பாட்டில் வெறுப்பு, ஒருசெம்பு ஜலங்கட்ட தூக்கமுடியாத பலவீனம், சூதக ஜனனி முதலை வியாதிகளையெல்லாம் தீர்த்து கெற்பப்பை சுத்திகரிக்கப்பட்டு, கெற்ப உட்பத்தியை உண்டுபண்ணும். டெவிட் மலை தீரும். கெற்பம் தரிக்கவிடாது பண்ணும் சிருமிகளைக் கட்டுடன் வெளியிலக்கிறவிடும். திடகாத்திரமும், பூரண ஆயுருள்ள குழந்தை தரிக்கும்.

1 நபருக்கு 3 புட்டி வேண்டும்.

1 புட்டி ரூ. 2. 3-புட்டி ரூ. 5. சேலவு வேறு குணம் இல்லாவிடில் ரூபா 5 வாயிஸ் மழனி வைத்திய ஆசிரியர்

ஆர். எம். கே. வேலுசாம் பிள்ளை,

சித்த வைத்திய சாலை,

146, புராவக்கம் ஷைரோட், சென்னை.

தலைமை ஆயிஸ், பழனி

தென்னிந்தியப் பிரமுகர்கள்

## நவாப் ஸர் அப்ஹர்

உல் மூல்க் பஹதூர், செ. ஸி. ஐ. இ.

(1852-1930)

(கே. எஸ். ஆர்.)

ஹைதராபாத் சமஸ்தாவத் துப் பிரமுகர்களுள் நவாப் ஸர் அப்ஹர் உல்மூல்க் பஹதூர் பிரதான ஸ்தானம் வலித்து வந்தவர். இவர் ராணுவத்தின் விஷயமாக மிகுங்கு கிரத்தை கொண்டு வாழ்ந்து வந்தவர். ஹைதராபாத் சமஸ்தானராணுவ அதிகாரத்தைச் சிறப்புடன் வலித்து, இந்திய ராணுவத்திற்குப் பெருமைக்டுமாறு செய்தவர்.

மனிதர்களுக்குப் பெருமை பலவிதமாகக் கிட்டக்கூடும். சிலர் பிரபல ராஜதந்திரிகளாக விருந்து அரிய சேவைசெய்கின்றனர். சிலர் சமஸ்தான நிர்வாஹத்தில் சிறப்புறுகின்றனர்; சிலர் ராஜீய சேவை பில் டூபட்டு உண்ணத் திலையை எட்டுகின்றனர்; சிலர் சட்டம் போன்ற துறைகளில் இறங்கி கொரவத்தை சம்பாதித்துக் கொள்கின்றனர். சிலர் அறிவாளிகளாகவும் கல்விமாணகளாகவும் இருந்து எங்கும் வியாபிக்கும் கீர்த்திக்கு அருகாக்களாகி ன்றனர்; சிலர் வியாபாரத்தில் மேன்மையுறுகின்றனர்; சிலர் ஆட்டங்களில் பிரபலர்களாகப் பிரகாசிக்கின்றனர்; இன்னும் சிலர் ராணுவப் படையில் சம்பந்தம் கொண்டு தங்களது அரிய ஆற்றலையும் திறமையையும் நிருபிக்கின்றனர். தற்காலத்தில் ராணுவத்துடன் சம்பந்தம் கொண்டு அதனால் பிரகாசிப்பவர்கள் வெகு சொற்பு நபர்கள்தான். ஆனால் மேனுகளில் இவ்விஷயமாகச் சிரத்தைகொண்டு ஈடுபடுபவர்கள் அரோகர்.

இந்தியாவில்

ராணுவத்தின் நிலைமை

கில வருஷங்களுக்கு முன்பு வரையில் இத்தேசத்தில் இந்தியர்கள் ராணுவத்தில் கலந்துகொள்வதற்குப் போது மான வசதிக்கெட்டாது. சமீபகாலமாகத் தான் ராணுவத்தில் இந்திப்பக்களும் வெள்ளைகளுக்குச்சமமாகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்படவேண்டும் என்று ஸர் சிவஸ்வாமி அய்யர் ஸர் அப்துர் ரஹி, காலன் சென்ற ஸர் எம் ராமச்சந்திரராவ், ஜெனால் ராஜவாடே முதலிய பிரமுகர்களால் முறையிடப்பட்டு வருகின்றது. இவர்கள் இந்தியர்களுக்குக் கலாசாலைகளிலேயே ராணுவப் பயிற்சி அளிக்கப்பட வேண்டும் என்பதை வற்புறுத்தி வக

இந்தியாவில் இருக்கும் நிலைமையாகும். சமஸ்தானங்களில் ராணுவங்களுக்குப் போது மான அவசியமின்மையால் அங்கும் இந்தியர்கள் பிரதான ஸ்தானம் வலுப்பது எளிதாக வில்லை இத்தகைய நிலைமை இத்தேசத்திலிருந்தும் ஹைதராபாத் சமஸ்தான ராணுவப் படையின் அதிகாரியாகவிருந்து காலன்சென்ற நவாப் ஸர் அப்ஸர்-உல்-மூல்க் பஹதூர் பெருமையுடன் சோபித்து வந்தார். ராணுவ அதிகாரிகள் மிகுங்கு சாமரத்தியமுள்ளவர்களாகவிருக்க வேண்டும் அவர்களுக்குப் புத்தி தீவிண்மையும், அதி அவசியமும் நெருக்கடியான சந்தர்ப்பங்கள் ஏற்படும்போதெல்லாம் அவர்கள் சிறிதும் மனம் தளராமலும் அதையிடப்படாமலும், கீழத்துக்காரிகளுக்குத் தக்க உத்தரவுகளை அளித்து வந்து, தங்களது படையில் குதுஹலத்தையும் நம்பிக்கையையும் ஊட்டிவர வேண்டும். அதிகாரிகளுக்கு மனக் கசப்பு சிறிது ஏற்படும் பகுத்திலும், ஸ்திதிகெட்டுவிடும். இதனுடன் அவர்களுக்கு எதிரிகளின் சேணைகள் எவ்விதம் எப்போது சின்னையின்னடபடுத்தவேண்டும் என்பதும் தெரியவேண்டும். இத்தகைய அரிய குணத்திசயங்களுடன் நவாப் ஸர் அப்ஸர் உல்மூல்க் பஹதூர் இருந்து வந்தார் என்பதே அவர்து பெருமைக்குப் போது மான அத்தாக்கியாகும். இவரது திறனைப் பல பிரபல ஆங்கிலப் பெரியார்களும் மிகப் போற்றியுள்ளனர். இவர் இதரவிடங்களுக்கும் சென்ற தமக்கு நங்கிர்த்தியை வினைவித்துக்கொண்டார். இவரது உழைப்பினால் ஹைதராபாத் சமஸ்தானத்திற்கும் பெருமைக்டிட்டியது.

பிறவியிலிருந்தே

ராணுவ சம்பந்தம்

கர்ன்ஸ் ஸர் அப்ஸர்-உல்-மூல்க் பஹதூர் மோமினுபாத்தில் 1852-ம் வருஷம் ஜூலை மாதம் 22-ம் தேதியன்று பிறந்தனர். இவரது நாமகரனாப் பெயர் மீர்ஸா அவிபெக் - என்பதாகும். இவரது பிதாவின் பெயர் மீர்ஸா விலைட் அவிபெக் என்பதாம். இவரது பிதா ஹைதராபாத் ராணுவத்தின், மூன்றாவது குதிரைப் படையின் ரிஸேதாராக



மீர்ஸா விலைட்பெக், 1852-ம் வருஷத்தில் இத்தேசத்தில் சிப்பாய்க் கலகம் நிகழ்ந்த போது, கலகக்காரர்களுக்கு எதிராகப் பிரிட்டிஷ் அதிகாரிகளுக்கு உதவினார். இவர்பதவி வலித்துவந்த படையானது கலகக்காரர்களை அடக்குவதற்காகப் பிரயோகிக்கப்பட்டது. இவரது தைர்யத்தையும் துணிச்சலையும் அஞ்சா நெஞ்சத்தையும் கொண்டாடி, இவருக்கு ஆங்கிலத் துரைத்தனத் தார், "ஆர்டர் ஆப் மெரிட்" "ஆர்டர் ஆப் பிரிட்டிஷ் இந்தியா" என்ற இரு சிலாகிக்கத்தக்க பிரதுக்களை இவருக்கு அளித்தனர். இவை தவிர இவருக்கு மத்ய இந்தியக் காலாட்படை அதிபதியாகவிருந்த ஸர் ஹாப்ரி சோலை, இவரது கெளரவுதற்கு ஒரு பட்டாக்கத்தையும் சனமானம் செய்தார். அநேகம் குறிப்புகளில் இவரது

சேவை மிக உயர்ந்தகாக எழுதப்பட்டு அனுப்பப்பட்டது. ஆனால் இவர் 1866-ம் வருஷத்தில் காலமானார். அப்போது இவர் தமது மௌரையாகும், ஹைதராபாத் ராணுவத்தின் மூன்றாவது காலாட்படையில் ஒருவரான மிஸ்டர் (பின்பு ஸர் சார்லஸ்) பிட்ஸ் கொல்டு என்பாரைக்கார்டியனுக்குத் தமது உயில்மூலம் நியமித்திருந்தார்.

ஆகையால் பிறவியிலிருந்தே நவாப் மறுப்பது அவிபெக் ராணுவத்துடன் சம்பந்தம் பெற்றவராக விருந்துவந்தார். இருந்தும் இவருக்குப் போது மான வித்தியாப்யாஸம் கொடுக்கப்பட்டது. இளம் பருவத் திலைக்கிடைத் தீவிருந்து விவரது கொடுக்கப்பட்டது. இளம் பருவத் தீவிருந்தே இவர் ராணுவத்தின் சேருவதற்கு ஒருவராது தயார் செய்யப்பட்டுவந்தார் என்பது குறிப்பிடவேண்டியது. 1867-ம் ஆண்டில் இவர் ஹைதராபாத் ராணுவத்தின்

Tele:- "SIMILICURE"

Box 643 AL

வெளி வந்து விட்டன!

ஹோமியோ புத்தகங்கள்

ஹோமியோ வைத்திய முறை

தத் துவம்

தேவங்குப்பதிப்பு விலை ரூ. 1 தான்.

M. BHATTACHARYYA & Co.,  
Economic Pharmacy, 84, Clive Street, CALCUTTA.

முன்றுவது குதிரைப்படை யில் ஒரு வீரனுக்குச் சேர்ந்தார். தமது பிதாபோல் இவர் வெகு சீக்கிரத்தில் அப்படையின் ரிலேஸ்தாராக உயர்த்தப்பட்டார். 1877-ம் வருஷத்தில் கிஜாம் அவ்வருஷத்திய டில்லி தாபாருக்குச் சென்றபோது அவர் தம்முடன் சேனையிலிருந்து 100 ஆட்களை அழைத்துக்கொண்டு போனார். இவர் அச்சமயம் அவ்வாட்களின் அதிபராகச் சென்று திரும்பினார். 1880-ல் வைஹதராபாத் சமஸ்தான மந்திரியான ஸர் ஸாலர் ஜங், ரெவிடெண்டான ஸர் ரிச்சர்டு மீட் என்பவருடன் ஓளரங்கபாத்திற்கு விஜயங் செய்த போதும் இவர் அவர்களுடன் அனுப்பப்பட்ட சேனைப் பகுதியின் தலைவராகவிருந்து, தென்லட்டாபாத், ரோஸா, எல் லோரா முதலியவிடங்களுக்குச் சென்றுவந்தார். இச்சமயத்தில் இரண்டாவது அதிகாரியாகவிருந்த மேஜர் ஸ்டேவர்டு வர முடியவில்லை. ரெவிடெண்டு மந்திரி இவர்கள் முன்பு, முன்றுவது நான்காவது குதிரைப்படை, நான்காவது காலட்டபைடு முதலியவை அனிவகுத்து நின்று மரியாதைகள் செய்த போது, இவர் முன்றுவது குதிரைப்படையின் தலைவராகவிருந்தார். ஒரு பெரிய பட்டாளம் அனிவகுத்து நிற்கும்போது, ஒரு இந்திய உத்தியோகஸ்தர் பிரதான அதிகாரம் வழி த்தது இதுவே முதலசமயமாகும்.

ஆப்கானிய யுத்தத்தில் சேவை  
1881-ம் வருஷத்திய ஆப்கானிய யுத்தத்தில் இவர் தமது முன்றுவது படையுடன் யுத்தங்கத்திற்குச் சென்று போர் புரிந்தார். இதற்காக இவரைப் பிரபலதளகர்த்தர் கள் மிகக் கொண்டாடினார் பிரிகெடியர் ஜனரல் ஸர் தாமஸ் ரெட் இவரது பிராதான் யத்தை சிலாச்தத்துமல்லாமல், இவருக்குத் தமது மனமார்ந்த நன்றியையும் அறிவித்தார். இவருக்கு இதற்காக ஆப்கானியப் பக்கக்குழம் பற்றி மானமாக வழங்கப்பட்டது

மோமினூபாத்திற்கு இவர்  
திரும்பியபோது இவர் நிஜா  
மின் மெய்க்காப்பாளர்களுள்  
ஒருவராக சியமிக்கப்பட்டார்.  
இதற்காக இவர் வைத்தாரா  
பாத்திற்கு வரவேண்டியது  
அவசியமாகியது. 1883-ல் இவர்  
கோல்க்காண்டா சேனையைத்  
தயார்ச்செய்து வைத்தார். இர  
ண்டு வருஷங்களுக்குப் பிறகு  
அவர் அப்படையில் வலை  
ராகவும் ஸனங்கினார். இவரது  
யர்ந்த சேவையை உத்தே  
சித்து வைத்தாபாத்து நிஜாம்  
இவருக்கு 1884-ல் “அப்  
வர் ஜந்” என்ற பட்டத்தைக்

இவருக்கு நிஜாமினால் “அப் பீர் உத் தெளால்” என்ற பட்டமும் வழங்கப்பட்டது.

സേനാപ്പതി ഉൽക്കിയോക്ക്

1888-ம் வருஷத்திய கருப்பு  
மலை படையெழுப்பின்போது  
இவர் ஜெனரல் ராபர்ட்ஸ் கீழ்  
ஒருவராகவிருந்தார். இதற்  
காக இவருக்குப் பதக்கம்  
கொடுக்கப்பட்டது மல்லாமல்  
அதிகாரிகளால் அனுப்பப்ப  
டும் சமாசாரக் குறிப்புகளில்  
இவரது பெயர் பிரதானமாக  
எடுத்துக் காட்டப்பட்டது.  
1893-ம் ஆண்டு முதற்கொண்டு  
“ஸஹதராபாத் இப்பிரியல்  
சர்வில்” படையின் அக்பதி  
யாக இவர் இருந்து வந்தார்.  
1897-ல் இவர் ஸஹதராபாத்  
சமஸ்தானத்தில் சேநூதிபதி  
யாகவும் உயர்த்தப்பட்டார்.  
1893-ல் சாமராஜ்யப்பாதுகாப்  
புப் பிரக்ளீன எழும்பியபோது  
நிஜாம் பிரிட்டிஷ் கவர்ண்மென்று  
ஏற்கு இரண்டு குதிரைப்படை  
களைக் கொடுப்பதாக சூப்புக்  
கொண்டார் இப்படைகளைத்  
தயார் செய்ய இவர் நிஜாமி  
ஞல் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார்.  
இவ்விரு படைகளுக்கு ஆட்  
கள் நிஜாம் சீர்லைட் விருந்து  
தான் எடுத்துக் கொள்ளப்பட-  
தனா.

1903-ல் இவருக்கு நினைம் “அப்ஸர் உல் முல்க்” என்ற பட்டத்தை உவாது அளித்தார். 1897-ல் இவருக்கு “வி. ஐ. இ.” பட்டம் ஜாயிலி விழாவின்போது ஆங்கிலேய துரைத்தனத்தாரிடமிருந்து கிட்டியது. 1908-ல் இவருக்கு “எவ்” (கே. வி. ஐ. இ) பட்டமும் வழங்கப்பட்டது. 1906-ல் “எம். வி. ஓ.” என்ற பட்டமும், இவருக்கு நம் காலன் சென்ற ஜிந்தாவது ஜார்ஜ் மன்னர் இங்கு வேல்ஸ் இளவரசராக விருந்து விஜயஞ்செய்க்காலத்தில் கொடுக்கப்பட்டது.

பிரிட்டேஷ் சேனையில் இவருக்கு “மேஜர்” என்ற மதிப்பும் அளிக்கப்பட்டது ஸர் அப்ஸ்ர் உல் மூல்க் ஆப்கானிய யூத்த காலம் தனிர் இதர சந்தர்ப் பங்களிலும் சாம்ராஜ்பத் தற்கு அரிய சீவை செய்தவர். ரெண்ட் மித்தனுடன் போவதற்கு இவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டார். ஆனால் இது நடைபொறவில்லை. கருப்பு மிலப் படையெழுச்சி காலத்தில், ஜனரல் ஸர் ஜான் மக்லீன் என்பவர் கீழிருந்து இவர் உயர் சீவை செய்தார். 1900-ஸ்,

சேவை செய்தார். 1900-ல்,  
இவர், நான்காவது பட்டாளத்  
தின் அதிகாரத்தை வறி தகு  
வந்த ஜனரால் கம்மின்ஸ் என்  
பார் கீழ் ஒருவராகவிருந்து  
சிறை பண்டியேழுச்சியில் கலந்து  
கொண்டார். இந்த சிறை யுத்த  
த்தில் இவர் பிரதான புருஷரா  
கப் பிரகாசித்தார். சிறைவில்  
ஹாங்காங் எனும் நகரத்திற்கு  
இவர் சௌன்றவுடன் இவர் பிர

# ଓଡ଼ିଆ ଅନ୍ତର୍ଜାଲ ପରିଷଦ

சுகாதாரம் மிகுந்தை

## ଟିଲ୍‌ପାନ୍‌ହାର୍ କୋପି

(ரிஜிஸ்டர்ட்)  
முன்று கட்டிகளின் விலை

ஓரு ரூபாய் தான்

(தபால் வசலவு தனி)

டிஸ்பவரூர் ஸோப்பு சிறந்தசுத்தி  
கரிப்பைத் தரும் கிருமி நாளனி  
சரும எரிச்சல் அல்லது அரிப்பை  
காக்கும். அடுகை விருந்தி செய்ய



**உங்கள் சருமத்தைப்  
பாதுகாரந்கள்!**

ஆட்டங்களில் சுடுப்பினேவர்களும், இதர பெண்களும் காமினியா ஸ்லோ விள் சருமப் பாதுகாப்பையும், போதாக்கையும் பெரிதும் பாராட்டுகிறார்கள். சருமத்திற்குப் புத்து யிரும், உல்லாசமுமனிப்பது. சருமச் சருக்கங்கள் முதலியவற்றை நீக்குவதில் சிறந்ததென சிபார்சு பெற்றது. விலை பூட்டி 1-க்கு 10 அனு. தபால் செலவு தனி. தபால் செலவுக்காக 1 அனு ஸ்டாம்பனுப்புவோருக்கு சாம் பி ள இலவசம்.

## ಕೋಲ್ ಏಜೆಂಟ್ :—

# **The Anglo Indian Drug & Chemical Co**

## **285. Jumma Musjid, BOMBAY 2**

ஸ்டாக்கிஸ்டிகள் : ஜே. எஸ். சேட் & கம்பேனி,  
68, பைக்ராப்ட்ஸ் ரோட், — திருவல்லிக்கேடு.

**MINSARARASAM**

கிருஷ்ண தேக வல்லம் -  
புதிய ரத்தோட்டம் -  
அபாரமான ஜீவசக்தி -  
ஆனந்தமயமான வாழ்வு -

இவைகளை  
பகடப்

**மின்சார ரசம்**

வெகு அதிகாலை மற்றும் மாலை முறை  
ஏன்கொடி இடம்  
வெளியூடும் கிடைக்கும்  
புதிய 1-க்கு ரூ. 2.  
மின்சார ரசம்  
கம்பெனி(லிட்) கேலம்.

**MINSARARASAM**

பட்டார். அங்கு ஜனரல்காஸ்வி என்பவரிடம் படையெடுப்பு அதிகாரம் இருந்தது; இவர் அங்கு அவர்க்கு ஒப்புவிக்கப் பட்டார் ரிச்சர்ட்ஸன் என்பவர் குடும்ப மிகவும் கலந்து கொண்டு உபயோககரமாக விருந்தார்.

பட்டார். இதனால் இவருக்  
குக் கிடைத்த அலுவலின்  
சிறப்பு வெளியாகும். பாண்  
தின் கு என்றாற்றத்தின் மீது  
படைகள் பிரவேசித்தபோது  
இவர் அதில் முக்கிய ஸ்தானம்  
“கீலு பதக்கம்”  
சாம்ராஜ்ய சேவா சேகையின்  
இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலி கூ  
ஆலோசனைப்பறி இந்திய  
கவர்ஸ் மெண்டார் 1902-ல்  
வருஷம் காலனுசென்ற சக்க

நமது சிறுக்கை

# “பழிக்குப் பழி”

(பீர்மான் வி. ஆர். பாஷ்யம் எழுதியது.)

“குண்டிலிருக்கும் கைதி பால்ய வயதினன்கையால் கருணைகாட்டவேண்டும் என்ற ஜோர்கள் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். ஆனால் அவன் செய்த காரியம் மகா பாதகம் எனக்கு கருதக்கூடியது. சாதாரணக்கொலை செய்திருந்தாலும் ஏதோ கருணை காட்டலாம். ஆனால் இந்தச் சித்திரவதை செய்ததற்குக் கருணை காட்டினால் நாம் அதற்கூட்டவிடம் பதில் சொல்லியே தீரவேண்டும். அதனால் இவனுடைய ஆள் மாற்ற வாதத்தை எடுத்துக்காள்ளாமல் இன்னும் பத்து தினங்களுக்குள் இவன் சாகும் வரையில் தூக்கி விடப்படவேண்டும்” என்று நியாயாதிபதி தமது தீர்ப்பைக் கூறி முடித்தார். கோர்ட் நிசப்தமாயிருந்தது. சகசாப்புக் கடைக்காரன் ஒரு மிருகத்தைக் கொன்றுவிட்டு மற்றெலூரு மிருகத்திற்குச் செல்வதுபோல் வத்கில்கள் தங்களது கேஸ்கட்டைப் புரட்ட ஆரம்பித்தார்கள். ஆனால் குண்டிலிருந்து கைதிக்கோ மனம் பதறிக்கொண்டிருந்தது. பாவம் அவனுக்கு ஏலாரையும் தெரியாது. அதில் நடந்த தீவட்டிக் கொள்ளையையும் பற்றித் தெரியாது. அப்படியிருக்கையில், எப்படி அவன் ஏலார் மிராசதாரைக் கால்வேறு கைவேறு சுரச வேருக வெட்டியிருக்க முடியும்? ஒரு ஆக்திரச் சிரிப்பு கிரித்தான். ஆனால் அந்த ஜமீன் தார் வீட்டிலிருந்துவர்களைல் லோரும் இவனைப் பார்த்ததாகச் சாகியிம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஒரு வேளை ஆங்கலத்தில் ‘லோமனும்புலிஸம்’ என்று சொல்லுவார்களே அதுமாதிரி எதாவது நடந்திருக்கலாமோ! கே! தப்படியிருந்தாலும் இரவு 100 மைல் தூரம் எப்படி நடந்துவந்திருக்க முடியும்? இனி எல்லா மாணிடாகளுமே கிரோதி. இந்த மாதிரிக் குற்றம் ஜோடித்த போலீஸ்காரர்களை..... ஆனால் கமல! பாவம் என்ன செய்வது? “எம்! .....வா!” என்ற ஒரு குரல் கிளம்பற்று. பேசாமல் ஜவாஹுடன் சென்றான்.

“இன்னும் இரண்டு தினங்கள் தான் பாக்கி. ஒருவரையும் பார்க்க அறுமதி கிடைக்க வில்லை. அபாயகரமானவன் என்று பெயர் வாங்கிய பிறகு என்னதான் செய்ய முடியும்? ஆனால் ஒருத்தமாவது கமலாவிடம் பேசுவேண்டும்.

தெரிவிக்கவேண்டும் என்ற ஆசையுடன் தவித்தான் கொலைக் கைதி. 8 நாள் சிறையிலிருந்துது தன்னைச் சிறுகச் சிறுகக் கொலை செய்வது போவிருந்தது. அவன் காதவி வாயால் ‘நிரபராதி’ என்ற வார்த்தை வந்தால் அப்புறம் அவன் இறப்பதற்குப் பயப்படவில்லை. அதற்கு எதாவது வழிகளுண்டா என்று யோசித்தான். சர்க்காருக்கு மனுச் செய்து கொள்ளலாம். ஆனால் சர்க்காரின் பதில் அவனுக்குக் கிடைக்குமா?... சரி; தப்பி ஒவுலேதே சரி; கமலாவிடம் தனது நிரபராதத் தன்மையை வெளிப்படுத்திவிட்டு எங்கோவது ஓடிவிடுவது! பிறகு பிடிப்பட்டாலும் பரவாயில்லை. இப்பொழுது கிடைக்கும் தூக்குத்தண்டனையை அப்பொழுது அனுபவித்துக் கொள்கிறது முதலில் எப்படித் தப்புவது? சாயங்காலம் ஏழு மணிக்குதான் சிறைக்கலைக் கலவரம் அடங்கியிருக்கும். வெளியே :கதவுகூடத்திறந்திருக்கும். வார்டர் பொன்னுசாமி கஞ்சி கொண்டு வருவான். அவனை எப்படியாவது சரிப்படுத்த வேண்டும். அவன் நியாயத்துக்கு விரோதமாகப் போகமாட்டானே; மிகவும் நல்லவன்; சில்லரை உதவி கள் மிகவும் செய்திருக்கிறான் ஆனால் என்ன செய்வது? அவன் காவது தடுத்தால் கொன்று விடவேண்டும்” என்று என்னினுண் அக்கைதி. “உலகம் தன்னைக் கொலையாளியென்று அவன் கையில் சதா இருந்து மதித்துவிட்டது. இனி எவ்வளவு கொலைகள் செய்தால்

இந்தியா கவர்னர்மெண்டில் மேடிகல் ஸ்னனதுடன் வைத்தியப் பட்டம் பேற்றவும், கவர்னர்மெண்டு இந்திய வைத்தியக்கலை & I. M. S. நூல்பிடல் பரீக்ஷாதீகரியுமான வைத்தியரத்ன பண்டிட யு. ராமநாத சாஸ்திரியாருடைய

## மஹா பில்வாதி லேகியம்

பித்தவாயு, கீல் பிடிப்பு, பித்தயக்கம், பலவீனம், அன்னத் துவேஷம், அஜீர்ணம், மலச் சிக்கல் இவைகளைக் கண்டிக்கும். 1 சேர் கொண்ட டப்பி 1-க்கு ரூபா 3. வி. பி. வேறு.

## ஆனந்த பற்பெரடி

குணம், ருசி, வாசனை இவைகளில் இது ஒன்றுதான் மார்க்கெட்டில் சிரந்தது. டப்பி 1-க்கு 0-2-9 ஒரு ஜன் கொண்ட பெட்டி 1-க்கு ரூபா 1-14-0. வி.பி.வேறு. எங்கும் கிடைக்கும்.

## ஆனந்த பற்பசை

ஆனந்த பற்பாடியை பசை ரூபமாக செய் ப்பட்டிருக்கிறது. டப்பி 1-க்கு 0-8-0 வி. பி. வேறு. எங்கும் கிடைக்கும்.

(Sastriar in Govt. Medical dress)

மேன்மை தங்கிய வறிஸ் எக்ஸ்லேஸ்லி ஸ்ரீ கே. வி. ரேட்டி நாயுடி காரு, K., சேன்னை மாகாண கவர்னர் அவர்கள் எழுதுகிறீர்:—

“வைத்தியரத்ன பண்டிட யு. ராமநாத சாஸ்திரி, D. V. S. அவர்களால் தயார்செய்யப்படும் மருந்துகளின் அபாராமான வீரயத்தற்கு நான் நந்தாகவி கொடுக்க மிகவும் ஸந்தோஷமுள்ளவனுக இருக்கிறேன். இவர் நன்றாய் படித்துத் தேர்ந்த ஸம்லிங்கிருத வித்வானாக இருக்கிறார். இவர் ஸம்லிங்கிருதத்திலுள்ள வைத்திய சாஸ்திரங்களை நன்றாய் படித்துப் பரிசோதித்து மதோக்கத்மான அனைக் கருதுகளைத் தயார் செய்வதில் தமது கியானத்தை உபயோகித்து அவைகளை அனுபவத்திற்குக் கொண்டு வந்து இருக்கிறார். அப்பேர்க்கொத்து இவருடைய மருந்துகளை நான் உபயோகித்தில் அம்மருந்துகள் உண்மையில் வீரயமுள்ளவைகள் என்பதை கம்பிக்கையுடன் நான் தெரிந்துகொண்டேன்.”

நேரில் வருவோருக்கு கள்ளல்லிடங் கார்ஜி கிடையாது.

சகல ஆயுர்வேத ஓலாஷதங்களும் கிடைக்கும். கேட்லாக் இனும்.

வைத்தியரத்ன யு. ராமநாத சாஸ்திரி,

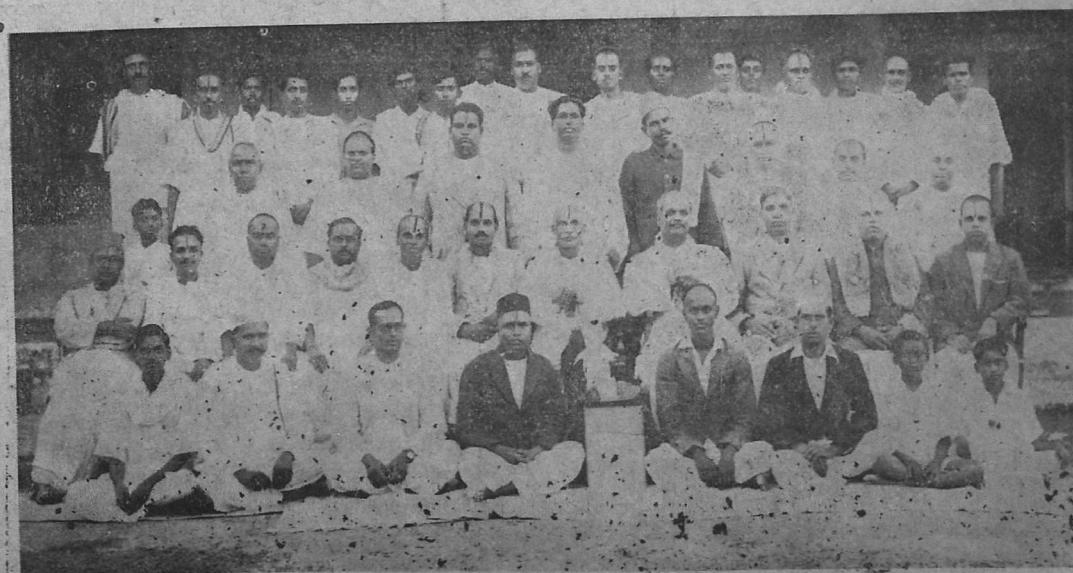
வைத்திய ஸித்தாச்ரமம், 39, பஜார்ரோட், மயிலாப்பூர், மதராஸ்.

தான் என்ன?” என்ற எண்ணம் தொன்றிவிட்டது.

அன்றிரு தூக்குக்கோ வாவில்லை. மறுநாள் காலையிலிருந்து அதே எண்ணைத்தொகை உதவி கொடுத்துக் கொண்டு வேறொன்று மிகவும் சில்லரை உதவி கொடுத்துக் கொண்டு விடவேண்டும்” என்று என்னினுண் அக்கைதி. “உலகம் தன்னைக் கொலையாளியென்று அவன் கையில் சதா இருந்து மதித்துவிட்டது. இனி எவ்வளவு கொண்டிருந்தது. அவன் அறையின் கதவிடம் அடிக்கடி

போவது. அங்கே ஏதோ கையை ஆட்டுவதும் பிறகு ஒடுவதுமாக ஏதோ செய்து கொண்டிருந்தான். வேறொன்று மிகவும் சில்லை; சாயங்காலம் வார்டர் பொன்னுசாமியை எப்படிக் கொலை செய்வது என்பது பற்றி ஒரு தீவிர நடத்திக் கொண்டு கொண்டு வருகிறேன்.

(29-ம் பக்கம் பார்க்க)



சேவம் அகில இந்தியா கதா குதேசிப் பொருட் காட்சிக் கமிட்டி அங்கத்தினர்களுக்கு “சேவம் அசோகா பாக்குத்துள்” கம்பெனியின் சொந்தக்காரர் ஸ்ரீமான் டி. கல்லசாமி செட்டியார் ஒரு உபசாரப் பத்திரம் டாக்கக் கொடுக்காம்.



## த்யாகராஜ கீர்த்தனம்.

[காபிரைட்.]

ஸங்கீதவித்வான் காஞ்சி மி. பி. ஸ்ரீனிவாஸம்யங்கார், மி. எ. எழுதிய

பல்லவி

வரதராஜ! பாஹிமாம், ஸதா-முதம் தேஹி.

(வரத)

அனுபல்லவி

கரிகீச! சிவஸாரபதி ஸரலிஜபவாதி விநுத!

(வரத)

சரணம்

தேவ தேவாந்யதா கதிர்நாஸ்தி; ஸ்ரீபெருந்-  
தேவி ஸஹித! கருணகர! ஸ்ரீ த்யாகராஜ விநுத!

(வரத)

II

வரதராஜ

கரிகீச

சிவ ஸாரபதி ஸரலிஜபவ ஆதிவிநுத

—வரதராஜப் பெருமானே!

—ஹஸ்திகிரிக்கு அதிபதியே!

—சிவன், இந்தரன், ப்ரம்ஹா முதலானவர்களால் கொண்டா-  
ப்பட்டவரே!

—தேவர்களுக்கும் தேவா!

—ஸ்ரீ பெருந்தேவி ஸமேதராய் எழுந்தருளி மிருப்பவரே!

—கருணைக்கு இருப்பிடமானவரே!

—ஸ்ரீ த்யாகராஜனால் கொண்டாடப்பட்டவரே!

—உம்மைத்தவிர வேறு புகவிடம் எனக்கில்லை.

—என்னைக் காப்பாற்றும்;

—எப்போதும் (எனக்கு) ஸங்தோஷத்தைக் கொடும்.

III

பெரும்பாலும் ஸம்ஸ்கருத பதங்களையே உபயோகப்படுத்தி ஸ்வாமிகள் அருளிச் செய்துள்ள கீர்த்தனங்களில் இஃதோன்று. நான் பார்த்தவரையில் எந்த அச்சுப் பிரதியிலும் இது காணப்படவில்லை. இது பல வருஷங்களுக்கு முன்பு, என்னுடைய ஸ்ரீநிலூ ச்ரேஷ்டராய் வினங்கி எனக்குப்பல அழுரவ் கீர்த்தனைகளையும் தான் நுட்பங்களையும் கற்பித்த வரும், மஹாவித்வா மூம் ஆன காஞ்சிபுரம்-நாயனு-சப்பிரமணியப்பின்னையவர்களுடைய சிஷ்யான காலஞ்சென்ற வித்வான் வில்லியம்பாக்கம் நாவிலுமாசாரியாரிடம் ஆதியில் நான் இசைபயின்றபோது அவர் எனக்குக் கற்பித்த கீர்த்தனையாகும். சிறிய கீர்த்தனையானாலும் அழியவர்ணமெட்டு உடையது.

காஞ்சிபுரம் வரதராஜப் பெருமானைப் பற்றிய கீர்த்தனங்களில் இஃதோன்று. மற்றவை ‘வரதராஜ நின்னு,’ பருல வேட லேனு, வங்க நயனுடனி, வரதா நவநீதாசா, ஸவரகு ஜாகின்தி’ என்பவைகளாம். ‘விநதாஸாத’ என்று தொடங்கும் ஹரிகாம் போஜிக் கீர்த்தனம் ஜூயரவர்கள் செய்ததல்ல என்று சிலர் அபிப்பிராயப்படுகின்றனர். அதைப்பற்றி என் சொந்த அபிப்பிராயத்தை வெளியிட இது ஸமயமும் இடமுமல்ல.

கரிகீச:—வரதராஜப் பெருமானுடைய ஸங்கிதிக்கு ஸ்ரீஹஸ்திகிரி என்று பெயர். ‘கரி கிரி’ என்ற சொற்றெல்லாக்கும் அதே அர்த்தம்.

ஸரலிஜபவ.—(திருமாவின் உந்திக்) கமலத்திற்கேள்ளியவர்—ப்ரம்ஹா.

ஸ்ரீபெருந்தேவி ஸஹித:—காஞ்சிபுரத்தில் எழுந்தருளியள்ள தாயாரின் திருநாமம் பெருந்தேவி என்பது. இது தமிழ்த் தொடர். இதை ஸ்வாமிகள் அப்படியே எடுத்து ஆண்டிருக்கிறார். [இவ்வாறே ‘தொதீயகராதா’ என்ற கீர்த்தனத்தில் ‘திருப்பதி வேங்கடரமண’ என்றும், ‘தரமாநி’ என்ற கீர்த்தனத்தில் ‘திருப்பதீச’ என்று கறுவதையும், ‘கருணஜ-ாடவய்ய’ என்ற கீர்த்தனத்தில் ‘உபய நாச்சாருலதோ’ ஆன(ழ) வாருவதோ’ என்றும் ஸ்வாமிகள் ப்ரயோகித்திருப்பதையும் காணக] ப்ருஹங்காயகி ப்ருஹதாம்பா என்ற ஸம்ஸ்கருதப் பெயர்களும் பெருந்தேவி என்ற பெயரின் பொருளையேயுடையவை.

இந்தக் கீர்த்தனத்தைச் சுத்த ஸம்ஸ்கருத கீர்த்தனமாகக் கூறமுடியாது. எனவில் இதில் ‘பெருந்தேவி’ என்ற தமிழ்ச் சொற்றெல்லாம் அப்படியே உபயோகப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. மணிப்ரவாள நடையென்று சொல்லலாம்.

**தாயார், மனைவி, குழந்தை, யாவருக்கும்.**

**ஏற்ற**

**வெங்காமானசங்கீலி**

தினசரி உபயோகிக்கலாம்; எல்லா விசேஷங்களுக்கும் உபயோகிக்கலாம்.

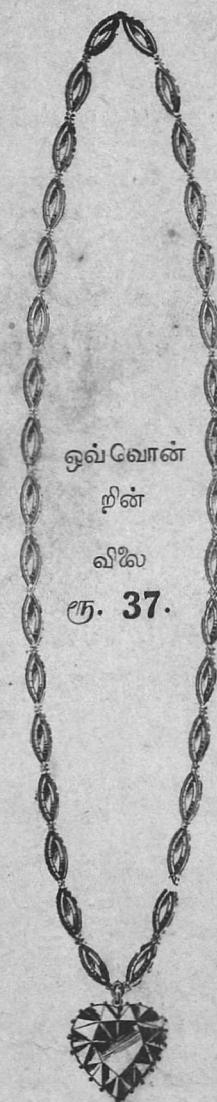


இந்தியா பூரவும்

எல்லோராலும்

ஏராளமாக

விரும்பப்படுவது.



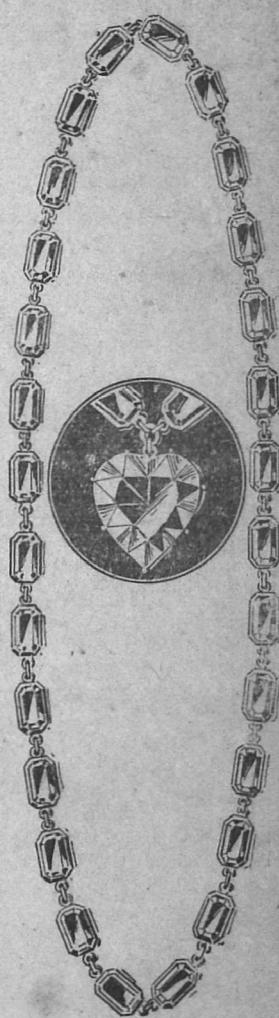
ஒவ்வொன்றின்  
விலை  
ரூ. 37.

மாதர்கள் பெற்றும்

கொண்டாடும்

கியாதி பெற்ற

சங்கிலி.



அசல் உத்திரவாதமான பவுன் தங்கத்தில் சிந்தடிக் கற்களால் பல வர்ணங்களில்  
சிகப்பு, நீலம், பச்சை, ஊதா, மங்கல், மேகவர்ணம் முதலிய ஒரே வர்ணத்திலோ,  
அல்லது இரண்டு, மூன்று முதலிய பல வர்ணங்களிலோ ஆர்ட்டருக்குத் தக்கடி  
செய்து கொடுக்கப்படும். நீளம் — பெண்டண்ட் உள்பட 25 அங்குலம்.

**சுராஜ்மல் லல்லுபாய் & கம்பெனி,**

கைவர, தங்க, நகை வியாபாரிகள்,

தென்னிந்தியப்  
பிரமுகர்கள்

(10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி.)

வர்த்தி ஏழாவது எட்வர்டு மன்னின் மகுடாபிழேகவிழா விற்கு இந்தியச் சேனையை இங்களாந்திற்கு எடுத்துச் செல்ல இவரைத் தேர்ந்தெடுத்தனர். அங்கு ‘சினு பதக்கம்’ இவருக்கு அரசரிடமிருந்து நேராகக் கிடைத்தது ‘மகுடா பிழேகப் பதக்கம்’ இவருக்கு அச்சமயம் வேல்ஸ் இளவரசரிடமிருந்தும் கிடைத்தது. நிஜாமின் 40-வது வருஷ ஐமிலிவிழாவின்போது நிஜாம் முன்பு படை அணிவகுத்து நிற்கையில் நிஜாம் ஸர் அப் ஸர் உல்மூல்கின் தலைப்பாகையில் தாமே விலையுயர்ந்த “ஸர் பெய்ச்” எனும் ஆபரணத்தை அணிவித்தார். இதனுடன் கௌரவத்தின் அறிகுறியாக இவருக்கு ஒரு பட்டாக் தத்தியையும் நிஜாம் மன்னர் இவருக்குச் சன்மானங்களைக் கொடுத்து. 1903, 1912-ம் வருஷங்களில் கடைபெற்ற டில்லி தர்பார் தலைக்கு இவர் நிஜாமுடன் சென்று வந்தார்.

இங்கிலாந்தில் பதவிகள்

இவை தவிர இவர் சென்ற அதிகோரமான ஜீரோப்பிய மஹா யுத்தத்திலும் கலந்து கொண்டார். “இப்பிரியல் சர் விஸ் லாஸ்ஸர்” படையில் ஒன்று “பதலாவது லாஸ்ஸர்” படை 1914-ம் வருஷம் அக்டோபர் மாதம் எகிப்திற்குப்

நுற்பட்டுச் சென்றது; இப்படை “இம்பிரியல் சர் விஸ் காவலரி பிரிகேட்” டின் (குதிரைப்படை) ஒரு பகுதியாக விளங்கியது. 1915-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் கர்னல் ஸர் அப்ஸர் உல்மூல்க் பறை தூர் யுத்தாங்கத்தில் நம் அரசாங்கத்தார் பக்கமாகத் தாம் சேவை செய்யச் சித்தமாக விருப்பதாகப் பெருந்தன்மை யுடன் அதிகாரிகளுக்குத்தெரி வித்தார். உடனே இவர் எகிப்திற்கும், பின்பு அங்கிருந்து இங்கிலாந்து, பிரான்ஸ் முதலையை தேசங்களைப்பட்டார். பிரான்ஸ் தேசத்தில் இவர் ஸர் ஜான் (பின்புபிரியலுக்காக உயர்த்தப்பட்ட) பெருங்கள்நிறை பிரபல சேஞ்சிகாரி க்கு “எ. டி. வி.” (அந்தாங்கமெய்க் காப்பாளராக) பாக்டியிக்கப்பட்டு அவருடன் சுதா விருந்து உதவிபுரிந்தார். பின்பு ஸர் ஜான் பிராங்கடன் இவர் இங்கிலாந்து திரும்பியவுடன், பிரைட்டன் ஆஸ்பத்திரியில் காயமடைந்த இந்தியர்களின் மேற்பார்வையாளராக ஆலுவல் கொடுக்கப்பட்டார். மீண்டும் இவர் எகிப்து திரும்பினார். 1916-ல் நிஜாம் மன்னர் இவரது உதவியை அவசரமாக வேண்டி, இவரை வைத்தாரா பாத்திற்கு வரவழைத்துக் கொண்டார். அராபியர்களே மிகுதியாகக் கொண்ட மைசூர் பட்டாளமும் இவர் ஆதீனத் தின்கீழ் இருந்து வந்தது.

ஸர் அப்ஸர் உல்மூல்க் தமக்கு வயது முதிர்ந்துவிட்டது

# “பாடலீபுத்திரன் ந்தபாட்டை”

பாடலீபுத்திரன் பண்டைப் பெருமை

(ஷாரி சுரித்தீர ஆராய்ச்சி)

—[o]:—

(ஒரத்தி பூர்மான் ஓ. பி. தேசிகன் எழுதியது)

இந்திய தேச சுரித்திரத்தி லேயே இதுவரையில் கண் மூடும் கேட்டுமறியாத அகிபயங்கரமான பூகம்ப விபத்துக்குள் என்ன பாட்டு, முஜப்பூர், மாங்கிர, தீபங்கா, மேத்திய ஹாரிப் பட்டணங்களுக்குள் பாட்டு நகரமான துபண்டைக் காலந்தொட்டு மகத்தான சுரித்திர விசேஷம் பொருந்தியதாகும். ஸ்ரீகீ கிரேக்க நூலாசிரியர்கள் “பாலி போத்ரா” என்ற பெயரால் அதை அழைத்தார்கள். பாடலீபுத்தம் என்னும் பெயர் கங்காநதி தீரத்தில் உள்ள “பாடலி” என்னும் கிராமத்திலிருந்து ஏற்பட்டதாகும். கி. மு 500-475-ம் ஆண்டுகளில் மகத ராஜ்யத்தைச் சிரும் சிறப்புதனும் ஆட்சி செலுத்திய அஜாத சத்ரு மன்னன் தம்மால் ஜயிக் கப்பட்ட வைசாலி நாட்டு விச்சாவி மக்கள் தப்பமை மீண்டும் எதிர்த்துப் போராடுவதைத் தடுக்கக் கருதி, இவ்விடத்தை நன்கு அரண் செய்து, ஓர் பல மான கோட்டையைக் கட்டு வித்தான். பகவான் சாக்கிய புத்தர் நப்புடைய அந்திய காலத்தில் கோட்டை யரன்தான்டன் திகழ்ந்த இவ்விடத்திற்கு ஓர் முறை நேரில் விஜயம் செய்து, வருங்காலத்தில் இங்கரம் மாபெருங் கிரத்தியுடன் மேன்மையற்ற விளங்கு மென்று ஆசிர்வதித்தனராம். அதற்குப் பிறகு அஜாத சத்துருவின் பேரன் உதயனுடைய (உதாயி பத்த கோவினுடைய) நாட்களில் (கி. மு. 450-41) இப்பட்டனம் பொற்றிருடி மகளிரும் மைந்தரும் செறிந்து

நெற்பொலி நெடுநகராய்த் திலிருந்த நாடுகள் சிலவற்றை திகழ்ந்தது. மெள்ளிய வமசித் யளித்துத் தன் பேண்ணையும் துமன்னர்களின் ஆட்சியின்கீழ் மனம் செய்விக்கத்து சுரித்திரப் பாடலீபுத்தம் மகதராஜ்யத் திருத்தமான வீஷயமாகும்.



சென்னை கவர்ன் மெண்ட் முகம்மதிய கல்லூரியில் அராபி பாஸை ஆசிரியராகவிருக்கும் அப்லஸ்-உஸ்-உலோமா மெள்ளி ஆப்தல் மாக் சாகிப் இங்கிலாங்குஞ்சுச் செல்வதை முன்னிட்டு கார்ப்பொரோன் மேயருட், கமிஷனரும் ஓர் உபசார விருந்து தொடர்த்தினார்கள்.

திற்கு மட்டுமேயன்றி, பாரத வர்ஷம் முழுவதுக்குமே ராஜ தானியரக விளங்கும் பெருமையைப் பெற்றது.

சுந்திரகுப்த சக்ரவர்த்தி யிடம் தோல்வியற்ற ஸஹாக் கல் என்னும் கிரேக்கன், இந்திர விஜயம் செய்வதற்குப் பிய, மன்னனுக்குத் தன் வசத்

சுந்திரகுப்த சாம்ராஜ்யத் திற்கு இந்தக் கிரேக்கமன்னன் தன்னுடைய அரசாங்கத் தூது வனகை மெகஸ்தனீஸ் என்ப வரை அனுப்பி வைத்தான். மெகஸ்தனீஸ் மகத நாட் மற்கு விஜயம் செய்வதற்குப் பல்லரண்டுகள் முன்னிருந்தே

பாடலீபுத்தம் சுந்திரகுப்தனின் ஏகாதிபத்தியத்திற்குத் தலைகராகவிருந்து வந்தது. சுங்காநதியும், ஸோனாநதியும் ஒன்றுக்கூட கலக்குமிடத்தில் பாடலீபுத்தம் இருந்தது. முன்பு பாடலீபுத்தமென்று வழங்கிய அதே இடத்தில் தான் இப்பொழுதையபாட்டு வும், இங்கிலீஸ் வில்லீஸ் ஸ்டேஷன் பாங்கிப்பூரும் இருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இப்பால்பல நாற்றுண்டுகளாக ஆற்றின் போக்கு வெகுவாக மாறிவிட்டால், இப்பொழுது அவ்விரு நதிகளும் பாடலீபுத்தம் ஏக்கு மேற்கே 12 மைல் தூரத்திலுள்ள தீஞ்சூப்புர் கண் டோன்மெண்டுக்குருகில் ஒன்றேடோன்று கலக்கின்றன.

### பாடலீபுத்தம்

பாடலீபுத்தத்திற்குப் புல்புரமென்றும், குஸ்மபுரமென்றும்கூட முற்காலங்களில் பெயர் வழங்கியது. பாடலீபுத்தம் 80 ஸ்டேஷன் நீலமும் 15 ஸ்டேஷன் அகலமுழுமள்ள தோர் பட்டணமென்று ஸ்ட்ராபோ என்பவர் எழுதியுள்ளார். அதாவது அதன் வில்லீத்தினம் சுற்றேறங்குறைய 15 மைல்களாகும். அது நீண்டது.

### வெண்குஷ்டம் பெருவியாதி

எவ்வளவு குமையானதாயிலும், எவ்வளவு நாட்டப்பட்டதாயிலும் நாலே வாரத்தில் குணம், நிவர்த்திக்கு உத்தரவாதம்.

விவரங்களுக்கேழுதான்,

**KAMALA WORKS (S. M.)**  
Panchabota—Bengal, India.

## சிரப் “தியோ கால்ஸின்”

கூயம், காசம், விஷக்காய்ச்சல், இருமல், கால்வியம் குறைவு, சுவாஸ்சயங்களின் கெடுதல் கலையும் நிக்க இது ஒரு கைக்கண்ட மருந்து. ஒரு பிரபல டாக்டர் எழுதுவதாவது:—

ஆரம்ப சுதாயம் குணமாகியது.

காசம், ஆரம்ப சுதாயம் போஷாக்கின்மை, கால்வியத் துறைவு. காலஞ்சென்ற டாக்டர் பி. எஸ். மல்லையா, எம். பி. பி. எஸ். 4-10-34.

குழந்தைகளுக்கேத்துமிகு குழையான இருமல், ஆரம்ப சுதாயம், இவற்றிற்கு நான் விரப் தியோ-கால்ஸின் உபயோகத்து திருப்பித்தமான பல்லன்களுடேன். போஷாக்கின்மை, கால்வியத் துறைகளுக்கும் நல்லது.

(ஒப்பு) பி. எஸ். எம்.

2. தியோ கால்ஸின் With வைட்மீன் A & D பிரத்யேகம். இது காலவிதமான பல்லன்கள், வைட்மீன் A. D. குறைவளவிலாக்குக்கூட கைக்கண்டானிக்.
3. தியோ கால்ஸின் E. M. H. அதிக இருமல் கக்குவான் ஆஸ்த்ரா இவ வகுக்குக் கைக்கண்டது. எல்லா மாசுந்து ஓப்புலும் கிடைக்கும்.

Sole Agents:—DADHA & CO., MADRAS.

DOCTORS  
RECOMMEND

**SIROP  
THIO-CALCIN**

2. Thio Calcin With  
A & D Vitamins.

3. Thio Calcin E M H  
For Irritant Cough &  
Bronchial Asthma.

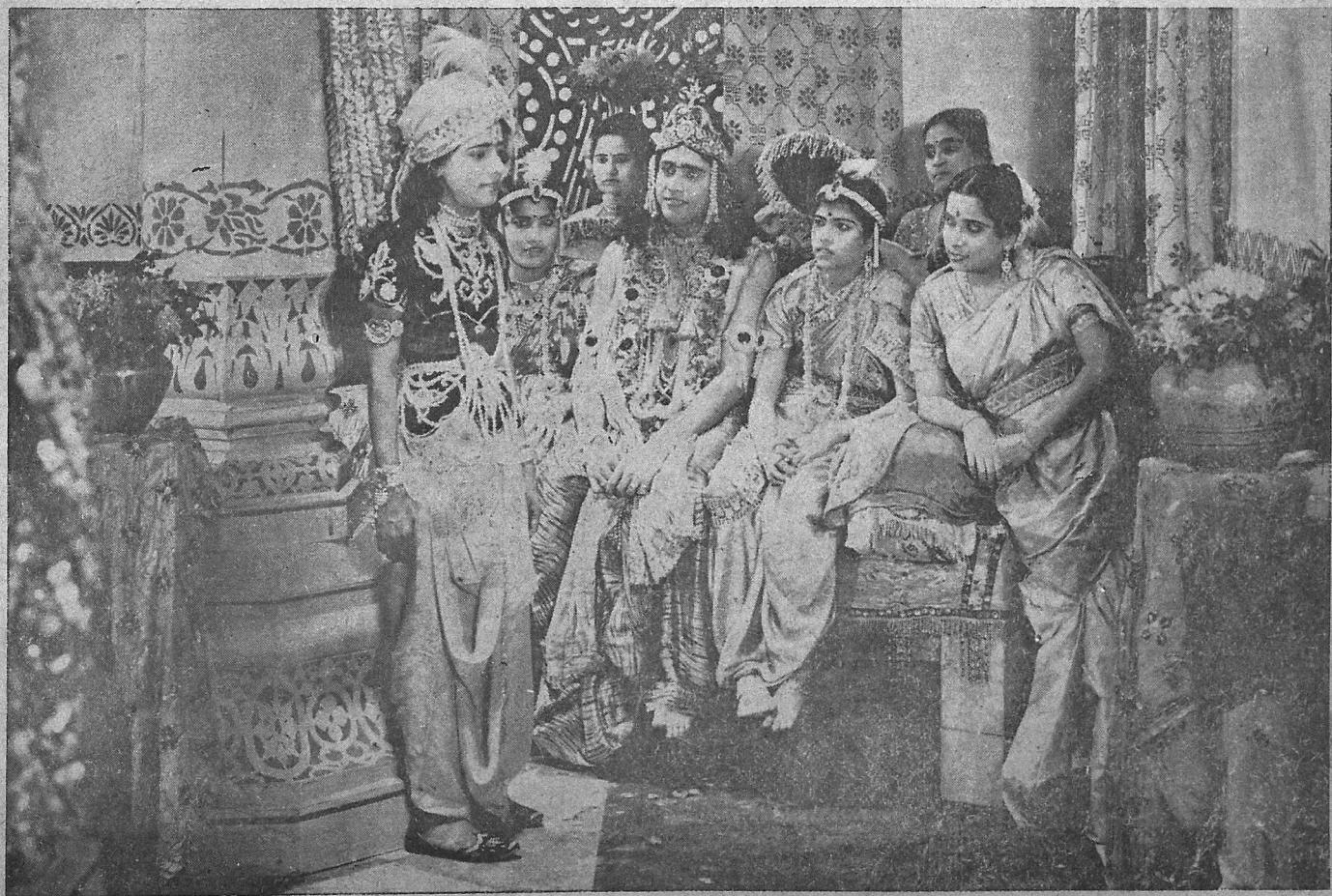
**SOLD AT ALL CHEMISTS**

TUBERCULOSIS  
BRONCHITIS. PREGNANCY  
LACTATION. CALCIUM  
DEFICIENCY. HACKING  
COUGH, LUNG AND THROAT TROUBLES





“ஸாபர் டமில் டாக்கீல்” கம்  
பெனியின் “வீர அபிமன்யு”  
என்ற தயிற் பேசும் படத்திலி  
ருந்து இரு காட்சிகள். ஸ்ரீமதி  
டி. பி. ராஜலக்ஷ்மி முக்கிய  
நடிகர்.

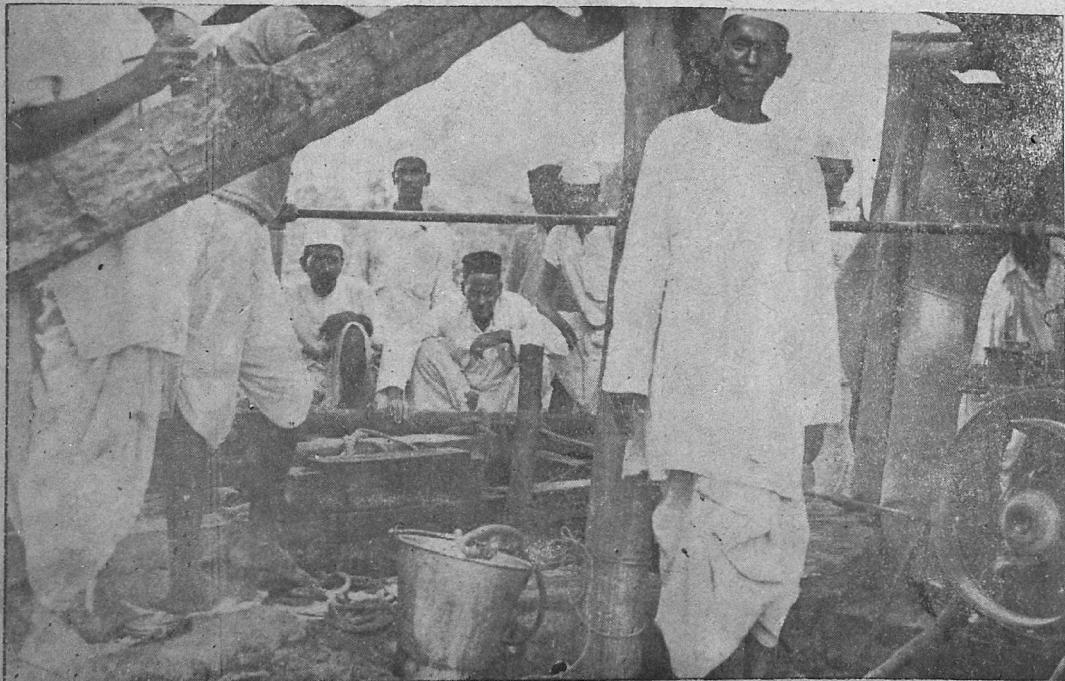


# காங்கிரஸ் மகாசபைக் கூட்டு

மஹாராஷ்டிரத்திலுள்ள பெய்ஸ்பூரில் அடுத்த காங்கிரஸ் மகாசபைக் கூட்டும் நடைபெறும். இதற்காகச் சென்ற மூன்றுமாதங்களாகத் தீவிர ஏற்பாடுகள் நடந்து வருகின்றன. பெய்ஸ்பூரிலும் அதைச்சுற்றியுள்ள கிராமங்களிலுமள்ள கிராமவாலிகளிடையே பெருத்த உற்சாகம் நிலவிவருகிறது. இந்த மகாசபைக்கூட்டத்தை வெற்றி கரமாக நடத்திவைக்க அவர்கள் பெருத்த ஆவல் கொண்டிருக்கின்றனர். கிராமங்களிலேயே 300 பேருக்கு மலாக உபசரணைக்கமிட்டி மெம்பர்களாகச் சேர்ந்திருக்கின்றனர். காங்கிரஸ் நகர் கட்டப்படுவதற்கு வேண்டிய திட்டங்கள் இப்பொழுது தயாராய் விட்டன. அதற்கு ரூ. 1,65,000 செலவாகுமென்று மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.



காங்கிரஸ் நகர் நிர்மாணிக்கப்படும் இடம்.

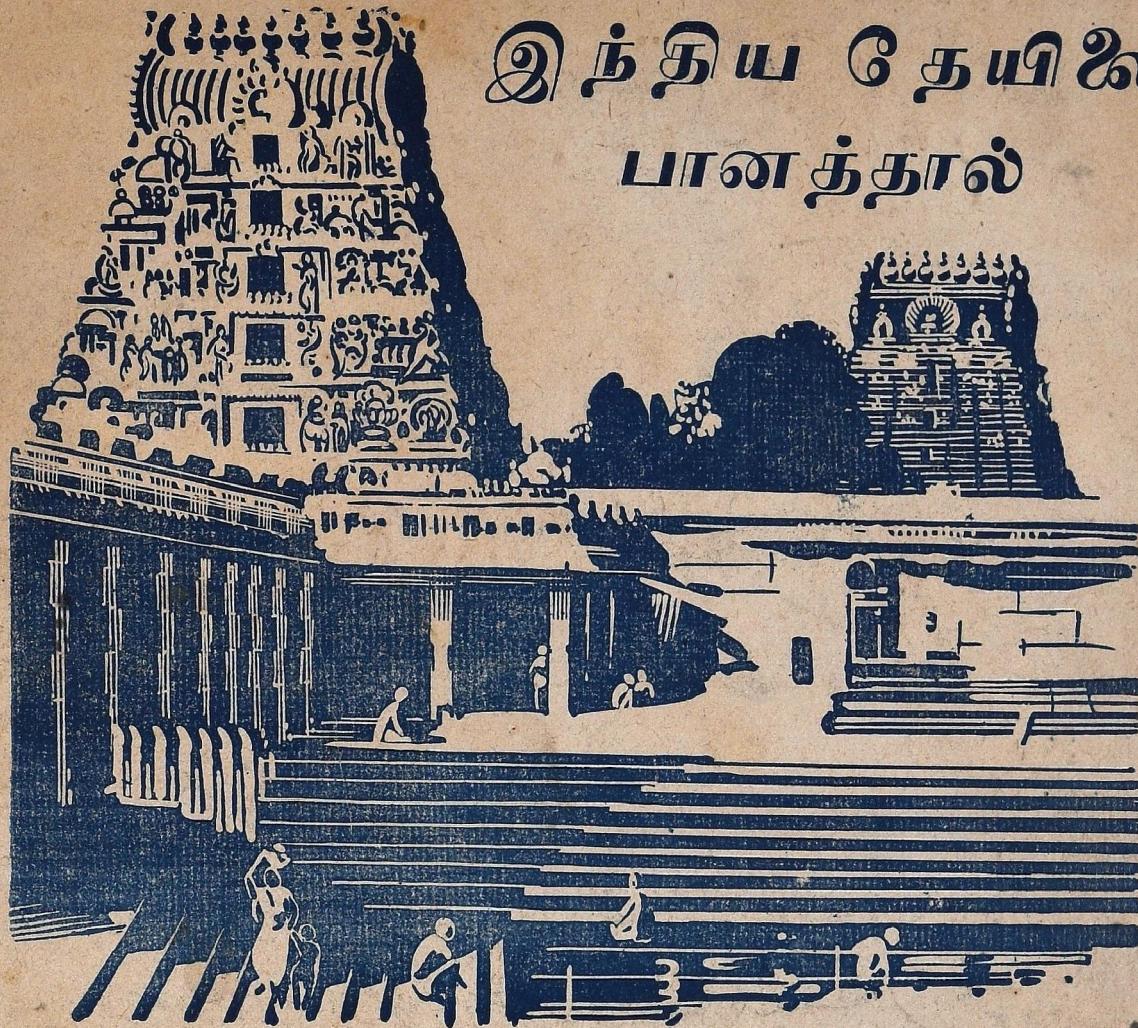


கிணறு ஜில்லத்தைப் பரீக்கை செய்து பார்க்கும் காட்சி.



காங்கிரஸ் நகரத்தின் பிளானை உபசர் செய்துகொண்

# இந்திய தேயிலை பானத்தால்



## நிலையான திடத்தைப் பெறு

இந்திய தேயிலைப் பானம் கோடையில் களைப்பை நீக்கி குளிர்ச்சி யைக் கொடுக்கிறது. குளிர் காலத்திலோ வேண்டுமொவு உட்னத் தைக் கொடுத்து சந்தோஷத்தையும் தருகிறது. அதிசாலையில் சாப் பிட்டால் சோம்பலை நீக்கும். அந்தியல் அருந்தினால் சுகத்தைக் கொடுக்கும். வழக்கமாய் இந்திய தேயிலைப் பானம் செய்து எப்பொழுதும் ஒரே நிலைமையில் இருக்கக் கூடிய ஆரோக்கியத்தையும் சந்தோஷத்தையுமடையுங்கள்.

இன்றைய விருந்தே மே அருந்தும் பழக்கத்தை கைக்கொண்டு அதன்பலன்களை அனுபவியுங்கள்.



### தேத் தண்ணீர் செய்யு முறை

சுத்தமான தண்ணீரை கொதிக்க வை. ஈரமில்லாத பாத்திரமாக ஒன்று எடுத்து ஒவ்வொருவருக்கும் ஒரு மீ ஸ்பூன் லீதமும் அதிகமாக ஒரு ஸ்பூனும் நஸ்லை இந்தியதேயிலையை போட்டுகொதிக்கும் ஜலத்தை விடு. २५ நிமிடம் கழித்துவடிக் கட்டி பாலையும் சர்க்கரையையும் சேர்த்துக் கொள்ளவுட.

இந்தியாவின் சந்தோஷமும், பெருமையும் - இந்திய தேயிலை

ஸ்ரீ மத்

# பகவத்சினைத்

(இரண்டாம் பதிப்பு)

அத்வைத, விசிவ்தாத்வைத, தவைத  
பாஷ்யச் சுருக்கத்துடனும்  
நாகர விபியில் மூலமும் தமிழ் அர்த்தமும்

---

திதவரையில் வெளியிடாத பல ரஹஸ்யங்கள்  
அடங்கிய முன்னுரையுடனும், ஒவ்வொரு  
அத்யாயத்தின் முடிவில் மூன்று மத பாஷ்ய  
நார்களின் நாத்பரிய சுருக்கமும், விஷய  
அட்டவணையும் அடங்கியுள்ளது:

---

சேந்னை ஸம்ஹ்கிருதகாலேஜ் உபாத்யாயரா  
மிருந்த கீர்த்தஞ்சார்ய வி. ஆர்.  
ஸ்ரீநிவாஸய்யங்கார், பி. ஏ. அவர்களால்  
மோழிபெயர்க்கப்பட்டது.

விலை ரூபா 3.

---

மாணோர், சுதேசமித்திரன் புத்தகசாலை,  
சென்னை.